

ہفت روزہ ”شیرازہ“ لاہور کا اشاریہ

(۱۹۳۶ء تا ۱۹۴۱ء)

تحقیقی مقالہ برائے ایم ایس اردو

نگران:

ڈاکٹر طیب منیر:

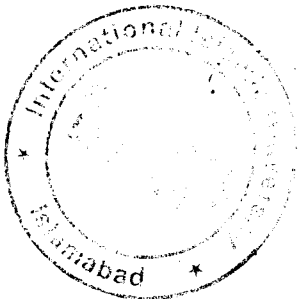
مقالہ نگار:

تہینہ ممتاز:

رجسٹریشن نمبر 70-FLL/MSURDU/F10

شعبہ اردو

کلیئہ زبان و ادب



بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

Accession no 771-14448 ٧١٤

MS

891.439016

ت ف م

اردو ادب - اشاریہ

Rupees 20

۲۰ روپیہ

بیان حلفی

منگہ سکی تہمینہ ممتاز دختر ممتاز حسین رجسٹریشن نمبر 70-FLL/MSURDU/F10 سکا
گلی نمبر ۱، گلستان فاطمہ کالونی نزد مسجد قباء، چکری روڈ، دھمپال
راولپنڈی کی رہائشی ہوں اور شعبہ کلیہ زبان و ادب، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد میں ایم ایس
(اُردو) کی طالب علم ہونے کی حیثیت سے اپنا مقالہ بعنوان "ہفت روزہ شیرازہ لاہور کا اشاریہ" زیر تکرانی
ڈاکٹر طیب منیر مکمل کیا ہے منگہ سکی تہمینہ ممتاز اس بات کا حلفاً اقرار کرتی ہوں کہ مقالہ ہذا ہر قسم کے سرقہ سے
پاک ہے۔ اگر مقالہ ہذا کے کچھ حصے یا مکمل طور پر سرقہ ثابت ہو تو شعبہ کلیہ زبان و ادب، بین الاقوامی اسلامی
یونیورسٹی، اسلام آباد اس معاملہ میں با اختیار ہے کہ وہ میرے مقالہ کو منسوخ کر کے مجھے ناپسندیدہ قرار دے۔
میں ان تمام حقائق کا اقرار کرتی ہوں کہ میں نے کوئی امر پوشیدہ یا مخفی نہیں رکھا لہذا ناطہ بیانی کی صورت میں ہر قسم
کی ذمہ داری مجھ پر عائد ہوگی۔



تہمینہ ممتاز دختر ممتاز حسین

رجسٹریشن نمبر 70-FLL/MSURDU/F10

شعبہ کلیہ زبان و ادب

بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد



بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

فیکلٹی آف لیٹریچر اینڈ لٹریچر

صورت نامہ

اس امر کی تصدیق کی جاتی ہے کہ راقم الحروف ایم ایس (اُردو) کی طالبہ تہینہ ممتاز دختر ممتاز حسین کے تحقیقی مقالے بعنوان "مہفت روزہ شیرازہ لاہور کا اشاریہ" رجسٹریشن نمبر 70-FLL/MSURDU/F10 کا نگران ہے۔ میں طالبہ کے تحقیق کام سے مطمئن ہوں اور اس بات کی اجازت دیتا ہوں کہ مقالہ متعلقہ شعبہ میں مزید کارروائی اور جانچ کے لیے جمع کروا دیا جائے۔

حیدر حسین
ڈاکٹر طیب منیر

شعبہ اُردو

فیکلٹی آف لیٹریچر اینڈ لٹریچر

بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد

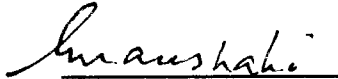

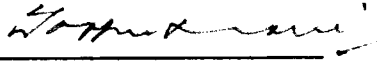
ACCEPTANCE BY THE VIVA VOCE COMMITTEE

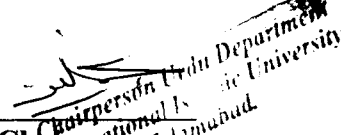

Name of the Student: **Tehmina Mumtaz**

Title of the Thesis: **"ہفت روزہ "شیرازہ" لاہور کا اشاریہ (۱۳۹۱ء تا ۱۳۹۱ء)"**

Registration No: **70-FLL/MSUrdu/F10**

Accepted by the Department of Urdu, Faculty of language & Literature, International Islamic University, Islamabad in partial fulfillment of the requirements for the Master of Philosophy degree in Urdu.

<u>VIVA VOCE COMMITTEE</u>	
 External Examiner: Dr. Gohar Noshahi Professor, Al-Hayal, New Abadi Road Hamza Town, Bara Kahu, Islamabad.	 Internal Examiner: Dr. Saira Batool Assistant Professor Department of Urdu (F.C), IIUI
 Supervisor: Dr. Tayyab Munir Associate Professor Department of Urdu (Male), IIUI	

 Chairperson Urdu Department International Islamic University Islamabad. Department of Urdu	 Dean Faculty of Language & Literature

حرفِ آغاز

بیسویں صدی علم و ادب کی صدی تھی۔ جس میں بہت سے ادیبوں نے اپنی تحریروں سے علم و ادب کو ثروت مند بنایا۔ ان میں سے بعض ایسے ہیں جنہیں آج بھی اسی طرح یاد کیا جاتا ہے۔ جیسے وہ اکیسویں صدی کے چشم و چراغ ہیں۔ ان حضرات پر بہت سائنسی و تنقیدی کام ہو رہا ہے۔ جہاں تعلیم کے مختلف شعبوں میں ترقی کی بدولت سوچ کے زاویوں اور مشاہدوں میں وسعت پیدا ہوئی، وہاں تحقیق کو بھی فروغ ملا۔

جدید تحقیق و تنقید نے علم و ادب کو کئی خانوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ یہ وسعت علمی اس بات کا تقاضا کرتی ہے کہ کم سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ معلومات تک رسائی کو ممکن بنایا جائے۔ اس کام کے لیے اشاریہ ہی واحد ذریعہ ہے۔ جو اس کام کو کرنے کی طاقت رکھتا ہے اور انتہائی کم وقت میں زیادہ سے زیادہ معلومات فراہم کر سکتا ہے۔ اشاریہ ایک تحقیقی آلہ ہے، جس کی مدد سے ہم رسائل و جرائد، کتب اور اخبارات کی چھان بین کر سکتے ہیں۔ اس کی بدولت تحقیقی معاملات میں پیش آنے والی بہت سی مشکلات سے بچ سکتے ہیں۔

ایم فل کی سطح کے ابتدائی کام کے بعد جب مقالہ لکھنے اور موضوع کے انتخاب کا مرحلہ آیا تو خوش قسمتی سے مجھے ایک نادر و کمیاب ادبی مجلے کا اشاریہ ترتیب دینے کا کام تفویض ہوا۔

یہ ادبی و فکاہی مجلہ ہفت روزہ ”شیرازہ“ کے نام سے چراغ حسن حسرت کی ادارت میں ۱۹۳۶ء میں لاہور سے شائع ہوتا رہا۔ یہ معروف ادبی مجلہ تقریباً چار سال تک علم و ادب کی آبیاری کرتا رہا۔ اس ادبی مجلے کی جہاں بہت سی خوبیاں ہیں، وہاں ایک ہلکی سی خامی بھی سامنے آئی ہے کہ یہ رسالہ کبھی اپنے وقت پر شائع نہیں ہوا۔ اس ادبی مجلے کا مکمل فائیل کمیاب ہی نہیں بلکہ نایاب بھی ہے۔ میرے پیش نظر جو فائل ہے وہ نہایت ہی گھسی پٹی حالت میں ہے۔ اس فائل سے چند شمارے غائب ہیں۔ اس ادبی رسالے کی چاروں جلدیں میرے پیش نظر ہیں۔ پہلی جلد میں کچھ شعرا اور ادیبوں کی رنگین تصویریں بھی ہیں لیکن بعد میں یہ سلسلہ نظر نہیں آتا۔ اس رسالے کی پہلی دو جلدوں اور آخری دو جلدوں کے ڈیزائن میں فرق پایا جاتا ہے۔ آخری جلدوں کے مضامین کی فہرست کو ابتداء کے بجائے آخر میں دیا گیا ہے۔ آخری جلدوں کی ابتداء ایک نظم سے ہوتی ہے جس کا عنوان ”آئینہ حیرت“ ہے۔ اس رسالے میں اکثر صفحات آگے پیچھے ہیں اور کئی صفحات کا نام و نشان بھی

نہیں ملتا۔ اس طرح میں نے جو صفحات بے ترتیبی کے آئینہ دار تھے کوشش کی ہے کہ انہیں ترتیب دے کر قابل قرأت اور اشاریہ سازی کے قابل بنایا جائے۔

اس ادبی رسالے میں بے شمار اہل قلم اپنی تخلیقات پیش کرتے رہے، جو بعد میں ادب کی دنیا میں بڑے نامور ہوئے۔ اس رسالے میں لکھنے والے چند ایک اکابر ادب کے نام یہ ہیں:

عبد المجید سالک، احمد ندیم قاسمی، میراجی، حفیظ ہوشیار پوری، غلام عباس، فیض احمد فیض، اختر شیرانی، آغا حشر، کرشن چندر..... وغیرہ۔

جن اہل قلم نے اس رسالے میں طبع آزمائی کی۔ ان میں سے کچھ کے مضامین بھی قسط وار شائع ہوتے رہے۔ ان میں خاص طور پر غلام عباس کا سفر نامہ ”جزیرہ سخوراں“ قسط وار شائع ہوتا رہا۔ اس رسالے میں تراجم کا ایک سلسلہ بھی چلتا رہا جن میں ٹالسٹائی کی تحریروں کا اردو ترجمہ نہایت اہم ہے۔ اس رسالے میں ”اقبال نمبر“ بھی شائع ہوا جس پر اقبال کی تصویر بھی ہے اس کو میں ضمیمہ جات میں شامل کروں گی۔ اس کے علاوہ چراغ حسن حسرت خود اپنے قلمی نام ”سند باد جہازی“ جو ان کا آخری قلمی نام تھا، اس نام سے ان کی تین کتابیں ”مطاببات“ ”جدید جغرافیہ پنجاب“ اور ”کیلے کا چھلکا“ یہ مضامین بھی وقتاً فوقتاً اسی رسالے یعنی ”شیرازہ“ میں قسط وار شائع ہوتے رہے جو بعد میں ”مردم دیدہ“ کے نام سے کتابی صورت میں شائع ہوئے۔ ”مردم دیدہ“ چراغ حسن حسرت کے خاکوں کا مجموعہ ہے۔ انھوں نے کئی جگہ اپنے دوسرے فرضی ناموں سے، جیسے ممن، الیاس ہارون الیاس، مورکھ، ساعت، شیرازی..... وغیرہ سے بھی لکھا۔ حسرت نے جہاں اپنے معروف قلمی نام ”سند باد جہازی“ سے لکھا، اشاریہ میں اسی ترتیب کو مد نظر رکھ کر ان کی تحریروں کا اندراج اسی نام سے کیا ہے۔

”شیرازہ“ کے اشاریہ کی تیاری کے دوران میرے پیش نظر جو نمونہ تھا۔ وہ جمیل اختر کا مرتب کردہ ماہ نامہ ادبی مجلہ دہلی ”آج کل“ کا اشاریہ تھا۔ میں نے اس کام کو دو حصوں میں تقسیم کیا ہے۔ اشاریہ بلحاظ موضوعات، اشاریہ بلحاظ مصنفین ہے۔ اس کی ترتیب وہی رکھی جو رسالے ”آج کل“ کی ہے۔ اس میں ایک اضافہ میں نے یہ کیا کہ جہاں شمارہ نمبر درج نہیں تھا، وہاں میں نے شمارہ نمبر کا اندراج کر دیا ہے۔ اگر کسی کو کسی مضمون یا مصنف کے بارے میں کچھ دیکھنا/تلاش کرنا

ہے تو وہ اسے الف بائی ترتیب کے تحت دیکھ سکتا ہے۔ آخر میں محققین اور ادب سے دلچسپی رکھنے والوں کی سہولت کے لیے شخصیات کا اشاریہ بھی الف بائی ترتیب سے درج کر دیا گیا ہے۔ جس کے ذریعے وہ اپنا مطلوبہ مواد آسانی سے تلاش کر سکتے ہیں۔

یہ مقالہ چار ابواب پر مشتمل ہے۔ اشاریہ سازی کے وقت میرے پاس بنیادی ماخذ موجود تھا۔ اس رسالے کے بارے میں جہاں سے بھی معلومات فراہم ہوئیں ان کو بھی دوران تحقیق پیش نظر رکھا ہے۔ اگر اس میں کسی قسم کی کمی رہ گئی ہو تو اسے میری کوتاہی سمجھا جائے۔

اللہ کا شکر ادا کرتی ہوں۔ جس نے مجھے یہ کام پایہ تکمیل تک پہنچانے کی صلاحیت عطا فرمائی۔ میں اپنے عزیز واقارب کا شکر ادا کرنا چاہتی ہوں، جنہوں نے اس کام کی تکمیل میں ہر قسم کا تعاون اور سہولت فراہم کی۔ میں اپنے نگران ڈاکٹر طیب منیر کی ممنون ہوں۔ جنہوں نے ہر مرحلے پر میری رہنمائی کی۔ سب سے بڑی بات یہ کہ انہوں نے نادر و نایاب رسالے کا مکمل فائیل بھی مہیا کیا۔ اگر وہ مجھے یہ لوازمہ فراہم نہ کرتے تو آج میں ایم فل کے مقالے کے مواد کی تلاش میں سرگرداں ہوتی۔ شعبہ اردو کی اساتذہ ڈاکٹر نجیہ عارف، ڈاکٹر حمیرا اشفاق کا شکر یہ ادا کرنا بھی میرے لیے خوشی کا باعث ہے کہ انہوں نے تعلیمی معاملات میں میری دستگیری کی۔ میرے والدین کی نیک خواہشات مجھے اس مقام تک لائیں۔ کیونکہ وہ خود اس نعمت سے محروم ہیں۔ ان کی یہی خواہش تھی جسے میں نے پایہ تکمیل تک پہنچایا۔ اس مقالے کی تکمیل میں جس نے بھی جس مرحلے پر میری اعانت فرمائی میری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان سب کو خوشیوں سے بہرہ مند کرے۔

تہمینہ ممتاز

دسمبر ۲۰۱۲ء

فہرست ابواب

۱۵-۷

☆ باب اول:

اشاریہ کیا ہے..... اشاریہ کی اہمیت و افادیت..... اشاریہ کے مقاصد..... ہفت روزہ ”شمیرازہ“ لاہور کا تعارف.....

۹۰-۱۷

☆ باب دوم:

اشاریہ بلحاظ موضوعات..... الف بائی ترتیب

۱۶۳-۹۱

☆ باب سوم:

اشاریہ بلحاظ مصنفین..... الف بائی ترتیب

☆ ماہصل

کتا بیات..... ضمیمہ..... اشاریہ شخصیات

باب اول

موضوع کا تعارف و اہمیت

علوم و فنون کے ہر شعبہ میں ترقی نے جہاں سوچ کے زاویوں اور مشاہدے کو وسعت دی ہے وہاں تحریر، کتب، رسائل اور تخلیق کو بھی فروغ ملا ہے۔ جدید تحقیق و تنقید نے علم و ادب کو کئی خانوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ یہ وسعت علمی اس بات کی متقاضی ہے کہ کم سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ معلومات تک رسائی کو ممکن بنایا جائے۔ اس ضمن میں اشاریہ اہم کردار ادا کرتا ہے۔ یہ ایک تحقیقی آلہ ہے۔ جس کی مدد سے ہم رسائل و جرائد، کتب اور اخبارات کی چھان بین کر سکتے ہیں۔ یہ ایسا طریقہ ہے جس سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ تحقیقی کام کو ممکن بنایا جاسکتا ہے۔ ڈاکٹر گیان چند نے اشاریہ کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے:

کتاب کے آخر میں متن میں مذکورہ اشخاص، مقامات، کتب، اداروں وغیرہ کی بجائی ترتیب مع صفحہ نمبر کسی ادیب کی تخلیقات نیز اس پر لکھی گئی کتابوں اور مضامین کی سلسلہ وار فہرست (۱)

اشاریہ قارئین اور اہل قلم کے لیے راہ ہموار کرتا ہے۔ اس سے مطالعے کے شائقین کو بھی فائدہ پہنچتا ہے۔ اشاریہ وقت کے ضیاع کو روک دیتا ہے۔ جو وقت کتاب کے مختلف اوراق کو کھنگالنے میں صرف ہوتا تھا اب وہ چند سیکنڈ میں تبدیل ہو گیا ہے۔ محقق کا کام قارئین کے لیے آسانیاں پیدا کرنا ہوتا ہے نہ کہ ذہنی الجھنوں اور رکاوٹوں کو ان کی راہ میں لا کھڑا کرنا، اشاریہ کے ذریعے قاری اپنے مطلوبہ لوازمہ کو یکجا دیکھتا ہے تو اسے انتہا درجے کی خوشی ملتی ہے اور اس طرح وہ اپنا کام بغیر کسی رکاوٹ کے آسانی سے انجام دیتا ہے۔ شان الہی نے اشاریہ کی تعریف آسان لفظوں میں یوں کی ہے:

حوالے کی آسانی کے لیے حروف تہجی کے مطابق مرتب کی ہوئی فہرست (۲)

جہاں تک اشاریہ سازی کا تعلق ہے تو یہ ایک ٹیکنیکی عمل ہے۔ جس میں شامل تمام اطلاعات قاری کو مکمل رہنمائی فراہم کرتی ہیں۔ موجودہ دور میں اشاریہ کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ اس سے نہ صرف محققین کے لیے بلکہ عام قاری کو بھی فائدہ پہنچاتا ہے۔ اس سے کسی بھی تحقیقی و تخلیقی کام کو کرنے کے لیے زیادہ سے زیادہ وقت ملتا ہے۔ محققین اس طرح زیادہ لوازمہ جمع کرتے ہیں۔ جہاں تک اشاریہ کا تعلق ہے تحقیق سے متعلق علوم کی طرح اس کی اہمیت بھی بڑھ رہی ہے۔ جس طرح زبان و ادب نے ترقی کی اسی طرح کتب خانوں، کتابوں کی فہرستوں اور اشاریہ نے بھی ترقی کی۔ کمپیوٹر نے اس کام کو اور بھی آسان کر دیا ہے۔ جو کام کارڈوں پر لکھ کر کیا جاتا تھا ان کے گم ہونے کا اندیشہ ہوتا تھا اب وہی کام کمپیوٹر پر مختلف سافٹ

دیر کے ذریعے ہونے لگا ہے۔ جس کی وجہ سے یہ کام نہایت ہی آسان ہو گیا ہے۔ اشاریہ کی اہمیت و افادیت کے بارے میں ڈاکٹر ایم سطانہ بخش لکھتی ہیں:

کتابیات کی طرح اشاریہ بھی علمی و تحقیقی کتابوں میں لازمی طور پر ہونا چاہے اس کی وجہ سے محقق کو فورا پتہ چل جاتا ہے کہ کتاب میں اس کے کام کی چیز یا چیزیں ہیں یا نہیں اس طرح وہ پوری کتاب کی ورق گردانی سے بچ جاتا ہے (۳)

اشاریہ کا ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ قارئین یا محققین کو اپنا مطلوبہ لوازمہ یکجا مل جاتا ہے۔ دور دراز کے اسفار سے بچ جاتے ہیں۔

دوسرا فائدہ وقت کی بچت اور نایاب اثاثے کی حفاظت ہے۔ محققین کو اپنے لوازمہ کے لیے دور دور کا سفر کرنا پڑتا تھا اب وہ اس طریقے سے استفادہ کر لیتا ہے کہ آیا اس کا مطلوبہ لوازمہ اس جگہ موجود ہے کہ نہیں اگر موجود ہے تو وہ اپنا رخت سفر باندھتا ہے۔ اس طرح اخراجات بھی کافی حد تک کم ہو جاتے ہیں۔ اشاریہ نے محققین کے مسائل کو کافی حد تک بہتر بنایا دیا ہے۔ اشاریے کی اہمیت کے بارے میں ڈاکٹر معین الدین عقیل لکھتے ہیں:

ہر کتب خانہ میں موجود تمام رسائل کے وضاحتی اشاریے مرتب ہوں اور وہ شائع بھی ہوں..... اب رفتہ رفتہ ہمارے ہاں قدیم اخبارات و رسائل کے وضاحتی اشاریے بنانے کی طرف توجہ کی جا رہی ہے لیکن یہ رفتار نہایت ست اور ابھی سطح تک محدود ہے (۴)

اشاریہ سازی اب فن کی صورت اختیار کرتی جا رہی ہے اور یہ وقت کی بچت کا اہم ذریعہ ہے۔ اس کے بارے میں محمد حامد علی لکھتے ہیں:

خصوصاً رسائل و جرائد کے مطبوعہ اشاریے محققین اور ناقدین کے لیے ناگزیر ہیں چونکہ پرانے اور بوسیدہ

”رسائل و جرائد آسانی سے دستیاب ہوتے نہیں اس لیے ان کے اشاریوں کی اہمیت اور بھی بڑھ جاتی ہے (۵)

اردو میں جن رسائل و جرائد کے اشاریے کتابی صورت میں منظر عام پر آئے ان کی تعداد کم و بیش چالیس ہے رسائل اور جرائد میں شائع ہونے والے اشاریے اس کے علاوہ ہیں۔ اس میں درج ایسے اشاریہ ہیں۔ جن کا ذکر درج ہے۔

☆ ”معیار“ قاضی عبدالودود، ۱۹۸۱ء

☆ ماہنامہ ”ہمایوں“ ڈاکٹر نسرتین اختر، ۱۹۸۵ء

☆ ”نقوش“ جمیل احمد رضوی، ۱۹۳۸ء ستمبر ۱۹۸۶ء کو مرتب ہوا جو بعد میں محمد طفیل نمبر میں ۱۹۸۷ء میں شائع ہوا۔

☆ ”آج کل“ جمیل اختر، ۱۹۸۸ء

۱۹۹۰ء میں اشاریہ سازی کی طرف زیادہ توجہ دی گئی اس دہائی میں جو اشاریہ تیار ہوئے چند ایک کے نام درج ذیل ہیں۔

☆ سہ ماہی رسالہ ”فکر و نظر“ ضیا الدین انصاری، ۱۹۹۲ء

☆ ”اشاریہ“ دیوان اردو، فاروق انصاری، ۱۹۸۷ء تا اپریل ۱۹۹۲ء

☆ ”مجلہ اقبال“ اختر النساء، اکتوبر ۱۹۵۲ء

شمارہ وار، مصنف دار اور موضوع دار اشاریہ کے علاوہ جن کتابوں پر تبصرے ہوئے ان کے بھی اشاریے تیار کئے گئے جو

چند ایک درج ذیل ہیں۔

☆ ”نیاز فچپوری کا نگار وضاحتی اشاریہ“ عطار خورشید، ۱۹۹۳ء

☆ ”توضیحاتی اشاریہ غالب نامہ ابتداء سے جولائی ۱۹۹۳ء تک“ فاروق انصاری، ۱۹۹۵ء

☆ ”موضوعاتی اور توضیحاتی اشاریہ“ (معیار) عطار خورشید، ۱۹۹۵ء

☆ ”ماہنامہ برہان“ کا اشاریہ ۱۹۳۸ء سے ۱۹۶۵ء تک ”شائستہ خان، ۱۹۹۶ء

☆ ”ماہنامہ ادب لطیف کی ادبی خدمات“ ڈاکٹر شگفتہ حسین، ۲۰۰۶ء

شمارہ وار، مضمون وار، تبصرہ شدہ کتب بلحاظ زمانی اور الفبائی ترتیب کے علاوہ وفيات، معارف کے تسامحات اور کتب خانہ

جات کا بھی احاطہ کرتا ہے۔ اس طرح کے بھی چند ایک اشاریوں کیا جاتا ہے جو درج ذیل ہیں۔

☆ ”نیرنگ خیال“ کا موضوعاتی اشاریہ ۱۹۲۳ء تا ۱۹۳۷ء، حنان دیوان، خان، ۲۰۰۷ء

☆ ”سہ ماہی مجلہ اقبال لاہور“ محمد نعیم بزمی، ۲۰۰۹ء

☆ ”اخبار اردو“ ڈاکٹر محمد کمال اشرف، ۲۰۱۰ء

اردو میں سب سے پہلے جس رسالے کا اشاریہ مرتب ہوا۔ اس کے بارے میں لکھا گیا ہے کہ:

اردو رسائل کے کاب تک جتنے اشاریوں کا سراغ لگا سکا ہوں ان میں سب سے قدیم اشاریہ اورینٹل کالج

کا ہے جسے محمد ابراہیم وسید محمد عبداللہ نے مرتب کیا ہے..... (۶)

کسی منصوبے پر کام کرنے کا کوئی نہ کوئی مقصد پیش نظر ہوتا ہے۔ اشاریہ سازی بھی ایک مثبت تحقیقی کاوش ہے اسی مقصد کو پیش نظر رکھ کر میں نے بھی ایک معروف ادبی رسالے ”شیرازہ“ کا اشاریہ تیار کرنے کا ارادہ کیا۔ میرا مقصد اس نایاب سرمائے کو محفوظ کرنا ہے یہی واحد ذریعہ ہے جس سے اس کو محفوظ کیا جاسکتا ہے۔ تاکہ آنے والی نسل بھی اس خزانے سے فیض یاب ہو سکے۔ اہم مقصد تو یہی ہے لیکن اس کے علاوہ کچھ چیدہ چیدہ مقاصد بھی سامنے آئے ہیں۔

☆ محققین، ناقدین اور قارئین کو اس کے مندرجات سے آگاہ کرنا۔

☆ وقت اور زمانے کی گرد میں روپوش تحریروں کو سامنے لانا۔

☆ شائقین ادب اور محققین کے لیے علمی و ادبی سرمائے کی بازیافت۔

☆ علمی و ادبی سرمائے کو محفوظ کرنا۔

شیرازہ چوں کہ کم یاب بھی ہے اور ادبی لحاظ سے تاریخی اہمیت کا حامل بھی اس لیے اس کے اشاریے کی ترتیب یقیناً علمی و ادبی حوالے سے اہم ہے۔

شیرازہ ایک تعارف:

”شیرازہ“ ایک ادبی و فکاہی ہفت روزہ ہے جسے چراغ حسن حسرت نے ۱۹۳۶ء میں لاہور سے نکالا علمی اور ادبی حلقوں میں اسے بڑی شہرت اور پذیرائی ملی۔ چراغ حسن حسرت اس کو ۱۹۳۰ء میں نکالنا چاہتے تھے جس کے بارے میں ”ڈاکٹر انور سدید“ اپنی کتاب ”پاکستان میں ادبی رسائل کی تاریخ“ میں لکھتے ہیں:

یہ رسالہ یعنی ادبی اور فکاہی ہفت روزہ ”شیرازہ“ اردو اکیڈمی کے زیر اہتمام مولانا چراغ حسن حسرت نے

۱۹۳۱ء میں جاری کیا تھا (۷)

چراغ حسن حسرت اس رسالے میں سند بادی جہازی کے قلمی نام سے لکھتے تھے۔ یہ رسالہ کسی منفعت کے لیے جاری نہیں کیا

گیا تھا۔ بلکہ ایک ادبی حیثیت سے منظر عام پر آیا تھا۔ جسے بے حد خراج تحسین پیش کیا گیا۔ جتنی شہرت اس رسالے کو ابتدائی دنوں میں حاصل ہوئی درمیان میں اتنی ہی رکاوٹیں پیش آتی رہیں۔ جس کی وجہ سے اس رسالہ کی اشاعت کچھ عرصے کے لیے معرض التواء میں رہی۔ جب دوبارہ اس کی اشاعت ہوئی تو اس کے مدیر نے لکھا کہ:

”شمیرازہ“ کافی مدت کے بعد دوبارہ جاری ہوا اس کی وجہ ایک رسالے کا نام اور دوسرا کاغذ کی قلت تھی“ (۸)

ادبی اور فکاہی جرائد میں ”شمیرازہ“ کو ایک مثالی حیثیت حاصل رہی۔ کئی نامور اس رسالے میں اشاعت پذیر ہوتے رہے۔ ان شخصیات کی تحریروں سے بھی اس رسالے کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے کہ اتنے معروف ادیب و شعراء اس رسالے میں لکھتے رہے جن کو بعد میں بڑی شہرت ملی۔ اس رسالے کی پہلی جلد میں کل ۳۷ شمارے ہیں۔ ان میں دو شماروں کو یکجا کیا گیا ہے۔ ”شمیرازہ“ کی ایک بڑی خامی یہ ہے کہ یہ کبھی بھی اپنے وقت پر شائع نہیں ہوا۔ اس کے جدید انتظام کے بارے میں رسالے کے میجر کا کہنا ہے کہ:

ہم نے انتظام کیا ہے کہ ”شمیرازہ“ معین تاریخوں یعنی ۱۶، ۲۴، ۸، ۱۶، ۲۴ کے ہر جمعہ کی صبح کو شائع ہو جایا کرے اسی لئے یہ پرچہ کسی قدر تاخیر سے شائع ہو رہا ہے۔ آئندہ مقامی خریداروں کو تو ”شمیرازہ“ جمعہ کے دن ہی مل جائے گا اور پنجاب کے دوسرے شہروں میں سینچر کو پہنچ جایا کرے گا اس طرح گویا ”شمیرازہ“ کے مستقل خریداروں کو سال بھر میں ۲۸ کے بجائے ۵۲ پرچے ملا کریں گے اور سالانہ جو انشاء اللہ جنوری میں شائع ہوگا وہ ان کے علاوہ ہوگا (۹)

اس رسالے کی پہلی جلد میں کچھ شعر اور ادیبوں کی رنگین تصویریں بھی ہیں۔ ”شمیرازہ“ کی اشاعت کے بارے میں ایک دلچسپ تحریر ملتی ہے۔ اس رسالے کے مدیر لکھتے ہیں:

اگر پابندی وضع اچھی چیز ہے تو ”شمیرازہ“ مستحق مبارک باد ہے کہ اس نے پورے ساڑھے تین سالوں تک وضع داری میں فرق نہیں آنے دیا یعنی وقت پر کبھی شائع نہیں ہوا (۱۰)

اس کے باوجود ”شمیرازہ“ کے جتنے بھی شمارے شائع ہوئے ہیں وہ اردو ادب میں ایک تاریخی حیثیت رکھتے ہیں۔ اس ادبی اور فکاہی ہفت روزہ نے بہت سے نئے ادیبوں کی تربیت میں اہم کردار ادا کیا۔ اس میں ایک خاص نمبر جو ”اقبال نمبر“ کے نام سے شائع ہوا ہے۔ اس نمبر کے بارے میں رسالہ ”ہمایوں“ کے مدیر مولانا حامد علی کا کہنا ہے:

چونکہ یہ تمام مضامین کم و بیش ان حضرات کے قلم سے نکلے ہیں جن کو ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں حاضر ہونے کا فخر اکثر حاصل ہوتا رہا ہے۔ اس لیے ان کے آئندہ تذکرہ نگاروں کے لیے یہ پرچہ ایک قابل اعتماد راہ نما کا کام دے گا (۱۱)

”شیرازہ“ کے ڈیکلریشن کی دلچسپ روداد:

اس رسالے کی ادبی صورت گری سے پہلے اس کے مدیر کو بہت سی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا کیونکہ اس کے پہلے ایڈیٹر ”محمود افضل“ اس سے علیحدہ ہو گئے تھے۔ اس طرح رسالے کی ساری ترتیب اور اہتمام کی ذمہ داریاں سندباد جہازی (چراغ حسن حسرت) پر آن پڑیں۔ اس دوران بڑا مسئلہ ڈیکلریشن کا تھا۔ قانون کی رو سے جب تک نیا ڈیکلریشن داخل نہ کیا جائے تب تک نیا پرچہ شائع نہیں ہو سکتا۔ اس مقصد کے لیے انھوں نے ضلع میں درخواست دی کہ آئندہ خاکسار کو ”شیرازہ“ کا طابع و ناشر قرار دیا جائے۔ اس درخواست کو جگہ جگہ بھیجا گیا تا کہ ان کے چال چلن کی تحقیقات کی جائیں لیکن تین ہفتے گزر گئے اس درخواست کا کوئی سراغ نہ ملا جہاں جہاں ان کا تعلق تھا وہاں انھوں نے ٹیلی فون پر رابطہ کیا لیکن اس کے بارے میں صرف اتنی معلومات ملیں کہ یہ درخواست الہ یار خان نے کپتان پولیس کے دفتر بھیجی تھی۔ وہاں سے پوچھنے پر معلوم ہوا کہ کاغذات گوال منڈی تھانے میں ہیں۔ مدیر رسالہ پوچھ گچھ کے بعد تھانے پہنچے تو معلوم ہوا کہ تھانے کے انچارج نے تحقیقات کے بعد رپورٹ دے دی کہ ”حسرت“ نام کا کوئی آدمی اس حلقے میں موجود نہیں۔ حسرت اپنی اس گمنامی پر بہت افسردہ ہوئے ”چراغ حسن حسرت“ نے ان سے گزارش کی کہ میں ہی حسرت ہوں مجھے ”سندباد جہازی“ بھی کہتے ہیں۔ انھوں نے مختلف طریقوں سے اپنا تعارف کروایا لیکن تھانے دار صاحب کی سمجھ میں کچھ نہ آیا۔ آخر مولانا سے انسپکٹر نے پوچھا کہ لاہور میں کوئی شخص آپ کا واقف بھی ہے؟ حسرت سوچ میں پڑ گئے کہ کس کا نام لوں آخر (ملا کی دوڑ مسجد تک) کہنے لگے ہاں سالک صاحب مجھے اچھی طرح جانتے ہیں۔ سب انسپکٹر صاحب نے پوچھا سالک کون؟ حسرت صاحب نے جواب دیا جی! وہی مولانا عبدالمجید سالک، مالک و مدیر ”انقلاب“ پھر بھی سب انسپکٹر کی سمجھ میں کچھ نہ آیا تو تب جا کر حسرت کو اپنی گمنامی کا افسوس ختم ہو گیا۔ وہ سالک صاحب کی گم نامی پر سوچنے لگے۔ وہ شخص جس نے پچیس سال لاہور میں ہنگامہ برپا کر رکھا ہے۔ اس طرح حسرت کی ناواقفیت ہرگز مقام تعجب نہیں تھوڑے سے غور و فکر

کے بعد سب انسپکٹرنے کہا کہ بہتر یہی ہے کہ سالک صاحب کو بلایا جائے تاکہ وہ آپ کی تصدیق کر جائیں۔ حسرت صاحب نے وہیں سے مدیر ”انقلاب“ کو ٹیلی فون کیا کہ میں تھانے میں ہوں اور آپ آکر میری تصدیق کیجیے کہ میرا چال چلن کیسا ہے یہ سن کر ”انقلاب“ کے مدیر تھانے تشریف لے آئے۔ علیک سلیک کے بعد نام گرامی! پوچھا گیا سب انسپکٹرنے ان سے پوچھا آپ ان صاحب کو جانتے ہیں۔ سالک صاحب جی ہاں! یہ مولانا حسرت ہیں انھیں میں دس سال سے جانتا ہوں ان کا چال چلن اتنا برا نہیں اور نہ ہی کبھی کسی تحریک میں شامل ہوئے ہیں۔ یہ سن کر سب انسپکٹرنے ان کے کاغذات مکمل کر کے کپتان صاحب کو بھیج دئے آخر کار حسرت اس کے طابع و ناشر منتخب ہوئے۔ وہی رسالہ جس نے علم و ادب کی گراں قدر خدمات انجام دیں۔

اشاریے کی تیاری میں میرے سامنے کئی نمونے تھے جن کا میں نے تنقیدی نظر سے مطالعہ کیا لیکن ان سب میں سے میں نے ایک کو بنیاد بنایا۔ وہ ”ڈاکٹر جمیل اختر“ کا مرتب کردہ اشاریہ ”آج کل“ ہے۔ اس رسالے کو میں نے بطور نمونہ پیش نظر رکھا ہے۔ ”شمیرازہ“ لاہور چار جلدوں پر مشتمل ہے۔ اس کی اشاریہ سازی میں ان دو پہلوؤں کو مد نظر رکھا گیا ہے۔

☆ اشاریہ بلحاظ موضوعات

☆ اشاریہ بلحاظ مصنفین

ان دونوں حصوں کو حروف تہجی کے تحت لکھا ہے۔ مصنف کے ناموں کی اندازہ ترتیب وہی ہے جو رسالے ”آج کل“ دہلی کا ہے، جہاں القابات کو شروع میں دیا گیا ہے اس کی ترتیب کو تبدیل کیا ہے۔ مثلاً ڈاکٹر، پروفیسر، اور ان کے علاوہ ایسے الفاظ جو اصل نام کے بجائے صرف نام کا حصہ ہیں انھیں نام کے آخر میں درج کیا ہے اور جن شاعروں یا ادیبوں نے اپنے ناموں کے ساتھ شہر یا قصبے کا نام لگایا ہوا ہے اس کے نام کو ویسے ہی رہنے دیا ہے۔ جیسے کہ ایک نام ”ساحر لدھیانوی“ ہے۔ اس کو جون کاتوں ہی رہنے دیا ہے۔ بعض ایسے ادیبوں کے نام درج ہیں۔ جن میں نہ ہی کوئی لقب ہے اور نہ ہی نام کا کوئی حصہ ہے ایسے ناموں کو میں نے ویسے ہی درج کیا جیسے وہ شارے کی فہرست میں لکھے گئے تھے۔

اس رسالے کی جلد دوم و چہارم نہایت ہی خستہ حالت میں ہیں۔ اکثر شماروں کے صفحات پر نمبر بھی نہیں ہیں۔ ان صفحات پر نمبر پچھلے یا اگلے کے شماروں کو سامنے رکھ کر درج کیے گئے ہیں۔

اس رسالے کی پہلی جلد میں کچھ ادیبوں کی رنگین تصویریں بھی ہیں۔ لیکن میں نے صرف (اقبال نمبر) والے شمارے کی تصویریں بطور ضمیمہ درج کی ہیں۔ اس کے علاوہ رسالے کے پہلے شمارے کا سرورق بھی ضمیمہ جات میں شامل کیا ہے۔ ان شماروں میں جو مضمون فہرست میں شامل ہیں ان کو عنوانات سے درج کیا ہے۔ لیکن جو مضمون ادبی ہیں ان کے مصنف اور شاعروں کے نام فہرست شمارہ میں شامل نہیں بلکہ شمارے کے اندر درج ہیں ان کو میں نے متفرقات میں ڈال دیا ہے۔ میرا یہی طریق کار ہوگا۔ اب دوسرے باب کا آغاز ہوتا ہے جو اشاریہ بلحاظ موضوعات کے عنوان سے ہے۔

حوالہ جات

- ☆ ایم سلطانہ بخش، ڈاکٹر ”اردو میں اصول تحقیق“ جلد اول، اسلام آباد، ورڈویشن پبلشرز بلیو ایریا، ص نمبر، ۲۶۱
- ☆ انور سدید، ڈاکٹر ”پاکستان میں ادبی رسائل کی تاریخ“ ص نمبر، ۳۳۴
- ☆ حسرت، چراغ حسن، ادبی وفکاهی ہفت روزہ ”شیرازہ“ جلد اول، لاہور ص نمبر ۱۳۰
- ☆ طیب منیر، ڈاکٹر ”چراغ حسن حسرت احوال و آثار“ کراچی، ادارہ یادگار غالب، ص نمبر ۲۶۴
- ☆ عزیز احمد خان، ڈاکٹر ”دریافت“ شمارہ، آٹھ، اسلام آباد، نیشنل یونیورسٹی آف لینگویجز، ص نمبر، ۷۴
- ☆ عزیز احمد خان، ڈاکٹر ”دریافت“ شمارہ، آٹھ، اسلام آباد، نیشنل یونیورسٹی آف لینگویجز، ص نمبر، ۷۹
- ☆ گیان چند، ڈاکٹر ”تحقیق کافن“ ۲۰۰۷، اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان، ص نمبر، ۵۶۴
- ☆ ”معیار“ شمارہ، سات، اسلام آباد، بین الاقوامی یونیورسٹی، ص نمبر ۲۵۱
- ☆ ”معیار“ شمارہ، سات، اسلام آباد، بین الاقوامی یونیورسٹی، ص نمبر ۲۵۲
- ☆ مینجر شیرازہ، ادبی وفکاهی ہفت روزہ ”شیرازہ“ جلد اول، لاہور ص نمبر ۴۰۸

باب دوم

اشاریہ بلحاظ موضوعات..... الف بائی ترتیب

افسانے

(آ/الف اب اپ)

☆	موضوعات	مصنفین	تاریخ شماره	شماره نمبر	ص نمبر
☆	آموں کی فصل	عاشق بٹالوی	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	۳	۴۳۶۴۱
☆	افسانہ	حیات ملک صاحب، ڈاکٹر	۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء	۱۷	۲۶۹۶۲۶۵
☆	ایک کہانی	کرشن چندر	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	۷	۸۳۶۸۱
☆	ایک انوکھا انسان	عزیز اقبال	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	۳۰	۳۸۸
☆	افکار پریشاں	میراجی	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	۱۱	۱۷۶۶۱۷۵
☆	استدعا	میراجی	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	۱۲	۱۷۹
☆	ایک تھا کتا	نصیر احمد، سید	۲۴ جون ۱۹۴۱ء	۱۸	۲۳۱۶۲۲۹
☆	بیویاں (نامعلوم)	آرمیٹس وارڈ	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	۱۶	۲۴۸۶۲۴۷
☆	بھوت پریت	باری	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	۱۵	۲۳۷
☆	باورچن	حسن عباس	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	۲۰	۳۱۵۶۳۱۴
☆	بلیک آوٹ	حسن عباس	۳ یکم فروری ۱۹۴۱ء	۳	۲۶
☆	بیٹری نمبر ۱۵	ریاض شمیم	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	۱	۱۱۶۱۰
☆	بیسویں صدی کی الف لیلہ	حمید نظامی	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	۸	۱۲۷۶۱۲۴
☆	بے مصرف! بے مقصد	حمید نظامی	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	۹	۱۴۲۶۱۳۷
☆	بطخیں	محمد مجیب، پروفیسر	۳ یکم فروری ۱۹۴۱ء	۳	۲۸
☆	پن	بیگم رشیدہ محمود الظف خان	۸ فروری ۱۹۳۷ء	۹	۱۳۳۶۱۳۳

۳۶۷	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	اشفاق احمد بریلوی	پٹھان اور مرہٹہ	☆
۳۶۰ تا ۳۵۹	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	احمد ندیم قاسمی	پٹھان اور گاڑی کا سفر	☆
۱۸۸۵ تا ۱۵۵	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	میراجی	پراچین کا فسانہ	☆

(ت اٹ ا ج ا ج)

۶۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	میراجی	تخیل کی ایک پرواز	☆
۱۰۹	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	میراجی	تب اور اب	☆
۲۹۵ تا ۲۹۴	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	توہین	☆
۴۰۳ تا ۴۰۱	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	کرشن چندر	ٹوپ والا	☆
۹۰/۸۵ تا ۸۴	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	محمد فاضل	جائز استعمال	☆
۱۳۴ تا ۱۳۳	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مورکھ	جن	☆
۳۰ تا ۲۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	مورکھ	چڑا	☆
۲۶۵ تا ۲۶۴	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	چوپاٹی ایک شام	☆
۱۲ تا ۱۱	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	حیات ملک صاحب، ڈاکٹر	چوہے کی دم	☆
۲۳۳ تا ۲۳۲	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	میکسم گورکی	چور	☆

(ح ا خ ا د ا ر)

۴۷۱	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۹۰ تا ۱۸۸	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	اقبال احمد جعفری، سید	خودکشی	☆
۱۱۸	۱۵	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	حاجی لائق	خواجہ خضر کی منت	☆
۲۱۵ تا ۲۱۳	۱۴	۱۱ اگست ۱۹۳۹ء	مرزا محمود نظامی	خودکشی	☆
۱۴۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مورکھ	خواجہ کا قوال	☆

۴۴۳۶۴۴۳	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	محمد خالد اختر	خانقاہ	☆
۴۵۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	الیاس ہارون الیاس	خلیفہ بغداد کا مصاحب	☆
۱۳۶	۱۰	۲۲ فروری ۱۹۳۷ء	م-۱	دولت اور محبت	☆
۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	فارابی القری	دو دوست	☆
۳۶۸	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	حفیظ جاوید	درباری مسخرہ	☆
۱۸۹۴۱۸۸	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	ساعت	ریچھ کاشکار	☆
۳۳۹۶۳۳۸	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	مولانا علم الدین سالک	دربار لکھنؤ کی چند عجیب و غریب اختراعات	☆
۳۵۴	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	مولانا علم الدین سالک	دربار لکھنؤ کی چند عجیب و غریب اختراعات	☆
۶۴ بقیہ ۶۲	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	ہری چندرند	دہلی کی ایک رات	☆
۲۸۲۶۲۸۱	۸	۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء	باری	ریل کا سفر	☆

(س اش اص اع اغ اف)

۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	لی کاک	سراغ رسانی کا ایک افسانہ	☆
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	ادارہ	سنہری مچھلی	☆
۳۵۸۶۳۵۶	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	سونے کا دانت	☆
۹۴۶۹۳	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	غ-ی، لاہور	شیر بننا	☆
۳۷۳	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	داستان گو	شریر لڑکے	☆
۳۸۳۶۳۸۱	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	داستان گو	شریر لڑکے	☆
۵۸۶۵۴	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	غلام عباس	شرابی	☆

۲۴۴۳۲۴۳۳	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۳۰ء	حاجی اقبال	شریر بڈھے	☆
۳۷۵	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	صلح و صفائی	☆
۲۱۸۳۲۱۷	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	نصیر احمد، سید	عادت	☆
۶	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	وارفتہ	علاج	☆
۱۷۹	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	استغفہای	غلام کا خواب	☆
۲۶۸	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	راجندر سنگھ بیدی	غیرت (متفرق)	☆
۲۰۰ تا ۱۹۸	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	مرزا محمود نظامی	غلط فہمی	☆
۲۰۲	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	فریب نظر	☆
۲۴۲ تا ۲۴۱	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	فراخ دلی	☆

(ق/ک/ا/م/ان/اہ)

۳۵۴ تا ۳۵۰	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	فارابی القمری	فتح یا شکست	☆
۱۴۲ تا ۱۳۹	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	غلام عباس	قوت ارادی کی درس گاہ	☆
۱۴۹ تا ۱۴۷	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	غلام عباس	قوت ارادی کی درس گاہ	☆
۳۰۵	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	ق	قصبہ کارنیکس زادہ	☆
۲۷۳ تا ۲۷۱	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	صالحہ بیگم مخفی	ق کی قلابازی	☆
۲۱۶	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	عبدالرشید بی۔ اے	قتل کا مشاہدہ	☆
۲۷	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	مخفی	کسان کا خواب	☆
۲۴۸ تا ۲۴۷	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کھوٹا روپیہ	☆
۴۶ تا ۴۳	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	کیلے کا چھلکا	☆
۱۴۳	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مورکھ	کچھ حجامت اور بنوجام کی نسبت	☆

۴۲۸	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	ق	کہلائی (خدائی) کہو داد و کلمہ کی پونچھ	☆
۵۳۷۵۳۵	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	کالی بلا	☆
۴۶۲۳۶۱	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	کالا آدی	☆
۵۴۳	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	کالی ناس کی ٹیوب	☆
۲۰۸۶۲۰۵	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	الیاس ہارون الیاس	کتا	☆

(ل/م/ن/واہ)

۴۲۷۴۱	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	قاضی نجم الدین احمد	لالہ شام لال مختار	☆
۵۳۷۵۳	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	ق	لالہ شام لال مختار	☆
۸۶۷۸۴	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	ق	لالہ شام لال مختار	☆
۲۳۱۶۲۲۸	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	حسرت سانوی	لیکچرار بیوی	☆
۴۵۷۴۴	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	ریاض شمیم	لیکن	☆
۲۶۶۷۲۶۵	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	لکھتی بننے کے نسخے	☆

بقیہ ۲۷۲۶۹ صفحات پر نمبر غلط ہیں۔

۱۲۳۷۱۲۲	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	اعجاز احمد صاحب، سید	موزوں انعام	☆
۲۰۴	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	مدیر	منطقی (متفرق)	☆
۱۶۷۷۱۶۳	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	معصومیت اور موت	☆
۱۸۳۷۱۸۱	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	محمد حمید الدین	میں نے اسے دیکھا	☆
۴۲۳۷۴۲۲	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	فارابی القمری	مردہ یا زندہ	☆
۴۶۲	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	حاجی لقلق	ماتا	☆
۳۲۲/۳۱۲۷۳۱۱	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	فارابی القمری	نظر اپنی اپنی پسند اپنی اپنی	☆

۲۸۰۳۲۷۷	۱۸	۱۲۴ اکتوبر ۱۹۳۰ء	فارابی	نیا انفر	☆
۲۱۵۳۲۱۰	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	نیک کام	☆
۲۲۰۳۲۱۹	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	شیرازی	وصیت	☆
۱۶۷۳۲۶۳	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	ممن	ہمارا کتا	☆
۵۴	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	میراجی	ہندی اور آزادی	☆
۲۴۴۳۲۴۳	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	مہندر ناتھ	ہمالیہ کی چوٹی	☆

انٹرویو

(الف ای)

۲۸۸۳۲۸۶	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	مارک ٹوبن (مترجم) احمد ندیم قاسمی	انٹرویو	☆
۳۵۸۳۳۵۶	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	استفہامی	یہ شیرازہ ہے (پاگل خانے کے ایک فلسفی سے انٹرویو)	☆

انتخاب کلام

(الف اب)

۲۴۳	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	مینجر	اکیڈٹ حضرات کے نام	☆
۴۲۸	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	مدیر	انتخاب ولی	☆
۴۴۴	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	انتخاب ولی	☆
۴۵۴	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	انتخاب ولی	☆
۴۷۰	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	انتخاب ولی	☆
۹۸	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	ادارہ	انتخاب شیفتہ	☆

۱۲۷	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ادارہ	انتخاب شیفتہ	☆
۱۳۰	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ادارہ	انتخاب شیفتہ	☆
۱۴۸	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	ادارہ	انتخاب شیفتہ	☆
۴۷۰	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	انتخاب سودا	☆
۴۸۶	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	انتخاب سودا	☆

(بچ اذہاں ارغ اک ان ام)

۲۸۷۴۲۸۶	۱۹/۱۸	۲۳ مئی ویکیم جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	چار شاعروں کا پروگرام	☆
۱۳۰	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مدیر	ذوق کے چند اشعار	☆
۳۸۸	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	مدیر	سودا کے چند شعر	☆
۲۴۰۴۲۳۸	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	حاجی اقبال	سات غالب پسند شاعر	☆
۱۷۰۴۱۶۸	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	غالب کے سات بہترین شعر	☆
۳۲۲	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	کلام چرکین	☆
۳۹۲	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	مدیر	کلام ظفر	☆
۵۶۱	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	کلام حشر	☆
۵۷۳	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	کلام حشر	☆
۴۳	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	کلام حشر	☆
۵۴	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	کلام اکبر	☆
۱۳۰	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مدیر	نغمہ امید	☆
۲۷۷	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	میر حسن کے چند اشعار	☆

انشائیے

(آ/الفات اچ او)

۳۸۹	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	باری	آپ کی قیمت	☆
۸۹	۶	۲۴ مارچ ۱۹۳۸ء	مدیر	ایک قانونی نکتہ	☆
۱۸۳	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	ملک الشعراء احمد شوقی بے	اہل وطن سے	☆
۱۰	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	آوارہ	تصویر کا نام	☆
۸۶	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	حسن عباس	چوک انارکلی	☆
۴۰	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	غلام عباس	دیوتا کی خواہش	☆

(س/ع/اک/ال/او)

۱۸۳	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	ملک الشعراء احمد شوقی بے	سعد زانگلول کی یاد میں	☆
۲۰۲	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	م-۱	عادت	☆
۲۸۴	۱۸	۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء	محمد حنیف	کمرے کی صفائی	☆
۲۰۸	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	مدیر	لائڈ جارج پاگل خانے میں	☆
۸۹	۶	۲۴ مارچ ۱۹۳۸ء	مدیر	وزیر اعظم اور بوڑھا کسان	☆

اشتہارات

(الف)

۳۳۵۵۳۳۳	۲۱	۲۴ نومبر ۱۹۴۰ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۱۴۲۵۱۴۱	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆

۲۳۹۶۲۳۸	۱۸	۲۳ جون ۱۹۴۱ء	؟	اشتہارات	☆
۲۸۷۶۲۸۶	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۱۹۶۳۱۸	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۵۱۶۳۳۹	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۶۷۶۳۶۶	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۸۳۶۳۸۲	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۹۹۶۳۹۸	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	مشترکین	اشتہارات	☆

آپ بیتی

(آ/الف/بات)

۱۱۲۶۱۱۰	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	آزیری مجسٹریٹ	☆
۲۶۲۶۲۵۷	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	آستان اقبال پر سجدہ ہائے عقیدت	☆
۵۷۹۶۵۷۷	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۱۶	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	حاجی لائق	اخبار نکلوالو	☆
۱۲۱	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	انتخاب داغ	☆
۱۸۳۶۱۸۲	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	نذیر نیازی، سید	انتخاب تاباں	☆
۲۰۳	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	نذیر نیازی، سید	انتخاب تاباں	☆
۲۰۴	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	مدیر	انتخاب آتش	☆
۲۲۰	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	مدیر	انتخاب رند	☆
۹	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب درد	☆

۳۱	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب درد	☆
۴۵	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب انشاء	☆
۶۱	۴	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب انشاء	☆
۷۶-۷۸	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب انشاء	☆

صفحے پر نمبر غلط ہیں

۸۲	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	مدیر	انتخاب انشاء	☆
۳۳۸	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	انتخاب فانی	☆
۳۵۴	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	انتخاب فانی	☆
۱۴۲	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	مرزا محمد تقی بیگ مائل	انتخاب کلام	☆
۱۵۱۳۱۳۹	۱۰	۲۴ فروری ۱۹۳۷ء	مورکھ	بکری کی کہانی	☆
۱۷۲۳۱۷۰	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	مورکھ	بکری کی کہانی	☆
۳۳۹۳۳۳۸	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	بوڑھا شکاری	☆
۳۹۹۳۳۹۷	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	بھلووال کا چھتر	☆
۱۰۳۹	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	لطیف فاروقی	بدحواسی	☆
۱۳۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	ساعت	تصدیق	☆

(ج اڈاس اش ارغ)

۴۵۵	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	؟	تجربہ بوالطیفین کی زبانی	☆
۲۵۹	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	جواں مرگ منصور	☆
۱۷۶۳۱۷۵	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	ڈاکٹر اقبال سے میری پہلی اور	☆

آخری ملاقات

۲۵۰۶۲۲۹	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆ ڈاکٹر اقبال علی بخش کی زبانی
۲۹۸	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆ ڈاکٹر اقبال علی بخش کی زبانی
۴۷۳۶۴۷۲	۲۸	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	باری	☆ سالک صاحب سے پہلی ملاقات
۱۵۹۶۱۵۷	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	کرشن چندر	☆ غلط فہمی
۱۰۶۹	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	☆ غیبی خزانہ
۲۰۸۶۲۰۷	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	باری	☆ شیریراڑ کے
۲۱۲۶۲۱۱	۱۴	۱۱ اگست ۱۹۳۹ء	حاجی لقیق	☆ شیریراڑ کے
۳۲۴۶۳۲۲	۲۴	۸ اگست ۱۹۴۱ء	خضر تمیمی	☆ شیریراڑ کے
۱۹۶۶۱۹۵	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	داستان گو	☆ شیریراڑ کے
۲۲۸۶۲۲۷	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	داستان گو	☆ شیریراڑ کے
۱۲۵_۱۲۲	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	شیخ حمید	☆ شیریراڑ کے
۲۳۶۶۲۳۵	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	ہری چندرند	☆ شیریراڑ کے
۱۱۱	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	مدیر	☆ کلام ظہیر
۱۰۵۶۱۰۳	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	کرشن چندر	☆ میری سلور جوہلی
۴۷۰۶۴۶۸	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	☆ مہمان بلائے جان
۵۶۶۵۴	۴	۱۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	احمد ندیم قاسمی	☆ ملتان کے تانگے
۱۰۹۶۱۰۷	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	☆ میری چند روزہ اخبار نویسی

بحث و مباحثہ

(آالف اب اپ ات)

۳۲۱	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	سرورشاہ گیلانی، سید	آم و گڑ	☆
۱	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۶۱	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	الفاظ کی تذکیر و تانیث (مراسلات)	☆
۴۰۰ تا ۳۹۹	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	نذیر نیازی، سید	اقبال اور حکمائے فرنگ	☆
۳۳۷ تا ۳۳۶	۲۶	۱۲ اگست ۱۹۴۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۳۸۵ تا ۳۸۴	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۸	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	حمید نظامی	ایک شاعر کے نام	☆
۵۰ تا ۴۹	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۹۵ بقیہ ۶۵	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۱۳	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۶۳ تا ۱۶۱	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۳۳	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۲۲۶ تا ۲۲۵	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۳۲۱	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۲۸ تا ۱۲۷	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۶۰ تا ۱۵۹	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۲۷ تا ۱۲۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	فارابی القری	استفسار نامہ	☆
۲۳۳ تا ۲۳۱	۱۸	۲۴ جون ۱۹۴۱ء	میراجی	ایک تجربہ اور چند نظمیں	☆
۱۰۳ تا ۱۰۲	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	صابر مرزا	باغ و بہار	☆

۲۳۲	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	باغ و بہار	☆
۲۸۵	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	تجرا ح	پوسٹ مارٹم	☆
۱۳۴۶۱۳۰	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	سالک وہاشی	تقدیر و تدبیر	☆
۲۵۶۲۴	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	سید عابد علی عابد، پروفیسر	ترنم اور نغمہ	☆
۳۶۴۶۳۶۳	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	م۔ ا	تحقیق اور تجارت	☆

(سج ارج ارج اذ)

۲۹۸۶۲۹۶	۲۲	۲۴ جولائی ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	جھوٹ (ترجمہ رابرٹ لائیڈ بہ اضافہ)	☆
۴۲	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	مدیر	چمی گوئیاں	☆
۲۳۵۶۲۳۱	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	جان مانگیل	حکایات و شکایات	☆
۴۵۴۶۴۵۳	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۱	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۶۶۶۶۵	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۴۵۹	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۳۴۶۱۳۳	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ڈبلیگیٹ	ذرا کلکتہ تک (ایک بار دیکھا ہے دوبارہ دیکھنے کی ہوس ہے)	☆

(س اش ارج ارج اہ می)

۲۱۹۶۲۱۸	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	اقبال احمد، سید	سرا ہے	☆
۱۳۴۶۱۳۱	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	عبدالمجید سالک	شرافت (ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہ معنی نہ ہو)	☆
۱۴۱۶۱۱۷	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	شاعری اور افلاس	☆

۹۳۶۹۱	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	محمود نظامی، صاحب	عاشق جالندھری	☆
۳۲۳۶۳۲۳	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	محمد فاضل	عجیب	☆
۳۳۲۶۳۳۰	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	حکیم بزرگ چہر	قوم بازی	☆
۵۲۶۶۵۲۵	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	عشرت	کیسا نووا کے نظریات محبت	☆
۳۵۳۶۳۵۲	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	؟	کیا جمہوریت سراسر فریب ہے	☆
۱۳۲۶۱۴۱	۹	۲۴ جولائی ۱۹۳۰ء	احمد بے	کچھ شعراء سے	☆
۲۲۰۶۲۱۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۲۳۵۶۲۳۳	۱۸	۲۴ جون ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۲۵۱۶۲۵۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۲۶۹	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۲۸۵۶۲۸۴	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۲۰۲۶۱۹۹	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	کتابیں اور آپ	☆
۱۹۷۶۱۹۶	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	محبت خان بی اے	کباڑی بازار	☆
۳۰۶۶۳۰۵	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	ادارہ	ہفتہ جنگ	☆
۳۲۱	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	ادارہ	ہفتہ جنگ	☆
۳۵۷۶۳۵۵	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء	عبدالحمید سالک	ہندوستانیوں کی حس نفن	☆
۱۶۲۶۱۶۱	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	کرشن چندر	یارانِ طریقت کی خدمات میں	☆

پیروڈی

(ج)

☆ جدید شاعری کے دو نمونے صادق وعاشق محمد یکم فروری ۱۹۳۱ء ۳ ۱۸

تبصرے

(الف اب/ات/اج)

☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	۷	۱۰۸۵۱۰۷
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	یکم اگست ۱۹۳۷ء	۲۶	۳۹۲۵۳۹۱
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	۱	۱
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	۴	۵۰۵۳۹
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۸ جون ۱۹۳۸ء	۱۲	۲۰۱
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۵ جولائی ۱۹۳۸ء	۱۴	۲۳۳۵۲۳۲
☆	اشارات	چراغ حسن حسرت	۱۱ اپریل ۱۹۴۰ء	۴	۴۹
☆	اگر شیطان مرجائے	عطا اللہ سجاد	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	۳۷	۵۶۸۵۵۶۶
☆	اقبال کا ایک شعر	فرید یلدرم	۸ جون ۱۹۳۸ء	۱۲	۲۱۶۵۲۱۵
☆	اقبال نمبر کا خیر مقدم	عبدالواحد	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	۱۳	۲۱۸
☆	اشارات	ادارہ	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	۱۷	۲۸۲۵۲۸۱
☆	اشارات	ادارہ	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	۱۸	۲۹۷
☆	اشارات	ادارہ	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	۲۰	۳۲۹
☆	انسان	ادارہ	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	۲۲	۳۷۴
☆	اردو کی نئی مطبوعات	انتیاز علی تاج، سید	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	۱۱	۱۴۰۵۱۳۷
☆	باغ و بہار	چراغ حسن حسرت	یکم اگست ۱۹۳۷ء	۲۶	۳۹۵۵۳۹۳

۱۵۹	۱۰	یکم اگست ۱۹۳۰ء	ادارہ	تبصرہ	☆
۱۷۵	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۳۰ء	ادارہ	تبصرہ	☆
۱۹۱۳۱۹۰	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۳۰ء	ادارہ	تقریظ و تبصرہ	☆
۲۰۷	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	تقریظ و تبصرہ	☆
۲۲۲	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	تقریظ و تبصرہ	☆
۲۳۸	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	تنقید و تبصرہ	☆
۳۰۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	تقریظ و تبصرہ	☆
۳۲۹۳۳۲۶	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	مرزا محمد سعید دہلوی، پروفیسر	تین کتابیں (مغل	☆
اردو، داستان و عجم، باقیات بخنوری					
۱۰۸۳۱۰۶	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	م-ف	تنقید و تبصرہ	☆
۱۲۴	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	م-ف	تنقید و تبصرہ	☆
۴۷۳۳۶	۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۶ء	دوزخی	جگر کی ایک غزل	☆
۴۷۳۳۶	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	دوزخی	جگر کی ایک غزل	☆
۲۷۹۳۲۷۷	۱۸-۱۹	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	کرشن چندر	جان و پہچان	☆
۱۸۵	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	فیروز پوری، مدیر	جنسی مساوات	☆

(ح-اے ایش)

۱۸۵	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۷۳	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۷۳	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	حاجی لعل	حاجی لعل اور شیرازہ	☆
۲۳۶۳۲۳۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	حکیم الامت کا آخری پیغام	☆

۲۷۶۵۲۷۵	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	عبدالرحیم خلجی	حرف و حکایت	☆
۳۵۳	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	ادارہ	روح مکاتیب پر ایک نظر	☆
۱۴۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	سالنامہ ادبی دنیا ۱۹۳۷ء	☆
۲۴۷	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	مولانا حامد علی خان	شیرازہ	☆

(ع/ف/ک)

۱۹۰ تا ۱۸۹	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	اسلم صاحب	عالم دوبارہ نیست	☆
۳۳۷	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	وکیل بھوپال، ارشد تھانوی	عرش	☆
۷۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	نامعلوم	عرض حال	☆
۲۶۵ تا ۲۶۳	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	فارابی القمری	فٹ بال کا بیچ مختلف نظروں سے	☆
۳۸۸ تا ۳۸۶	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	عطا اللہ سجاد	فقیروں کی دنیا	☆
۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	کمپنی کی حکومت	☆
۱۵۴ تا ۱۵۲	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	ایک مرد	کاش میں عورت ہوتا	☆

(گ/ل/م/ن)

۳۳۳	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	توحید ندوی سیالکوٹی، سید	گلبانگ حیات پر تقریظاً بصورت رباعیات	☆
۲۹	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	خدا بندہ	لکھنوء کی مرغ بازی (متفرق)	☆
۱۷۳ تا ۱۷۲	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	میں نے یا مجھے	☆
۹۴ تا ۹۰	۶	۲۴ مارچ ۱۹۳۸ء	پنڈت ہری چند اختر	مصنف کے حالات اس کی تصنیف سے	☆
۱۴۸ تا ۱۴۷	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مراد آباد میں مردہ زندہ ہو گیا	☆
۲۴۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	شیرازی	مئی شبانہ	☆
۴۹۲ تا ۴۹۰	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	کرشن چندر	نقط و نظر	☆

۱۲۶	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	ساعت	نئی کمیٹی کا لائحہ عمل	☆
۱۳۳	۹	۲۳ جولائی ۱۹۳۰ء	ادارہ	نقد و تبصرہ	☆
۲۷۰	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	نقد و تبصرہ	☆
۳۲۹	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۰ء	ادارہ	نقد و تبصرہ	☆
۱۴	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	ادارہ	نقد و تبصرہ	☆
۹۲	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	ادارہ	نقد و تبصرہ	☆
۲۰۵	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں	☆
۲۲۱	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں	☆
۲۵۳	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں	☆
۳۰۱	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں اور رسائل	☆
۳۱۷	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں اور رسائل	☆
۳۳۳	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں اور رسائل	☆
۳۹۷ تا ۳۹۶	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	ادارہ	نئی کتابیں اور رسائل	☆
۲۳۷ تا ۲۳۶	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	جہاں گرد	نئی کتابیں	☆
۳۶۶	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء	م-ف	نقد و تبصرہ	☆
۱۵۸ تا ۱۵۵	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۳۱ء	م-ف	نئی کتابیں	☆
۱۷۲ تا ۱۷۱	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	م-ف	نئی کتابیں	☆
۳۰	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	مدیر	نقد و تبصرہ	☆

(الف اب ج ح)

۲۰۰۶۱۹۸	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۳۲۶۲۳۱	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۰۸۶۳۰۷	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	شیرازی	باغ و بہار	☆
۳۶۵	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	ابوالحسن	بہن (ایک فلمی تنقید)	☆
۲۲۰۶۲۱۹	۱۳	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	عظیم بیگ چغتائی	جوائے شیر (صبح کرنا شام کالا نا جوائے شیر کا)	☆
۳۸۸۶۳۸۶	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	سندباد جہازی	جھوٹ میں سچ (طلسم ہوش ربا)	☆
۳۲۶۶۳۲۵	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆

(د ا ر ا س ا ش ا ع)

۱۸۸۶۱۸۶	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	رکی بکی	دکن میل (فلم)	☆
۱۲	۱	۳ مارچ ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	دورسارے	☆
۱۷۶۶۱۷۴	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	رکی بکی	رنجیت فلم کمپنی	☆
۳۰۱۶۳۰۰	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	مدیر	سیلاب تبسم	☆
۳۶۴۶۳۶۳	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم	شاعر	☆
۲۰۴۶۲۰۳	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	رکی بکی	عزت (فلم)	☆

(ف ا ک ا م ا و)

۳۸۰	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	ابوالحسن	فلمی تنقید	☆
۴۵۰	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	م-حسین لطیف	کسی کی بدگمانی پر (شاعری)	☆

۱۷۳۳۱۷۱	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	حسن نذیر	☆	کرشن چندر کی رومانیت
۱۸۳۳۱۸۲	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	حسن نذیر	☆	کرشن چندر کی رومانیت
۲۹۳۳۲۹۳	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حاجی بلق	☆	متحرک مشاعر
۲۹۳۳۲۹۱	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حسین ابن حافظ	☆	وضع اصطلاحات

تراجم

(الف اب اپ ات)

۴۱۵	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	ادہنری (مترجم) چراغ حسن حسرت	☆	ایک تھاراج
۱۹۵۳۱۹۴	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	ہیرلڈ نکلسن (مترجم) نامعلوم	☆	انگریز دوسروں کی نظر میں
۲۰۳	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	(مترجم) نیرو اور پیر	☆	ایلیکس گلڈنگ (متفرق)
۶۹۳۶۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	جارج برنیڈ شاہ (مترجم) امتیاز علی تاج	☆	بادشاہ آئین اور ایک
۵۳	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	☆	پن چکی والا
۳۷۳	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم (مترجم) ادارہ	☆	تین شہزادے
۲۵۳ بقیہ ۲۵۴	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	البرٹ سٹویل (مترجم) میراجی	☆	تن آسانی
۲۹	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	☆	تماشائی

(ج ا ج ا ح ا خ ا و)

۴۹۲	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	نامعلوم (مترجم) بشیر ہنری	☆	جنگ
۵۰۶۳۵۰۵	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	سجاد، عطاء اللہ	☆	جنگ
۵۲۳۳۵۲۱	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	کرنل سیمن (مترجم) خلیل احمد	☆	جھوٹی قسم
۳۳۵	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	جان گتھ (مترجم) شیرازی	☆	چین کا ایک مسلمان جرنیل

۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم (مترجم) میراجی	حسن	☆
۶۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	حفیظ ہوشیاپوری (مترجم) نامعلوم	حوادث	☆
۷۵ تا ۷۴	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	نامعلوم (مترجم) حسرت، چراغ حسن	خاندانی قبرستان	☆
۳۷۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	نامعلوم (مترجم) م۔ا۔	خون اور روشنائی	☆
۸۹ تا ۸۳	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	نامعلوم (مترجم) فارابی القمری	دوست آل باشد کہ	☆
۱۲۲ تا ۱۲۰	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	پیری لوتی سے ناخوذ (مترجم) نامعلوم	دو فراک	☆
۳۸۴	۲۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۸ء	آرٹھیس وارڈ (مترجم) احمد ندیم قاسمی	دو سے ایک، ایک سے دو	☆
۳۷	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	دو کہانیاں	☆

(رہاں اک اگ)

۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	نامعلوم (مترجم) ح۔م۔ مازندرانی	روغن گیسو دراز کی رسید	☆
۳۶ تا ۳۶۵	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	مارک ٹوین (مترجم) احمد ندیم قاسمی	رومن راہبر	☆
۱۰۹ تا ۱۰۸	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	ٹیفن کاک (مترجم) مرزا انار	روحوں سے بات چیت	☆
۵۳	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	پشکن (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	زندگی کی رتھ	☆
۵۷۵	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	نامعلوم (مترجم) چراغ حسن حسرت	شہد کی چوری	☆
۱۱۵۹	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	نامعلوم (مترجم) جمال زادہ	شیخ جعفر حلاج کیسے لیڈر بنا	☆
۲۸ تا ۲۵	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	نامعلوم (مترجم) جمال زادہ	شیخ جعفر حلاج کیسے لیڈر بنا	☆
۱۵۹ تا ۱۵۷	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	چیخوف (مترجم) فارابی القمری	شیطان سے ملاقات	☆
۲۶	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	نامعلوم (مترجم) پشکن	شہری زندگی	☆
۳۰	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	لیر منتوف (مترجم) نامعلوم	شکر نعمت	☆
۶۹ تا ۶۶	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	واٹسن، ڈاکٹر (مترجم) حمدی	شریک ہومر کا انجام	☆

صفحات آگے پیچھے ہیں۔

۶۸	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	ایک سٹی ٹالسٹائی (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	کچھری کاشی	☆
۴۰۲ تا ۴۰۱	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم (مترجم) الیاس ہارون الیاس	گدھے کی چوری	☆

(ل/م/ان)

۳۱ تا ۳۰	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	میکس ایڈلر (مترجم) چراغ حسن حسرت	لکڑی کی ٹانگ	☆
۸۵	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	لیز منتوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	لوری	☆
۱۱۳ تا ۱۱۲	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	ہنری اور ہنری (مترجم) الیاس ہارون الیاس	مسز رابن کاشوہر	☆
۸۵۶	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	انٹین چیرکاف (مترجم) امتیاز علی تاج، سید	مورتیوں کا شمع دان	☆
۸۹ تا ۸۳	۶	۲۴ مارچ ۱۹۳۸ء	فارابی القمری (مترجم) امتیاز علی تاج، سید	مان نہ مان میں تیرا مہمان	☆
۳۰۳	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم (مترجم) میراجی	موت	☆
۲۳۸	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	سٹیفن لی کاک (مترجم) م۔ع	مسٹر سپلنگ کے عیوب	☆
۲۶۶	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	کارل چسپک (مترجم) میراجی	نام	☆

تقریریں

(ل/م/ان/و)

۳۵۲ تا ۳۴۹	۲۱	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	عبدالمجید سالک	لیڈر کتنا سچ بولتا ہے	☆
۱۰۰ تا ۹۷	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	امتیاز علی تاج، سید	منکہ ایک..... نجومی جوٹش جاننے والا ہوں	☆
۵۲ تا ۴۹	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	بی اے ہاشمی	منکہ ایک..... منشی پڑھا لکھا ہوں!	☆
۳۰۹ تا ۳۰۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	پنڈت ہری چند اختر	منکہ ایک..... بڑے صاحب کا چراسی ہوں	☆
۶۸ تا ۶۵	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	پنڈت ہری چند اختر	منکہ ایک..... حکیم جدی پشتی ہوں	☆

۱۰۲۳۱۰۱	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	حسن عباس	منکہ ایک..... شریف آدمی ہوں	☆
۲۹۲۳۲۹۰	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۴۱ء	عبدالحمید سالک	منکہ ایک..... شاعر پیدائشی ہوں	☆
۱۱۵۳۱۱۳	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	عبدالحمید سالک	منکہ ایک..... خاندانی معتز نائی ہوں	☆
۲۷۷۳۲۷۳	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	خضرتی	نئی نئی رائیں الوداعی خطبے	☆
۳۰۹۳۳۰۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	خضرتی	وکیل کس قدر سچ بولتا ہے	☆

خطوط

(آت اٹ اج او)

۳۱۶۳۳۱۵	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	آہ مولینا شائق احمد	☆
۳۷۴	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	مدیر	تحریر ہو تو ایسی ہو	☆
۲۶۲۳۲۶۱	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	ناجو	ٹیکس انسپکٹر کے نام	☆
۴۸۰۳۷۷۷	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	محمد خالد اختر	جمناسٹک ماسٹر کا ایک خط (ایک دوست کے نام)	☆
۱۱۰۳۱۰۹	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	خدا بندہ	دوستوں فسکی کے نام خطوط	☆

(ع ا غ ل م)

۱۹۷۳۱۹۶	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	امر تری عرشی	علامہ اقبال کا ایک مکتوب	☆
۴۶۳	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	علامہ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط	☆
۴۴۸۳۴۴۷	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	سجاد	غالب کے خطوط	☆
۲۰۸	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	راہل ہوشیار پوری	لسان العشق گرامی کا ایک مکتوب علامہ کے نام	☆
۴۵۹۳۴۵۷	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	میرزا باقر کے خطوط (لاہور کا ایک مشاعرہ)	☆
۴۷۶۳۴۷۵	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	میرزا باقر کے خطوط	☆

۲۰۱	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	باقر	مرزا باقر کے خطوط	☆
۱۶۳ تا ۱۶۱	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	مکتوبات اکبر	☆
۱۶۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	مکتوب گرامی	☆
۷۱ تا ۷۰	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	باقر	مرزا باقر لاہور میں	☆
۱۲۷	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سائلک	مکتوب سائلک	☆

خاکہ نگاری

(ح م)

۱۰۲ تا ۹۹	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سائلک	حوادث و افکار	☆
۲۳۹ تا ۲۳۷	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سائلک	مشاعرہ	☆

داستان

(الف اب ات)

۵۷۳ تا ۵۷۲	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	صوفی غلام مصطفی تبسم	ایک پرانی صحبت	☆
۲۵۶ تا ۲۵۴	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	کرشن چندر	الف لیلہ کی گیارہویں رات	☆
۲۴۷ تا ۲۴۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	ق	بد قسمتی	☆
۲۷۶ تا ۲۷۵	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	ق	بد قسمتی	☆
۶۰ تا ۵۹	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	غلام عباس	پیری کا درخت	☆
۳۶۵	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	منظور حسین	ترک امراء کا نظم	☆

(ح ارز اس اش)

۱۶۲	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سائلک	حوادث و افکار	☆
-----	----	----------------	-----------------	---------------	---

۴۸۵۴۴۸۴	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۴۶۵۴۴۶۴	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	ہری چند رند	رنگین مزان گدھا	☆
۷۴۴۷۲	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	مورکھ	رائے بریلی	☆
۱۲۲۴۱۲۱	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	ہری چند چڈہ	زکام کی تجارت	☆
۳۷/۴۷۴۴۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	داستان گو	سیفو کا انجام	☆
۳۸۷	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	حفیظ جاوید (ترجمہ)	شاعر اور اس کی محبوبہ	☆
۵۳۹۴۵۳۷	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	کرشن چند	شادی	☆
۳۴۸/۳۴۴۴۳۴۳	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	شاہجہان کی تصویر	☆

(ق ا م ان ای)

۴۹۱۴۴۸۹	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	قصہ سوتے جاگتے کا	☆
۶۳/۵۷۴۵۵	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	میراجی	قصہ چہار درویش کا (پیروڈی)	☆
۴۱۲۴۴۰۹	۲۷	۱۱ اگست ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مادام ہمبرٹ کا خزانہ	☆
۱۰۶۴۱۰۵	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	لکھن چاؤ چاکی	ماتہ لیلیہ	☆
۲۲۰۴۴۱۹	۱۴	۱۴ اپریل ۱۹۳۷ء	مہر چند آنند	نعل والا جوتا	☆
۱۶۱	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	یورپ کی ڈاک	☆
۱۷۷	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	یورپ کی ڈاک	☆
۴۱۹۴۴۱۶	۲۷	۱۱ اگست ۱۹۳۷ء	ہارون الیاس ہارون	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆
۴۲۷۴۴۴۵	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	ہارون الیاس ہارون	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆
۴۴۶۴۴۴۵	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	ہارون الیاس ہارون	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆
۴۶۵۴۴۶۳	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	ہارون الیاس ہارون	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆

ڈائری

(م/و)

۵۲۷۳۵۲۶	۳۴	۱۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حاجی لقلق	دار ڈائری	☆
۵۴۱۳۵۴۰	۳۵	۱۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆
۵۶۹۳۵۶۸	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆
۴۳۳	۱	۲۴ جنوری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆
۲۱۳۱۹	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆

ڈرامہ/فلم

(الف اپ/بج/د)

۴۵۶	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	یوسف محمود، سید	ادھیکار	☆
۱۵۹۳۱۵۴	۱۰	کیم اگست ۱۹۴۰ء	شیر محمد اختر	انتقام	☆
۱۸۶۳۱۸۴	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	انتقام	☆
۸۹۳۸۷	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	عبدالحق صابر	اعظم پوری ادیب	☆
۲۱۲۳۲۰۹	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	کرشن چندر	پانی کا گلاس	☆
۴۳۵۳۴۳۲	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	فیاض محمود، سید	چاء کی دعوت	☆
۳۹۳۳۵	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	غلام عباس	دیوانہ شوہر	☆
۵۴۳۵۱	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	غلام عباس	دیوانہ شوہر	☆
۳۶	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	غلام عباس	دو ڈرامے	☆

(ز اس/اک/گ)

۱۰۵۳۱۰۳	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	عبدالحق صابر	زیر بحث سوال	☆
۴۸۹۳۴۸۸	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	خلیل احمد	سٹریٹ سنگر	☆
۱۶۳۱۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	صفدر منزای علی خان	کچھ مایا کے متعلق	☆
۲۵۳۳۲۳۶	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	اقبال احمد، سید	گھر کی عافیت	☆

روندائیں

(س/م/ان)

۱۴۴۳۱۴۳	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۴۱ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۲۳۳۱۱۹	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	مجلس لطیفہ گوئی	☆
۱۳۳۳۱۲۹	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	مجلس لطیفہ گوئی	☆
۱۴۸	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	مجلس لطیفہ گوئی	☆
۱۶۸	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	نذیر احمد مرغوب ایم۔ اے	لکھنؤ کا ایک مشاعرہ	☆

سفر نامے

(ج/ی)

۱۹۸۳۱۹۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۲۱۹۳۲۱۸	۱۴	۲۴ اپریل ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۲۲۸۳۲۲۷	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۲۵۲۳۲۵۱	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۲۶۷۳۲۶۵	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۲۸۶۳۲۸۳	۱۹-۱۸	مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆

۳۰۴۳۰۱	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۳۱۹۳۱۴	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۳۳۶۳۳۵	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۳۵۰۳۳۹	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۳۶۷/۳۶۰۳۳۵۹	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۳۸۴۳۸۳	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	جزیرہ سنخوراں	☆
۵۹۳۵۷	۴	۱۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	البیرونی	سیرلاہور	☆
۳۱۲۳۰۸	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	البیرونی	سیرلاہور	☆
۷۶۳۷۵	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	صابر مرزا	سیروسفر	☆
۲۶۲۳۶۰	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	منجفی کہستانی	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆
۲۳۳۲۲	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	منجفی کہستانی	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆
۳۶۳۳۲	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	منجفی کہستانی	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆
۷۸۳۷۷	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	منجفی کہستانی	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆

صفحات آگے پیچھے ہیں۔

۲۴۲	۱۹	یکم جولائی ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	یوسف کبیل پوش	☆
۲۶۰	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	یوسف کبیل پوش	☆
۳۱۷۳۱۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	یوسف کبیل پوش	☆
۳۳۲	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	یوسف کبیل پوش	☆
۳۰۳۲۸	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	منجفی	یہ دہلی ہے	☆
۴۱۳۳۸	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	منجفی	یہ دہلی ہے	☆

۹۰۴۸۸	۱۱	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۰۶۲۱۰۵	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۶۵۳	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۶۱۵۶۰	۴	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۷۶۵۷۵	۵	۲۳ اپریل ۱۹۳۹ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۹۲۵۹۰	۶	۸ مئی ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۱۱۳۱۰۹	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۳۵۳۱۳۳	۹	۲۳ جولائی ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۵۳۳۱۵۱	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۸۳/۱۸۱۳۱۷۹	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۱۳۳۲۱۱	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۷۶۵۲۷۵	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۳۲۲	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۳۶۲۱۳۶۱	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۶۳۳۱۶۲	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۰۴۳۲۰۳	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۲۸۳۲۲۷	۱۸	۲۳ جون ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۶۴۳۲۶۲	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۹۶۳۲۹۳	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆
۳۲۷۳۳۲۵	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	منفی	یہ دہلی ہے	☆

۳۲۵۴۳۲۲	۲۶	۲۲ گست ۱۹۳۱ء	مخفی	یہ دہلی ہے	☆
۳۲۲۴۳۲۰	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	مخفی	یہ دہلی ہے	☆
۳۹۵۴۳۹۳	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	مخفی	یہ دہلی ہے	☆
۱۵۸/۱۵۳۴۱۵۱	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆
۱۸۹۴۱۸۸	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆
۵۵۹۴۵۵۷	۳۶	۱۶ ستمبر ۱۹۳۷ء	مخفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۵۴۲۳	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	مخفی	یہ دہلی ہے	☆
۲۲۳۴۲۲۱	۱۴	۱۶ گست ۱۹۳۹ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆
۲۵۴۴۲۵۳	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆

شخصیات

(آالف اناج اناج)

۵۰۸۴۵۰۶	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	آغا حشر	☆
۵۲۹۴۵۲۸	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	آغا حشر	☆
۵۴۳۴۵۴۲	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	آغا حشر	☆
۵۵۶۴۵۵۵	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	آغا حشر	☆
۲	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	آغا حشر	☆
۴۴۰	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	لا، ح	استاد دقیق الشعراء	☆
۶۸۴۶۷	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	ضمیر جعفری، سید	استاد شاعلی جہلمی	☆
۱۱۶۴۱۱۴	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	خضرت می	استاد بوٹے خاں گلزار کا حال	☆

۱۵۲۳۱۳۹	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	اکبر..... کے چند غیر معروف پہلو	☆
۲۱۳۱۹	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ابو کلام آزاد	☆
۳۹۳۳۸	۳	۳۱ مارچ ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ابو کلام آزاد	☆
۶۳۳۶۲	۴	۱۶ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ابو کلام آزاد	☆
۱۱۶۳۱۱۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	جواہر لال نہرو	☆
۱۶۳	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	جواہر لال نہرو	☆
۱۸۷۳۱۸۶	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	جواہر لال نہرو	☆
۳۶۱۳۳۵۸	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	جگر (مراد آبادی)	☆
۱۰۴	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	باری	چند راوی	☆
۱۵۰	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	کرشن چندر	حسرت، چراغ حسن (منقول ہنس)	☆
۵۴۱	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	ادارہ	حضرت شفا الملک کا انتقال	☆
۶۰۳۵۹	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	بزمی انصاری	حضرت سالک	☆
۲۰۳۳۲۰۲	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	حضرت محذوم	☆

(رخ ادا ڈاراز)

۴۴۶۳۴۴۴	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	خیال عظیم آبادی	☆
۴۶۳۳۴۶۰	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	خیال عظیم آبادی	☆
۴۶۹۳۴۶۸	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	خیال عظیم آبادی	☆
۲۲۸۳۲۲۷	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	خواجہ کرمانی	☆
۵۷۷۳۵۷۶	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	درباری شاعر	☆
۲۸۳۳۲۸۰	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	ذوق	☆

۱۶۵۳۱۶۴	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ڈاکٹر عالم	☆
۱۸۱۳۱۸۰	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ڈاکٹر عالم	☆
۱۹۶۳۱۹۵	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ڈاکٹر عالم	☆
۲۱۷۳۲۱۶	۱۴	۱۱ اگست ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ڈاکٹر عالم	☆
۴۳	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	ڈاکٹر عالم	☆
۲۵۹۳۲۵۸	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	احمد بے	راوی	☆
۲۵۳۲۳	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	ہری چندرند	رضا شاہ پہلوی	☆
۱۱۱۳۱۱۰	۷	۱۱ اپریل ۱۹۳۸ء	محمد شفیع	زئیل اورائل	☆

(س اش اع اک اگ)

۴۰۳۳۸	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	احمد ندیم قاسمی	سعید اللہ خان نیازی	☆
۲۹۳	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	یوسف مہر علی	سر وجنی نیڈو	☆
۱۲۶۳۱۲۵	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	ق	شیخ جعفر	☆
۴۷۸۳۴۷۷	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	شاہ الفت حسین	☆
۴۵۳۴۳	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	شفا الملک مرحوم	☆
۶۰۳۵۹	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	شفا الملک مرحوم	☆
۳۸۱۳۳۷۸	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	سالک	شفا الملک	☆
۴۵	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	شہزادہ نادر خان درانی	☆
۲۴۷۳۲۴۶	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	شیرازی	شیر وکی سوانح حیات	☆
۱۶۳	۱۱	۸ اگست ۱۹۴۰ء	ادارہ	شاعر نیل حافظ ابراہیم	☆
۸۹۳۸۸	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	بیگ بدخشان	عبیدزاکانی	☆

۱۰۸۳۱۰۷	۷	۸ جولائی ۱۹۳۰ء	بیگ بدخشان	عبیدزاکانی	☆
۱۹۱۳۱۹۰	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	کروڑی مل	☆
۱۰۹۳۱۰۶	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	حفیظ جالندھری	گرامی شیخ عبدالقادر	☆

(م/و/ہ/ای)

۱۵۶۳۱۵۴	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	ممن	مرزا ٹینڈا	☆
۲۵۴/۲۵۰۳۲۳۸	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	میر تقی میر	☆
۳۶۲	۲۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	مدیر	مولوی حیدر علی (ماخوذ شدہ) دریائے لطافت	☆
۴۱۵۳۴۱۲	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مولینا ظفر علی خان	☆
۴۳۵۳۴۳۳	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مولینا ظفر علی خان	☆
۴۴۱	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	مولینا ظفر علی خان	☆
۳۱۳۳۰	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	ضمیر جعفری، سید	مولانا سالک بٹالوی	☆
۴۶	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	شیرازی	ملانا ناصر الدین	☆
۴۷۶	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	مولانا شوکت علی	☆
۱۰۲۳۱۰۱	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	منشی پریم چند	☆
۲۸۳۲۷	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	بزمی انصاری	مولانا کوہی	☆
۶۰۳۵۹	۵	۱۶ فروری ۱۹۳۱ء	بزمی انصاری	مولانا کوہی	☆
۸۰۳۷۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	منیم جی	☆
۱۸۳۳۱۸۰	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	عاشق حسین بٹالوی	مولانا اکبر شاہ خاں نجیب آبادی مرحوم	☆
۲۵۳۲۲	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	محمد فاضل	مجبور شاہ	☆
۳۲۸۳۳۳۵	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	نامعلوم	والیٹر	☆

۱۷۹۴۱۷۸	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	ادارہ	ہٹلر بر شگتڈن میں	☆
۳۱۲۴۳۱۰	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	رشید اختر ندوی	یہ صورتیں! (مولینا ساک)	☆

طنز و مزاح

(الف اب)

۲۲۴۲۱	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۸۴۳۷	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۵۵	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۸۸	(۱۸-۱۹)	۲۴ مئی و یکم	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
		جون ۱۹۳۷ء			
۵۰۳۴۵۰۲	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۱۶۴۱۱۵	۸	۱۲ اپریل ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۹۵۴۳۹۳	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۱۳۴۴۰۹	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۴۲۴۴۴۱	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	اشارات	☆
۴۵۹۴۴۵۷	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۶۷	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۵۱۴۴۵۰	۲۹	یکم دسمبر ۱۹۳۷ء	نامعلوم	ایک روزانہ اخبار کے مضامین	☆
۵۳۴۴۵۳۳	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید ساک	افکار و حوادث	☆
۳۴۰۴۴۳۸	۲۰	۸ مئی ۱۹۳۸ء	تاشیر، ڈاکٹر	اخبار و افکار	☆

۱۹۳۳۱۹۲	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۳۶۹۳۳۶۸	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	ادارہ	اطالوی کہانیاں	☆
۲۸۹۳۲۸۸	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	پیپاک	اشارات	☆
۱۸۳۱۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۹۷	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۳۴۱۲۹	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۳۷۳۱۳۵	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۷۹۳۱۷۸	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۹۳	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۲۱۰	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۲۱۰ تا ۲۰۹	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	حاجی لعل	اشارات	☆
۲۲۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۸۳۱۷	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۶۶۳۶۵	۵	۲۶ اپریل ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۸۲۳۸۱	۶	۱۸ مئی ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۳۵	۱۰	یکم اگست ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۷۸۳۱۷۷	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۹۳ تا ۱۹۳	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۳۰۶ تا ۳۰۵	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆

۳۵۴۳۳۵۳	۲۳	۲۲ دسمبر ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۸۳۱۷	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۱۲۳۱۱۱	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۲۴۱۳۲۴۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۳۰۵۳۳۰۴	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	سندباد جہازی	اشارات	☆
۱۳۲	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	مدیر	اثر مغرب	☆
۱۳۶	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	مدیر	اصل کھانا	☆
۹۲	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	باغ و بہار	☆
۱۱۶	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	باغ و بہار	☆
	۲۱	۲۲ جون ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	باغ و بہار	☆
۳۱۳۳۳۱۳					
۶۳۳۶۱	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	بھنگ کی ترنگ	☆
۴۹۴۳۳۹۳	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	بھینس	☆
۱۰۰	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	ق	باغ و بہار	☆
۴۷۵	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	ق	باغ و بہار	☆
۲۳۰۳۲۲۹	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	باغ و بہار	☆
۵۲۳۳۵۲۳	۳۷	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	باغ و بہار	☆
۲۰۶	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	شیرازی	باغ و بہار سے مئے شبانہ	☆
۲۲۹	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	شیرازی	باغ و بہار	☆
۲۵۲۳۲۵۱	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	شیرازی	باغ و بہار	☆

۶۱۵۶۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	محمد فاضل	بے لاگ تعارف	☆
۲۴۱۵۲۴۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	م۔ ا	باغ و بہار	☆
۹۲۵۳۹۱	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	تقسیم انعامات	☆
۴۸۰۵۴۷۹	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	عارف فاروقی	پھر آم و گڑ	☆
۳۶۵۳۵	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۸۳	۶	۲۶ جنوری ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۹۷۵۱۹۴	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۴۲۶	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۵۵۰	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۴۸	۱۲	۱۲ اپریل ۱۹۳۱ء	جسٹس سید محمود مرحوم	حکومت	☆
۲۰۵۵۲۰۳	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	نہضتیں	☆
۴۸۱۵۴۸۰	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	دل محمد روڈ	☆
۲۶۴۵۲۶۳	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	حاجی قلیق	دو حسرت	☆
۲۷۷	۱۶	۲۴ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	دلچسپ اعداد و شمار	☆
۲۱	۱۹	یکم فروری ۱۹۳۱ء	چودھری نذیر احمد، خان بہادر	دلچسپ اشتہارات	☆
۱۸۷	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	؟	دوست	☆
	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	محمد حسین	ڈرائنگ روم	☆
۸	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	ادارہ	شب برات کا تحفہ	☆

۱۶۵	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	جسٹس سید محمود مرحوم	شہرت	☆
۱۷۹	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	؟	شان و شوکت	☆
۱۳۷ تا ۱۳۶	۹	۲۳ مئی ۱۹۳۰ء	نصیر احمد، سید	غالب ایک علمی تحقیق	☆
۳۳۵/۳۲۵ تا ۳۲۴	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	ناجو	فلمی سوال و جواب	☆
۳۳۲	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	کتابیں پڑھنا	☆
۳۳۲ تا ۳۳۱	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	محمد فاضل	کالج کا داخلہ	☆
۲۴۶ تا ۲۴۴	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	نصیر احمد، سید	کرسی ادارت پر چند روز	☆
۱۶۲	۱۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	ادارہ	لفظ واپس	☆
۵۴۵	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	شیرازی	مئے شبانہ	☆
۵۹۵ تا ۵۸	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	شیرازی	مئے شبانہ	☆
۷۹	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	موٹر کے متعلق چند اور نئے الفاظ	☆
۹۱۵ تا ۸۹	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	مورکھ	مرغا	☆
۳۳۰ تا ۳۲۹	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	ناجو	مطابقت	☆
۱۳۵ تا ۱۳	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	محمد اکرم خان	نایٹ ایڈیٹر	☆
۲۴۴	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	مرزا عزیز فیضانی	ہمارا باورچی	☆
۴۸۸ تا ۴۸۷	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	شیرازی	ہمارے پروفیسر صاحب	☆

غزلیات

(آ/الف اب اپ)

۵۲۶	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	منشی محمد علی تشنہ	☆ آنکھ پڑتی ہے کہیں پاؤں کہیں پڑتا ہے
-----	----	-----------------	--------------------	---------------------------------------

- ☆ آشنائی ہے ان کی جس تس سے میراجی ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء ۳ ۳۴
- ☆ آیا ہوں جب سے تیرے جہان خراب میں احمد ندیم قاسمی یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء ۲۲ ۳۶۲
- ☆ آرزو وصل کی رکھتی ہے پریشاں کیا کیا اختر شیرانی ۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء ۱۲ ۱۷۷
- ☆ آرزو گرنگاہ ہو جائے امین حزیں سیالکوٹی ۸ جون ۱۹۴۱ء ۱۶ ۱۹۷
- ☆ آٹھویں روز جمعرات بھی آجاتی ہے عبداللطیف ۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء ۲۳ ۳۵۷
- تمیش، پروفیسر
- ☆ اے شوق جنوں پرورا تاتا تو کیا ہوتا چراغ حسن حسرت ۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء ۷ ۹۸
- ☆ ابھی تو یہی دیکھنا چاہتا ہوں پنڈت ہری چند اختر ۱۹ دسمبر ۱۹۳۶ء ۲ ۲۸
- ☆ اب کے بھی یونہی مست گھٹائیں گرز گئیں بدرالدین بدر ۸ مئی ۱۹۳۷ء ۱۶ ۲۵۵
- ☆ ایک ہنگامہ سر راہ گزر ہے کہ نہیں چراغ حسن حسرت یکم جولائی ۱۹۳۷ء ۲۲ ۳۲۶
- ☆ اے صبا کون سے گلزار سے تو آتی ہے اختر شیرانی یکم اگست ۱۹۳۷ء ۲۶ ۴۰۰
- ☆ اب محبت میں نہ آئیں ہیں نہ نالہ دل کا مذاق میرٹھی ۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۲ ۴۹۶
- ☆ ایک سے ایک اب کے بڑھ کر ہے حاجی لعل لعل ۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۵ ۵۴۵
- ☆ اگرچہ شعر میرے ذہن سے اکثر نکلتے ہیں لندھور ۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء ۳۷ ۵۷۵
- ☆ اب چشم التفات کا یا را نہیں مجھے سمبل سعید ہاشمی ۱۲ اگست ۱۹۳۸ء ۱۹ ۳۱۵
- ☆ اک برق ہے ہجوم تقاضا لئے ہوئے امین حزیں سیالکوٹی ۲۳ جولائی ۱۹۴۰ء ۹ ۱۳۷
- ☆ اس طرح دل کو میرے کر گیا ویراں کوئی چراغ حسن حسرت ۸ جولائی ۱۹۴۰ء ۷ ۱۱۱
- ☆ ایک دل ہی رہا نہیں بس میں حفیظ ہوشیار پوری ۱۸ اگست ۱۹۴۰ء ۱۱ ۱۶۲
- ☆ ادائیں قہرزا، چتون پہ پل، نظروں میں بے باکی یکم جون ۱۹۴۱ء ۱۵ ۱۷۷
- ☆ اس نے جب ہم کو بلایا تار سے (متفرق) سیدین ۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء ۱۵ ۲۳۴

- ☆ اس کوتاروں سے اُدھر دست و گریباں دیکھا احمد ندیم قاسمی یکم ستمبر ۱۹۴۱ء ۲۷ ۳۵۸
- ☆ برق جمال ہو چکی سینا پہ بے حجاب سیف اکبر آبادی ۲۳ مئی و یکم ۱۹-۱۸ ۲۹۰
- ☆ بے کلی بے خودی کچھ آج نہیں میر تقی میر ۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء ۲۱ ۳۳۸
- ☆ بے تابیوں نے تاب و تو اں بخش دی مجھے امین حزیں سیالکوٹی ۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء ۱۲ ۱۵۴
- ☆ بہار آئی تو بن آئی جنوں محفل آرا کی (متفرق) تاثیر، ڈاکٹر ۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء ۱۵ ۲۲۵
- ☆ بیزار ہیں ہجوم غم دو جہاں سے ہم مجید لاہوری یکم ستمبر ۱۹۴۱ء ۲۷ ۳۵۶
- ☆ بھرے جا بادۂ سر جوش سے ساقی سیو میرا وقار انبالوی ۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء ۶ ۸۸
- ☆ پارٹی میں بلا کر دکھ لیا حاجی لعل ق ۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۰ ۴۵۴
- ☆ پلکوں سے چند اشک ڈھلے اور بہ گئے احمد ندیم قاسمی یکم جولائی ۱۹۴۱ء ۱۹ ۲۳۸
- (تاج ارجح)
- ☆ تیری باتیں کہ شہد و شکر ہیں ضمیر جعفری، سید ۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء ۲ ۱۸
- ☆ تلوک چند ہوں کیوں لطف سے ہوا کیا ہے حاجی لعل ق ۲۳ جون ۱۹۳۷ء ۲۱ ۳۱۴
- ☆ تمہیں لطف کرنا گوارا نہیں جلال الدین اکبر ۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء ۳۰ ۴۹۳
- ☆ تمنادوں میں رہتے رہتے میرا دل نہ بن جائے اختر شیرانی ۲۳ جولائی ۱۹۴۰ء ۹ ۱۳۰
- ☆ جس کے ہر لخت کو ایک عالم ویران کہیے عبدالعزیز فطرت ۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء ۴ ۶۳
- ☆ جس زمین پر ترا نقش کف پا ہوتا ہے پنڈت ہری چند اختر ۸ جنوری ۱۹۳۷ء ۵ ۷۷
- ☆ جو سیف تڑپتا دل کیا جانے کیا ہوتا سیف اکبر آبادی ۸ مئی ۱۹۳۷ء ۱۶ ۲۵۵
- ☆ جسے عشق کا تیر کاری گئے ولی دکنی ۲۳ اگست ۱۹۳۷ء ۲۸ ۴۳۱
- ☆ جو اس شور سے میرا روتا رہے گا میر تقی میر یکم ستمبر ۱۹۳۷ء ۲۹ ۴۳۶

۵۵۲	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	بہزاد لکھنوی	☆	جب بے نقاب وہ رخ پر نور ہو گیا
۳۶۲	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	لطیفی	☆	حشر مرا بخیر ہو، مجھ کو بنا رہے ہو تم
۲۲۳	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	مرزا مظہر جانجاناں	☆	چلے اب گل کے ہاتھوں سے الٹا کر کاروں اپنا
۵۸	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	شیر محمد حمید	☆	خوف دریا نہ کاوش ساحل
۳۰	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	ضمیر جعفری	☆	خانہ ہمیشہ سے جیل خانہ ہے
۱۵۸	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	سراج دکنی	☆	خبر تہیہ عشق سن نہ جنوں رہا نہ پری رہی

(درازاں اش)

۲۶۹	۱۷	۱۱ اکتوبر ۱۹۴۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	☆	دیدہ دل کا کھولنا سیکھیں
۴۵۴	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حاجی لقیق	☆	پارٹی میں بلا کر دیکھ لیا
۱۶۵	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	غلام رسول زاہد	☆	دل کہ دیوانہ محبت ہے
۱۱۵	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	میر ولی اللہ	☆	دل و جاں سے مجھے گزرتا تھا
۳۷۸	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	حرماں خیر آبادی	☆	دل میں وہ کیا سما گئے گویا
۱۲۵	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	لندھور	☆	دوائی دیتے ہیں کیوں آپ عکس و امیکا
۳۹۱	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	میر حسن دہلوی	☆	دل غم سے ترے لگا لگے ہے
۵۷۴	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ذوالفقار علی بخاری سید	☆	دینا سے ہے بیگانہ اللہ کا دیوانہ
۴۷۱	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆	دل میں نور لم یزل کو جلوہ گر سمجھا تھا میں
۴۸۱	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆	دل ربانغموں کے پردوں میں نہاں اک ساز ہے
۴۴۳	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	حاجی لقیق	☆	ریڈیو پہ بھی اس بزم میں جانا نہیں آتا
۲۹۵	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	سجاد ہاشمی	☆	روز بڑھتا ہے غم سوز دروں تھوڑا سا
۲۵۷	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	محمد جعفری	☆	ریڈیو سے ج جنگ کی خ خبر سن کے مگن نہ ہو

۳۶۵	۳۰	۱۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	انعام اللہ یقین	☆ زنجیر میں پاؤں کے پھنس جانے کو کیا کہئے
۱۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	حاجی لعل	☆ سامنے نیلی گھٹا صد میکدہ بردوش ہے
۸۶	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	پنڈت ہری چند اختر	☆ سیر دینا سے غرض تھی خودینا کر دیا
۸	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	بہزاد لکھنوی	☆ سرحد عشق حد حسن سے کچھ دور نہیں
۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	دوزخی	☆ شیخ کی شکل شباب کی سی ہے
۳۵۳	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	نواز	☆ شب فرقت عجب اندوگئیں معلوم ہوتی ہے
۴۱۸	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	صوفی غلام مصطفیٰ تبسم	☆ شعلہ بن جاتا ہے دل درد ہوا ہوتا ہے
۱۹۳	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	اختر شیرانی	☆ شب کو پہلو میں جو وہ ماہ سیہ پوش آیا

(ع ر غ ا ف اک ا ل)

۷۱	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	☆ عمر برباد محبت ہوگی (لکھنوی دوغزلہ)
۳۶	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	میر تقی میر	☆ عشق ہمارے خیال پڑا ہے چین گیا آرام گیا
۶۸	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	عظیم آبادی	☆ عقل دوڑائی بہت کچھ تو گماں تک پہنچے (متفرق)
۲۱۰	۱۲	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	حاجی لعل	☆ غیر کو عشق خام نے مارا
۴۹۳	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	حاجی لعل	☆ فصل گل میں مے گساری چاہیے
۳۹	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	میر تقی میر	☆ کیسی وفا و الفت کھاتے ہو عبث قسمیں
۵۵۶	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ضمیر جعفری، سید	☆ کالا کالا گھٹا جو چھایا ہے
۱۰۵	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	نواب مصطفیٰ خان شیفٹہ	☆ کچھ درد ہے مطربوں کی لے میں
۲۰۵	۱۲	۸ جون ۱۹۳۷ء	اختر شیرانی	☆ کون آیا مرے پہلو میں یہ خواب آلودہ
۳۰۲	۲۳	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆ کب تک ان اجڑی ہوئی راہوں میں بھٹکا کیجیے
۴۱۴	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	☆ کھینچی آتی ہے فریاد کی تصویر مجھے

۱۴۸	۱۰	کیم اگست ۱۹۳۰ء	احمد ندیم قاسمی	کیا ہوئی وہ صدائے نوشا نوش	☆
۲۰	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	میر تقی میر	کوفت سے جان لب پہ آئی ہے	☆
۲۸	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۰ء	مصحفی	کہوں کیا ہجر میں صبر و شکیبائی پہ گزرا	☆
۱۴۴	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۳۱ء	سجاد ہاشمی	لایا ہے رنگ جلوہ مستانہ آپ کا	☆
۵۰۶	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	میر حسن دہلوی	مزا ہے استقامت میں مثال شمع مرجانا	☆
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	امین حزیں سیالکوٹی	مقام عشق سراپا سرود مستی ہے	☆
۲۸	۳	کیم فروری ۱۹۳۱ء	اختر ہوشیار پوری	مہینوں تک مسلسل اشک بر سے	☆
۵۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	حفیظ ہوشیار پوری	محبت رانخوشی ترجمان است	☆
۳۳۰	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	حرماں خیر آبادی	محبت ہرزباں پردہ ہر میں جس کا ترانہ ہے	☆
۲۹۵	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	احمد ندیم قاسمی	میں چھپا چھپا کے رکھتا ہی نہیں می شبانہ	☆
۱۹۴	۱۳	کیم ستمبر ۱۹۳۰ء	حاجی لبق	میسوں سے اے دل بیتاب دل لگی نہ کرو	☆
۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۳۱ء	سجاد ہاشمی	معمور ہے آلام و صحن سے مرا گھر بھی	☆
۱۶۲	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	سجاد ہاشمی	مژگان کو خون دل میں ڈبوائے ہوئے سے ہیں	☆
۴۴۶	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	حمید نسیم	محبت جادہ ہے منزل نہیں ہے	☆

(ن/و/ہ/ی)

۲۳۱	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۳۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	نگاہ لطف و کرم کے امیدوار کو دیکھ	☆
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	امین حزیں سیالکوٹی	نمود رنگ و بونے مار ڈالا	☆
۳۲۹	۲۱	کیم دسمبر ۱۹۳۰ء	اے ایم طاہر، ڈاکٹر	نزع نے اور ہی دنیا مجھے دکھلائی ہے	☆
۳۸۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	انعام اللہ یقین	نہ مرتا میں اگر صدقے ترے جانے کے کام آتا	☆
۴۷۶	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	میر حسن دہلوی	نہ رہا گل نہ خار ہی آخر	☆

۵۱۰	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آغا حشر	وہ مصیبت ہے کسی شے کا نہیں ہوش مجھے	☆
۲۱۷	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	ق۔ن	وہ کھڑکی کا ان کی سنہری کھڑا	☆
۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	حاجی لعل	وہ میرے دل کو آگ لگا کر چلا گیا (ماڈرن غزل)	☆
۳۳۳	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	ارشاد تھانوی	ہیں تیری نگائیں مجھے پیکان قضا دیکھ	☆
۴۹۶	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حاجی لعل	ہم کو مفلس پا کے واپس وہ ستمگر ہو گیا	☆
۵۲۴	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	میراجی	ہم پہ وہ کب نگاہ کرتے تھے	☆
۷۸	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	یہ جو گل باز خان ہے پیارے	☆
۳۱۱	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	جلال الدین اکبر	یہی آلام کا جو طوفان ہے	☆
۸۴	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	عبدالعزیز فطرت	ہم اسیر غم یام ہوا چاہتے ہیں	☆
۲۳۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	حمید نسیم	ہے اب تک یاد باقی اُن کے حسن محفل آرا کی	☆
۱۰۰	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	اختر ہوشیار پوری	یاد ہیں اب تک تیری زیبائیاں	☆
۱۶۷	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	اختر ہوشیار پوری	یوں نہ مجھ کو دیکھ چشم التفات	☆
۲۴۱	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	جگر مراد آبادی	یہ تو نہیں کہ عرض غم درخور اعتنائیں	☆

قطعات

۱۶۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	قطعات تاریخ	☆
۱۸۲	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	قطعات تاریخ (ضرب کلیم)	☆
۷۵	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	اقبال احمد، سید	قطعات	☆
۳۷۴	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	راغب مراد آبادی	قطعہ (انقلاب)	☆
۳۸۸	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	راغب مراد آبادی	قطعہ (بربط عشق)	☆

کتابیں

(ج اداس ان ام)

۶۰	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	چچا چھکن	☆
۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	چاندکا گناہ اور دوسرے افسانے	☆
۳۳۸	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	مدیر	درانتی اور دیگر مضامین	☆
۳۵۹	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	دلی کاسنجالا	☆
۲۱۴	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	ادارہ	صحیفہ الگوائین	☆
۳۱۰	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	ادارہ	نقش حیرت	☆
۴۰۷	۲۴	۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	مقالات اقبال	☆

گیت/پیروڈی

(الف اب ادار)

۳۷۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	ایک گیت	☆
۵۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	ایک قدیم مصری گیت	☆
۱۵۵	۵	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	مدیر	ایک قدیم مصری گیت	☆
۴۱۹	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	نامعلوم	ایک قدیم یونانی شاعر کا کلام	☆
۳۴۵	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	ادارہ	ایک پیر کا سہرا	☆
۳۱	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	ادارہ	بلطیس کے گیت	☆
۴۳۶	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	بلطیس کے گیت	☆
۵۲۰۳۵۱۸	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مدیر	بندے ماترم کا گیت (مع ترجمہ)	☆

۴۸	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	بہرا لکھنوی، محمد عاشق	دو گیت	☆
۱۵۳ تا ۱۵۲	۱۰	۲ فروری ۱۹۳۷ء	ایراغیراجی المعروف تھو خیراجی	رادھا کے آخری گیت	☆
۲۰۲	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	قریشی عظیم	رادھا کے گیت	☆

لطائف

(آ الف اب ات اج)

۴۲۷	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	ق	آم والا	☆
۵۲۷	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مدیر	ایک لطیفہ	☆
۵۷۴	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	بزمی انصاری	ادبی لطیفے	☆
۱۳۰	۹	۱۰ اپریل ۱۹۳۸ء	مدیر	ایک دعا	☆
۸	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	بڑے آدمیوں کے لطیفے	☆
۱۹۷	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	شیرازی	باغ و بہار	☆
۹۴	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	شیرازی	باغ و بہار	☆
۲۸۰ تا ۲۷۷	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	بزم لطائف	☆
۲۹۹ تا ۲۹۸	۲۲	۲۴ جولائی ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	بزم لطائف	☆
۳۱۳ تا ۳۱۲	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	بزم لطائف	☆
۳۳۱	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	بزم لطائف	☆
۴۷۲	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	تین تازہ ترین لطیفے	☆
۴۱۱	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	مدیر	تین بڑے آدمی (متفرق)	☆
۷۴	۵	۱۲ اپریل ۱۹۴۰ء	شیرازی	ترکی کا شیخ چیلی	☆

☆ چین کی آبادی (متفرق) مدیر ۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۳ ۵۰۳

(ح ادا ز ا س ا ش)

- ☆ حوادث و افکار عبدالمجید سالک ۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۲ ۴۸۶۶۴۸۵
- ☆ حوادث و افکار عبدالمجید سالک ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء ۳ ۴۴۶۴۴۳
- ☆ حوادث و افکار عبدالمجید سالک ۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء ۲۴ ۴۰۷۶۴۰۶
- ☆ حوادث و افکار عبدالمجید سالک یکم جنوری ۱۹۳۷ء ۴ ۵۲۶۵۱
- ☆ حاجی سنو چنگلی اور دوسرے لطیفے حفیظ ہوشیار پوری ۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۵ ۵۴۴
- ☆ حقیقی شاعری کا نمونہ حسین ابن حافظ ۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء ۱۸ ۲۷۴
- ☆ دو لطیفے ساعت ۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۳ ۵۰۴۶۵۰۳
- ☆ زند باد یاد رکھنا شیرازی یکم ستمبر ۱۹۳۷ء ۲۹ ۴۴۹
- ☆ زند باد یاد رکھنا شیرازی ۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۰ ۴۶۰
- ☆ سوتیلی مرغی ق ۲۴ اگست ۱۹۳۷ء ۲۸ ۴۲۳
- ☆ شملہ کے رسوائے عالم سکیٹنڈل پوائنٹ پر تازہ ترین لطیفے حفیظ ہوشیار پوری ۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۱ ۴۷۵۶۴۷۴
- ☆ شاگردوں کے لطیفے حفیظ ہوشیار پوری ۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۳ ۵۲۰

(ع ا غ ا ق ا ل)

- ☆ عدالت میں دل لگی مخفی یکم جولائی ۱۹۴۱ء ۱۹ ۴۲۶۶۴۴۵
- ☆ غالب کا ایک لطیفہ چراغ حسن حسرت ۲ اگست ۱۹۳۷ء ۲۸ ۴۲۴
- ☆ قانونی لطائف خان بہادر چوہدری نظیر احمد خاں، ایڈووکیٹ ۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء ۱۷ ۴۶۴۶۴۶۱
- ☆ لطیفہ مدیر ۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء ۲ ۳۱
- ☆ لطیفہ مدیر ۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء ۷ ۱۱۱

۲۲۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	لطیفہ	☆
۲۲۷ تا ۲۲۶	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	فضل کریم درانی	لطائف اقبال	☆
۳۳۰ تا ۲۹۹	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	محمد فاضل	لطائف العرب	☆

(م/ان/و/ہ)

۲۸۳	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	مہاراجہ لڑاؤ نگر کا درباری	☆
۳۴	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	میری کورلی	☆
۸۲	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	ہری چند اختر	نوک جھونک	☆
۱۲۳ تا ۱۲۲	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	مدیر	نوک جھونک	☆
۱۳۴	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	مدیر	نوک جھونک	☆
۱۴۸	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	مدیر	نوک جھونک	☆
۲۴۱	۱۹	۱۱ جولائی ۱۹۳۱ء	ادارہ	نوک جھونک	☆
۲۶۷	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	م۔ا	نوک جھونک	☆
۲۴۸	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	مدیر	نوک جھونک	☆
۲۳۷ تا ۲۳۴	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۳۰ء	خان بہادر چوہدری نظیر احمد خاں	وکیلوں اور عدالتوں کے لطیفے	☆
۲۰۴	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	مدیر	ہٹلر جنت کے دروازے پر	☆

متفرقات

(آ/الف/بات/ات)

۷۱	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	آہ! مولینا شوکت علی	☆
۱۸۳	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	مدیر	آر ایش جمال با تصویر	☆

۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	آنسو	☆
۲۷۷	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	مدیر	آپ کی رائے میں کیا خیال ہے	☆
۴۵۳	۱	یکم ستمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	اردو ہندی	☆
۴	۱	یکم ستمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	انتخاب کا موسم	☆
۳۰۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۳۵۶۵۳۵۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	مشترکین	اشتہارات	☆
۲۸	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	مدیر	الف اور ہمزہ	☆
۴۴۸	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	میراجی	الف رے جوانی! ہاے زمانے	☆
۱۰۹	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	مدیر	ادب لطیف	☆
۷۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	مدیر	ادب لطیف	☆
۱۴۱	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	مدیر	اخبار نویسی	☆
۱۹۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	ایک ریاست کے وزیر اعظم کے نام	☆
۲۹۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	مدیر	اسرار جیلانی	☆
۴۶۹	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	انجمن اور گاڑی	☆
۴۷۱	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	اصلاحی چارٹس	☆
۴۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	مدیر	ایک آئرش سپاہی	☆
۱۸۱	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	افکار و پریشاں	☆
۳۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	مدیر	انجمن احمقان	☆
۱۴	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	مدیر	امام الہند کے حضور میں	☆
۱۴۳	۹	۲۳ جولائی ۱۹۴۰ء	مدیر	ایک تاریخی لطیفہ	☆

۲۷۷	۱۸	۱۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء	مدیر	اسے کہتے ہیں چالاکی	☆
۲۰۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	ایڈیٹر	بیسویں صدی کا پہلا طبی عجوبہ	☆
۲۰۸	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	ایڈیٹر	بیسویں صدی انگریزی کتابوں کا بہترین نچوڑ	☆
۱۴۱	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۷ء	مدیر	بیسویں صدی کے ناول	☆
۲۷۸	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	بنی اسرائیل کا چاند (نئی کتابیں)	☆
۷۶	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	داستان گو، میر باقر علی خان	برسات میں برائے کا نقشہ (گلکدہ)	☆
۶۴	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	حفیظ ہوشیار پوری	بین الاقوامی کانفرنس	☆
۲۲۸	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	مدیر	بونوں کی کانفرنس	☆
۸۶	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	مدیر	بھیڑ اور کتے (ترجمہ)	☆
۵۰۴	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مدیر	پروفیسر آرگامو	☆
۶۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	پریم ترنگ، عرف، ترانہ الفت	☆
۲۳۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	مدیر	پرل بک	☆
۱۳۸	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	تاریخ اسلام	☆
۲۴۴	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	مدیر	تذکرہ شعرائے پنجاب	☆
۲۵۸	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	مدیر	تذکرہ شعرائے پنجاب	☆
۶۴۵	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	مدیر	تین دریاؤں کی کہانی	☆
۷۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	مدیر	تصویر کشمیر (نئی کتابیں)	☆
۲۹۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	مدیر	تعمیر نو (نئی کتابیں)	☆
۱۵۴	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	تین چیزیں	☆

۲۹۱	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	۱۹	مدیر	تسلیم	☆
-----	---------------	----	------	-------	---

(ج اچ ا ح ا خ ا د)

۷۲	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	۶	مدیر	جواں مرد (ترجمہ)	☆
۲۳۷	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	۱۵	مدیر	چٹیا گھر کی زبان	☆
۹۵۶۹۴	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	۶	مدیر	حکیم جی (فسانہ آزاد کا ٹکڑا)	☆
۹۱	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	۷	مدیر	حاضر جوانی	☆
۳۱۹	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	۲۱	مدیر	خواجہ عبد المجید کا انتقال	☆
۳۹۸	۲۶ اگست ۱۹۳۷ء	۲۶	مدیر	خسرو کے دو شعر	☆
۵۳۲	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	۳۵	مدیر	خان اعظم اور جہانگیر	☆
۳۳۸	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	۲۳	مدیر	دستی پریس کی پبلی	☆
۴۰۳	۲۶ اگست ۱۹۳۷ء	۲۶	مدیر	دلی کی بولیاں	☆
۱۵۹	۸ جون ۱۹۳۹ء	۱۰	شیکسپیر	دوست اور دشمن	☆
۱۷۴	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	۱۱	ق	دیوان جی (افسانہ)	☆
۱۷۸	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	۱۲	مدیر	دو چاند	☆
۲۳۱ بقیہ ۲۳۷	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	۱۵	مدیر	دماغ خراب ہے	☆
۲۹۰	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	۱۹	مدیر	دو عیاش	☆
۶۴	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	۶	مدیر	دعا (ترجمہ)	☆

(ڈاڑاں اٹاٹا)

۳۰۶	۸ جون ۱۹۳۷ء	۲۰	مدیر	ڈنر یو کا استدلال	☆
۱۹۰	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	۱۲	رضیہ لاہور	روح کا رقص	☆

۳۷۲	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	راغب مراد آبادی	رباعی	☆
۱۷۸	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	راز	☆
۲۹۴	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	مدیر	سڑے حیدری خان (گلگدہ)	☆
۲۳۹	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	محترم زینب عثمانیہ لدھیانہ	سیل بے پنہ	☆
۲۶۰	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	مدیر	سہیلی ”اولاد نمبر“	☆
۳۶۴	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	مدیر	سیدھا خط	☆
۴۶۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	شیرازہ	☆
۲۲۸	۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	حمید احمد خان، پروفیسر	شیرازہ	☆
۶۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	مدیر	طوطا اور طوطی	☆

(ع/غ/ف)

۱۴	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	مدیر	عشق (میر تقی میر مرحوم کی دو غزلیں)	☆
۲۳۹	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	مدیر	عجیب و غریب و صفتیں (ہیز ڈیوٹ)	☆
۲۲۰	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	مدیر	عقدہ	☆
۲۵	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	مدیر	علم اور جہالت	☆
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	عشق	☆
۳۲۸	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	غالب کے مزار پر ”دیوان خوانی“	☆
۳۹۲	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	مدیر	غالب کا ایک لطیفہ	☆
۴۴۰	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	فیضی اور عرضی	☆
۱۳۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	مدیر	فہرست کتب	☆
۱۵۰	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	فراق	☆

(ق/اک/اگ)

۴۶۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	قید یا غستان (نئی کتابیں)	☆
۲۹۰	۱۹-۱۸	۲۴ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	گلچیں	قوس قزح	☆
۲۰۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	ایڈیٹر	قاضی عبدالغفار کی تصانیف کا مکمل سیٹ	☆
۲۰	۲	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	محمود افضل	کچھ اپنے متعلق	☆
۴۷۶۳۶	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	مدیر	گلگدہ (تذکرہ)	☆

(ل/م/ان/او/ہ/ی)

۴۵۶	۳۰	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	لطیفہ	☆
۳۰۸	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	مدیر	لاٹج	☆
۳۵۶۳۵۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	منیجر	مضمون نگار سے	☆
۴۵۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	ق	منطقی مغالطہ	☆
۵۱۸	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مدیر	ملاجمالی کنبوہ	☆
۵۶۴	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	مجاورہ یوں نہیں	☆
۲۴۲	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	راحل ہوشیار پوری	۱۲۶۱ء میں دہلی کا مشاعرہ	☆
۲۷۹	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	مطابقات	☆
۳۳۱	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	مکتبہ جامعہ کی ایک نئی شاخ	☆
۴۴۱	۲۷	۶ نومبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	مصطفیٰ کمال	☆
۲۸۰	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	ادارہ	متفرقات	☆
۲۹۵	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	ادارہ	متفرقات	☆
۲۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	تابش صدیقی	میں ہوں	☆

۱۰۹	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	مدیر	☆ مسٹر محمد عاشق کا کمال جراحی علامہ محمد اقبال کی نظر میں
۸۷	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	مصحفی	☆ میں وہ نہیں کہ اس بت سے دل مرا پھر جائے
۲۲۰	۳	۲۳ اپریل ۱۹۳۷ء	منیجر	☆ ناقابل اندراج مضامین
۲۰۰	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	مدیر	☆ نوک جھونک
۲۳۷	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	مدیر	☆ نجیب ریکارڈ
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	مدیر	☆ وعدہ
۲۲۳	۳	۲۳ اپریل ۱۹۳۷ء	منیجر	☆ ہیڈ ماسٹر صاحبان کی خدمت میں
۲۹۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	مدیر	☆ ہندوستانی کشیدہ کاری
۱۲۱	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	مدیر	☆ ہجر و وصال
۲۷۹	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	مدیر	☆ یوم شفا الملک
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	مدیر	☆ یاد ماضی

مضامین

(آ/الف اپ اب ات اٹ)

۲۹۳	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	میراجی	☆ آتش زدگی
۸	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	آوارہ	☆ آسان طریقہ
۳۷۶۳۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	سعادت علی امتیاز	☆ آئی۔سی۔ ایس
۳۳۷۶۳۳۶	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	ادارہ (چند دلچسپ اعداد و شمار اور معلومات)	☆ آئی۔سی۔ ایس کا امتحان
۲۵۰	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	باری	☆ آذربائیجان کا آرٹ

۶۶	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۸۸۳۸۷	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۷۰۳۲۶۹	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۹۳۳۲۹۳	۲۰	۸ جنون ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۲۷	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۲۲۳۳۱۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۷۷	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۲۵	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۸۱	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۲۵	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۸۱	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۰۳۱۹	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۴۳۳۴۲	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۵۹۳۵۸	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۶۵	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۹۸۳۹۷	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۱۳	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۳۰۳۱۴۹	۹	۲۳ جولائی ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۶۲۳۱۶۱	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۴۲۳۲۴۱	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆

۲۸۳۵۲۸۳	۱۸	۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۲۹۰۵۲۸۹	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۳۸۵۳۳۷	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۳۳	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۹۶۵۹۵	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	چراغ حسن حسرت	اشارات	☆
۱۰۳	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	ساعت	ایک سوالی	☆
۲۰۱۵۲۰۰	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	فارابی	اب کہے	☆
۳۳۴۵۳۳۳	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	فارابی القمری	ایک پرانی صحبت	☆
۴۷۳	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	اعجاز فصاحت	☆
۵۵۳	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	عطا اللہ سجاد	ایڈیٹر صاحب	☆
۱۶۱	۱۱	۱۹۳۸ء	مدیر (اس شمارہ میں تاریخ اور مہینہ نہیں ہے)	اشارات	☆
۱۹۳۵۱۹۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	تاشیر، ڈاکٹر	اقبال کی موت	☆
۳۱۱	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	میراجی	ایک خط	☆
۳۱۹	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	ادارہ	اشارات	☆
۳۶۹۵۳۶۸	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	شیرازی	الجزائر کے جادوگر	☆
۱۸۵۵۱۸۳	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	غلام عباس	اخباری دنیا	☆
۳۷۷	۲۲	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	ادارہ	اشارات	☆
۴۰۶۵۴۰۵	۲۴	۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	داستان گو	الکشن	☆
۴۶۶۵۴۶۵	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	کہنیا لال کپور، پروفیسر	اخبار بنی	☆

۳۳۸۶۳۳۷	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	آوارہ	اصلاح	☆
۷۲۷۷۱	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	آوارہ	ایک پر لطف دعوت	☆
۳۱۷۷۳۱۶	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	ادارہ	انجمن ترقی اردو (ہند)	☆
۲۰۹۷۲۰۸	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۲۷۲	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	ادارہ	اشارات	☆
۲۱۷۳۲۶	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۳۳	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	ادارہ	اردو انسائیکلو پیڈیا	☆
۳۵۳۷۳۵۲	۲۷	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	احمد بے	اشارات	☆
۲۵۷۷۲۵۶	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	اختر ہری چند	اشارات	☆
۹۸۷۹۷	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	جیمز موریر	ایران کا محرم	☆
۲۵۷۷۲۵۶	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	پنڈت اختر ہری چند	اشارات	☆
۲۵۷	۱۷	۱۱ اکتوبر ۱۹۴۰ء	خواجہ محمد شفیع	اردو مجلس	☆
۲۹۱	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	خواجہ محمد شفیع	اردو مجلس	☆
۳۲۵۷۳۲۳	۲۰	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	خواجہ محمد شفیع	اردو مجلس دہلی	☆
۴۷۳	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	خواجہ محمد شفیع	اردو مجلس	☆
۱۰۰	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	مولانا محمد علی مرحوم	الکیشنائٹس، اورریز ویو شائٹس	☆
۲۸۷۷۲۸۰	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	امریکہ اور انگلستان	☆
۱۷۷۷۱۷۶	۱۵	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	ن۔۱	اشارات	☆
۶۷۳	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	اندازہ	☆
۳۳۷۷۳۳	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	اشارات	☆

۴۸۵۳۷	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	اشارات	☆
۶۴۵۶۳	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	اشارات	☆
۸۰۵۷۹	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	اشارات	☆
۱۱۴	۸	۲۳ جون ۱۹۴۱ء	شیرازی	اشارات	☆
۸۵۷	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	مدیر	باغ و بہار	☆
۴۶۶۵۳۹۵	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	باغ و بہار	☆
۲۴۵۵۲۴۴	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	باغ و بہار	☆
۳۴۷۵۳۴۶	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	باغ و بہار	☆
۳۶۵۳۶۴	۳۲	۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	باغ و بہار	☆
۲۶۸۵۲۶۷	۱۶	۲۳ جولائی ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۲۸۵۵۲۸۳	۱۷	۸ اگست ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۳۰۰۵۲۹۹	۱۸	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۳۱۸۵۳۱۵	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۳۴۷۵۳۳۶	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۲۵۳۵۲۵۱	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	ہاجرہ بیگم	برطانوی شہنشاہی کی سرزمین مقدس	☆
۳۰۴۵۳۰۱	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	بدحواسیاں	☆
۹۰۵۷۸۹	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	آوارہ	باغ و بہار	☆
۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	آوارہ	باغ و بہار	☆
۱۵۹	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	حمید نظامی	باغ و بہار	☆
۱۴۵۱۳	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	اقبال احمد، سید	بے عزتی کرنے کا فن	☆

۸۷۷	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	اقبال احمد، سید	بزدلی کے متعلق	☆
۱۲۸	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	خدا بندہ	بچارا ہار موہنیم	☆
۲۱۸	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	شیرازی	بین الاقوامی سیاست	☆
۲۰۳ تا ۲۲۰	۱۳	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	شیخ حمید	بے التفاتی	☆
۲۸۳ تا ۲۸۲	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	محبت خان بی اے	بلی	☆
۳۷۳ تا ۳۷۳	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	صادق قریشی ایم اے	بادہ کہن	☆
۳۹۰	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	صادق قریشی ایم اے	بادہ کہن	☆
۳۳۹ تا ۳۳۸	۲۶	۲۴ اگست ۱۹۴۱ء	مرزا عزیز فیضانی	بے خوابی کا علاج	☆
۷۵ تا ۷۳	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	نصیر احمد سید	بہترین افسانے (ماخوذ)	☆
۲۵۷	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	باغ و بہار (شالین کی زندگی کے دلچسپ پہلو)	☆
۲۸۹	۲۲	۲۴ جولائی ۱۹۴۱ء	نصیر احمد، سید	باغ و بہار	☆
۲۷	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	سند باد جہازی	پنجاب اسمبلی تک	☆
۹۵	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	سند باد جہازی	پنجاب اسمبلی تک	☆
۹۴ تا ۹۳	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	شیرازی	پٹھانوں کا جذبہ انتقام	☆
۱۲۵ تا ۱۲۴	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	فارابی القری	تمباکو نوشی کے نقصانات پر ایک تقریر	☆
۴۴۲	۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	تسمہ پا	☆
۱۰۶ تا ۱۰۲	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	امتیاز علی تاج، سید	تقید نگاری	☆
۲۱۷ تا ۲۱۴	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	عبدالحمید سالک	تائنگے والے	☆
۳۶۵ تا ۳۶۴	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۴۰ء	مظہر گیانی، سید	تکلیہ کلام	☆

۱۷۰۳۱۶۸	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۳۰ء	نصیر احمد، سید	تب اور اب	☆
۷۰۳۶۹	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	؟	تلاش گم شدہ	☆
۱۸۷۳۱۸۵	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	شیر احمد اختر	ٹانک	☆

(ج ج ج ا ح ا خ)

۲۲۴	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	ادارہ	جرمنی کا ماضی و حال ۱۸۳۸ء اور	☆
-----	----	--------------	-------	-------------------------------	---

۱۹۳۸ء

۳۸۶۳۳۸۵	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	فتو، چودھری کی زبانی	جنگ کیوں نہیں ہوتی	☆
۷۸۷۷۷	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۹۵۳۹۴	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۱۱۳۱۱۰	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۲۰۳۱۱۹	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۳۶	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۵۴	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۷۰	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۱۸۵	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۲۰۵	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۲۱۸	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۲۳۹	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۷	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۲۷۳۶	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆

۴۰۵۳۹	۳	۳۱ مارچ ۱۹۳۰ء	سندباد جہازی	جدید جغرافیہ پنجاب	☆
۳۰۸۳۳۰۷	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	اقبال احمد، سید	جھوٹوں کے متعلق میرے ”بزرگ دوست“ کے تاثرات	☆
۲۸۲۳۲۸۰	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	آغا بابر بٹالوی	چھٹی	☆
۱۳۳۱۲	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	غلام عباس	چند پسند سود مند (اخلاقی)	☆
۳۹۱۳۳۸۹	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	چوگنی اجرت	☆
۴۶۳ (صفحے پر نمبر غلط ہے)	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	باری	چند جدید ازوم	☆
۱۰۰۳۹۹	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۱۶۳۱۱۵	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۳۲۳۱۳۱	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۳۶	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۱۳۳۲۱۰	۱۳	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۲۳۳۲۲۶	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۳۳۰	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۵۸۳۲۵۷	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۷۳۳۲۷۳ (۱۹، ۱۸)		۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۰۰۳۲۹۹	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۵۸۳۳۵۷	۲۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۹۱۳۳۸۹	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	عبدالمجید سالک	حوادث و افکار	☆

۴۰۶۵۴۰۵	۲۷	۱۸ اگست ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۴۲۲۵۴۲۱	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۴۴۰۵۴۳۹	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۵۰۲۵۵۰۱	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۵۱۸۵۵۱۷	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۵۶۶۵۵۶۵	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۸۵۱۷	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۸۲۵۸۱	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۳۰۵۱۲۹	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۲۱۸۵۲۱۷	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۳۷	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	عبدالحمید سالک	حوادث و افکار	☆
۱۸۲۵۱۷۷	۱۱	(اقبال نمبر) ۱۹۳۸ء	حکیم محمد حسین قریشی	حکیم مشرق علامہ اقبال	☆
۱۹۳۵۱۹۱	۱۱	(اقبال نمبر) ۱۹۳۸ء	فارابی القمری	حضرت علامہ اقبال جامعہ میں	☆
۲۶۵۲۵	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	میراجی	حصول سکون	☆
۵۳۵۵۰	۴	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	عبدالحمید سالک	حاجی بغول ایڈیٹر بن گئے	☆
۲۲۵۲۰	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	حفیظ ہوشیار پوری	خودکشی	☆

(داڈا اذرازی)

۸۸۵۸۷	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۸ء	ساعت	دوسری گیند	☆
۳۰۵۲۶	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	محمد فاضل	دانت کا درد	☆

۲۳۶	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیاپوری	☆ دوستوں کی آخری ملاقات
۱۳۶۵۱۳۴	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	امجد حسین، سید	☆ دہتائی نائی
۴۶۵۴۴	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	ضمیر جعفری	☆ دلی کی شادی
۱۰۱۳۱۰۰	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	حمید نظامی	☆ درود دل اور درودِ معدہ
۱۳	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	مقلد	☆ دو دریا
۲۰۴۲۲۰۲	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	میاں علی بخش	☆ ڈاکٹر اقبال
۲۲۵	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	میاں علی بخش	☆ ڈاکٹر اقبال
۲۶۶۵۲۶۵	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	میاں علی بخش	☆ ڈاکٹر اقبال
۲۹۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	خواجہ حسن عباس	☆ ڈبلیو۔ ٹی
۶۸۵۶۶	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	☆ ڈاکٹر ستیہ پال
۸۸۵۸۶	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	☆ ڈاکٹر ستیہ پال
۱۰۲۵۱۰۱	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	سندباد جہازی	☆ ڈاکٹر ستیہ پال
۵۲۰۵۵۱۹	۳۴	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	☆ ذکر جمیل
۵۷۱۵۵۷۰	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	کرشن چندر	☆ رونا
۳۱۴۳۳۱۳	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	بین الاقوامی	☆ رفقار زمانہ
۳۳۱۵۳۳۰	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	(جمائیکا کی شورش) بین الاقوامی	☆ رفقار زمانہ
۳۶۲۳۳۶۱	۲۲	کیم اکتوبر ۱۹۳۸ء	(چیکوسلاویکیہ) آقائے مرضی خان میکش	☆ رفقار زمانہ
۴۷۰	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	(اتاترک کی موت) چراغ حسن حسرت	☆ رفقار زمانہ
۲۷۳۵۲۷۳	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	☆ رمضان و عید

۵۶۱۳۵۶۰	۳۷	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	زغفران زار	☆
۴۱۸۳۳۱۷	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	وقار انبالوی	زبان کے مردے	☆
۱۹۸	۱۳	۸ جون ۱۹۴۱ء	شہید یاغسیانی	زود اثر تعویذ	☆

(س اش اص اع اغ)

۱۶۷۳۱۶۶	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	ادارہ	سینٹ ہلینا کاقیدی	☆
۱۸۹	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	ادارہ	سالانہ روٹداد (حلقہ رباب ذوق)	☆
۳۶۲۳۶۶۰	۴۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	ادارہ	سراہے	☆
۳۷۸۳۷۷	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	ادارہ	سراہے	☆
۱۷۳۳۱۷۳	۱۱	۸ اگست ۱۹۴۰ء	حیات ملک، ڈاکٹر	سراب	☆
۸۷۳۸۵	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	خدا بندہ	سید جمال الدین کا وطن مالوف	☆
۷۳۳۷۰	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	کرشن چندر	سوراج سے پچاس سال کے بعد	☆
۲۳۳	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	شرر لکھنوی	سالار جنگ کا باورچی (ماخوذ)	☆
۳۰۶	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	سرگرمی	☆
۵۳۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	شیرازہ (ماوشما)	☆
۲۵۳	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	شیرازہ کے ایک قدر شناس	☆
۲۳۲	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	شاہ ایڈورڈ عدالت میں	☆
۳۲۳۳۳۰	۱۹	۱۲ اگست ۱۹۳۸ء	بشیر ہاشمی	شادی خانہ آبادی	☆
۲۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	باری	شہری و دیہاتی	☆
۳۴۳۳۳۱	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	رشید احمد صدیقی، پروفیسر	شاعری میں خرافات	☆
۱۹۹۳۱۹۸	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	زردان	شریعتی ریڈیو	☆

۲۶۱۶۲۵۸	۱۷	۱۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	شکست	☆
۱۱۲۶۱۰۶	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	شیرازی	شادی بیاہ کی رسمیں	☆
۳۳۰۶۳۲۸	۲۴	۸ اگست ۱۹۴۱ء	عندلیب شادانی	شاعر جنتی	☆
۱۳۳۶۱۳۱	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	صحافت	☆
۴۴۶۴۲	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	محمد فاضل	صحیح نمائندہ	☆
۱۳۱	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ادارہ	علامہ اقبال کا وصال	☆
۱۹۰۶۱۸۵	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	غلام رسول مہر	عظمت موت کے دروازہ پر	☆
۲۲۸۶۲۲۷	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	فارابی القمری	عید اور امتحان	☆
۱۴۶۱۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	عاشقی بٹالوی	علامہ اقبال کی خدمتیں چند لمحے	☆
۸۴۶۸۲	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	عبدالمجید سالک	عامل حضرات	☆
۳۷۶۶۳۷۴	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	کرشن چندر	غسلیات	☆
۲۸	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	باری	غالب انڈگوئے	☆
۳۶۶۳۵	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	سعادت حسن منٹو	غالب کی وضع داری	☆

(ف ا ق اک ا گ)

۱۴۸۶۱۴۶	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	آئی۔ سی۔ ایس۔ ایس۔ اے ارٹس	فردوس کی سیر	☆
۱۵۴۶۱۵۳	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۴۱ء	مرزا عزیز فیضانی	فال	☆
۳۶۳	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	نامعلوم	قسمت نوالطیفین کی زبانی	☆
۱۵۰۶۱۴۹	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	نصیر احمد، سید	قرض و محبت	☆
۲۱۷۶۲۱۴	۱۴	۲۴ اپریل ۱۹۳۷ء	تاشیر، ڈاکٹر	کپلنگ اور ہندوستان	☆
۲۶۳۶۲۶۱	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	کشمیر کے لوگ	☆

۱۳۵	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	صالح محمد صدیق	کوہ پیماؤں کے عزائم	☆
۱۰۰ تا ۹۸	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	فارابی	کلرک	☆
۳۰ تا ۲۹	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	ق	کھانوں کی تشریح	☆
۳۸۵	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	نامعلوم	گاڑی کے ڈبے میں	☆
۲۹۶ تا ۳۹۵	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	باری	گمشدہ براعظم	☆
۳۰۴	۱۸	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	میراجی	گوشہ نشینی	☆
۲۲ تا ۴۱	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	منشی محمد سجاد مرحوم	گاؤں کا قاضی	☆

(ل/ام/ان/اہ/ای)

۹۱ تا ۹۰	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	ایم۔ اے۔ حق	لیڈر کا سفر	☆
۳۰۱	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	ح۔ ع	لیڈر بکس	☆
۲۳ تا ۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۲۸۹	۱۹، ۱۸	۲۳ مئی ۱۹۳۷ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۱۲۰ تا ۱۱۹	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۱۵۶	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۲۱۳	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۳۲۸ تا ۳۳۷	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۳۹۶	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	شیرازی	مہ شبانہ	☆
۳۷۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	محمد فاضل	میر تقی میر مرحوم کے ایک شعر کی شرح	☆
۴۳۸	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	موت کی شعاع	☆
۴۷۸	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	ق	مولانا ظفر علی خان میرٹھ میں	☆

۳۵۵۳۳۵۴	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مولوی عبدالحق	مدارس اور ہندی دشمنی	☆
۳۵۵	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	میراجی	مورتیاں	☆
۴۶۴	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مطاببات (جغرافیہ)	☆
۴۷۵۳۷۷۴	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مطاببات (جغرافیہ)	☆
۴۸۸۳۷۸۷	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	مطاببات (جغرافیہ)	☆
۴۳۳۴۱	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	مسکراہٹ	☆
۸۷۳۸۵	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	احمد ندیم قاسمی	میرے پڑوسی	☆
۳۰۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	خیف	مونچھ کابال	☆
۳۴۰۳۳۳۹	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	سندباد جہازی	مکان کی تلاش	☆
۱۱۷۳۱۱۵	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	عبدالحق صابر	میرے دوست	☆
۵۳۳۵۱۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	عبدالحمید سالک	مشینیں	☆
۲۸	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	شیرازی	مئے شبانہ	☆
۱۹۷	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	فارابی القمری	مئے شبانہ	☆
۳۱۶۳۳۱۴	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	م-۱	معاف کیجیے گا	☆
۲۰۵۳۲۰۴	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	منظور احمد صاحب	مغربی معاشرت	☆
۳۱۴۳۳۱۲	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	محمد فاضل	مطاببات	☆
۷۶۳۷۳	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	نصیر احمد، سید	معجون رستی	☆
۳۹۸۳۳۹۵	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	غلام عباس	ناول نویس	☆
۷۶۳۷۳	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	پنڈت ہری چند اختر	نیم حکیم	☆
۲۹۸۳۲۹۶	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	عبدالحمید سالک	ناگہانی ملاقاتی	☆

۱۶۵۶۱۶۴	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	نئی دنیا	☆
۱۱۶/۱۱۸۶۱۱۷	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	مخفی	۵۶۲	☆
۹۱	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	رشید طارق	ہم ہنستے کیوں ہیں	☆
۱۵۶۱۴۱	۱	۱ دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	ہنسنا	☆
۲۲۶۶۲۲۵	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	مدیر	ہفتہ گزشتہ سیاسی واقعات پر ایک نظر	☆
۵۶۶۵۵	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	ہم ایک موٹو خریدیں گے	☆
۳۲۲۶۳۲۱	۲۱	۲۴ جون ۱۹۳۷ء	فیض احمد فیض	ہندوستانی شاعری کی روایتیں	☆
				اور نئے تجربات	
۳۳۳۶۳۲۹	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	فیض احمد فیض	ہندوستانی شاعری کی روایتیں	☆
				اور نئے تجربات	
۲۳۱	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	حاجی لقیق	ہاوس ٹیکس	☆
۱۸۹۶۱۸۸	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	نصیر احمد، سید	ہاتھی اور ٹینک	☆
۸۵۶۸۳	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	؟	ہمارا لیکچر	☆
۹۸۶۹۷	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	یورپ کی ڈاک	☆
۱۱۴۶۱۱۳	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	یورپ کی ڈاک	☆
۱۳۰۶۱۲۹	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	یورپ کی ڈاک	☆
۱۴۵	۱۰	۲ فروری ۱۹۳۷ء	ایڈیٹر	یورپ کی ڈاک	☆
۱۹۴۶۱۹۳	۱۳	۴ یکم اپریل ۱۹۳۷ء	مدیر	یورپ کی ڈاک	☆
۴۳۸۶۴۳۷	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	یورپ کی ڈاک (دماغ اور دل رکھنے والے	☆

(مصنوعی انسان)

۴۷۰ تا ۴۶۹	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مدیر	یورپ کی ڈاک (متفرق)	☆
۱۸ تا ۱۷	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	مدیر	یورپ کی ڈاک	☆
۳۴۳ تا ۳۴۱	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆
۴۱۳ تا ۴۱۲	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆
۴۳۱ تا ۴۳۰	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	مخفی	یہ شملہ ہے	☆

مکالمے

(الف/ت/ٹ)

۴۸۸	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	عطا اللہ سجاد	ایک مکالمہ عورت اور مرد	☆
۲۷۴	۱۶	۲۳ جولائی ۱۹۳۸ء	لی کاک مترجم، ناچو	اپ ٹو ڈیٹ طالب علم	☆
۴۰ تا ۳۸	۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۶ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	تعلیم	☆
۸۸	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	ٹیکس	☆
۶۴۰	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	جان داد	☆
۷۸	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	جنگ	☆
۷۸	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	حکومت اور وطن	☆
۲۸	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	رائے زنی	☆
۴۲۲	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	سائنس	☆
۱۰۴	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	نامعلوم، مترجم، عرفانی کاشمیری	شراب	☆
۵۲۳	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	فوجداری عدالت	☆
۱۲۳	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	نالسٹائی مترجم، عرفانی کاشمیری	کام کا صلہ	☆

۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	ٹالسٹائی، صوفی غلام مطفی تبسم	مذہب	☆
۲۲۳ تا ۲۲۱	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	نامعلوم تاثیر، ڈاکٹر	سے فیشن کی لڑائی	☆

مثنوی

(خ م)

۹۶	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	؟	خواب و خیال	☆
۹۹	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	میر حسن	محفل نشاط	☆

منظومات

(س م)

۲۹۵	۳	۸ جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	سر سکندر حیات کا کتا	☆
۱۳۲	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	چراغ حسن حسرت	منظومات (ناجو)	☆

مرثیے

(ن)

۲۳۴	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	غلام حسین لدھیانہ	نوحہ اقبال	☆
۱۸۴ تا ۱۸۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	نالہ پابند نے	☆

نظمیں

(آ/الف اب ات)

۱۹۶	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	انعام اللہ خاں ناصر	آزردگی بے سبب	☆
-----	----	-----------------	---------------------	---------------	---

۲۰۹	۱۴	۱۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	عبدالمجید حیرت	آنکھ حیرت	☆
۳۲۷	۲۴	۸ اگست ۱۹۴۱ء	فیض لدھیانوی	آم	☆
۳۶۷	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	لس بابا کاشمیری	آقائقی کے باغ میں	☆
۱۹۶	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	مجید لاہوری	آج کی رات	☆
۱۱۴	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	عابد علی عابد	افکار و پریشان	☆
۲۶۸	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	افکار و پریشان	☆
۳۰۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	انقلاب	☆
۴۴۱	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	افکار و ارادات	☆
۳۴۶	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	ابوالفطرت میرزیدی	احساس حقیقت	☆
۳۵۹	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	صفائیانی	ابوالاثر حفیظ کی تصویر	☆
۴۰۷	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	انگریزوں کی اردو شاعری (ترجمہ)	☆
۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۳۱۹	۲۱	۲۴ جون ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۳۴۵	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۵۰۴	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۵۲۲	۳۴	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۵۴۴	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۵۶۸	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۲۴۷	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۳۸۸	۲۲	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆

۶	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	حفیظ ہوشیار پوری	افکار و جذبات	☆
۶۵۶	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	افکار و پریشان	☆
۲۲۳	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	افکار و پریشان	☆
۲۲۴	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	افکار و پریشان	☆
۱۹۰	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	سراج الدین ظفر	اقبال	☆
۲۵۹	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	اختر شیرانی	انانیت	☆
۳۲۵	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	اُن کا دھیان	☆
۶	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	ادارہ	ایں نالہ فریادِ حسیت	☆
۱۰۳	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	اقبال احمد، سید	افکار پریشان	☆
۲۱۷	۱۴	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	حافظ محمد یوسف پیر	افسانہ	☆
۷۶	۶	۲۴ فروری ۱۹۳۱ء	عبدالحمید عاصی	افکارِ عاصی	☆
۱۴۸	۱۲	۱۲ اپریل ۱۹۳۱ء	مجید لاہوری	احساسات	☆
۳۱۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	مجید لاہوری	احساسات (قیام کشمیر کی یاد)	☆
۱۸۸	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	میکش	بادہ تلخ	☆
۲۵۳ تا ۲۵۲	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	(ترجمہ) ابوالفضل کلیم اللہ کلیم	بچہ کی آرزو	☆
۱۶۳	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	حافظ محمد یوسف پیر	بحرِ تخیل	☆
۲۳	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	حاجی لق لق	بیمہ شدہ	☆
۲۵۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	مرزا عزیز فیضانی	پیارے	☆
۳۴۷	۱۲	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مدیر	پانی	☆
۴۰	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۷ء	انعام اللہ خان ناصر	تاثرات	☆

۱۵۹	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	انعام اللہ خان ناصر	تاثرات	☆
۱۱۹	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ہری چندرند	تیرے کوچے میں	☆
۳۹	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	اختر شیرانی	تین شعر	☆
۷۰	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	اختر ہوشیار پوری	تابندگی اختر	☆
۲۹۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	حافظ محمد یوسف پیر	تجلیات	☆
۲۹۲	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۴۱ء	حسرت، موہانی	تیری آروز (ماخوذ)	☆
۲۹۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	لطیف فاروقی	تاثرات	☆

(ج ا ج ا ج ا خ)

۲۱۳	۱۴	۲۳ اپریل ۱۹۳۷ء	ق	جیل کی ڈائری کا ایک صفحہ	☆
۱۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	جدید شاعری	☆
۲۳ تا ۲۲	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	چراغ حسن حسرت	جہاں رمضان رہتا تھا	☆
۳۰۹	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	لس بابا کاشمیری	جوتے کی چوری	☆
۱۲۴	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	دوزخی	جو ہوتا میں	☆
۳۹۷	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	امین حزیں سیالکوٹی	جوانی	☆
۲۱۷	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	میراجی، یوسف ظفر	جنگل میں اتوار (نظم میں ایک تجربہ)	☆
۳۳۴	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	مرزا فیضانی عزیز	چوہر جی کا مجھ	☆
۲۱	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	زردان	چند اشعار	☆
۱۲۷	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	ہوشیار پوری اور عبدالمجید سالک	حسرت، چراغ حسن کاسہرا	☆
۳۳۴	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	عبداللطیف تپش، پروفیسر	حسن زبان	☆
۴	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	عبداللطیف تپش، پروفیسر	حسن بیان	☆

۵۲	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	حسن خیال	☆
۸۹	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	حسن سخن	☆
۱۹۳	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	حسن بیان	☆
۸۲	۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	منظور	خدارازہ روک	☆

(دارالاشرف اہل اط)

۳۸۷	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	غلام عباس	دو چینی نظمیں	☆
۱۰۲	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	لندھور	داستانِ صحافت	☆
۱۲۲	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	دوزخی	درودِ دل	☆
۴۶۲	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	عابد علی عابد، پروفیسر	دل بیدار	☆
۲۷۳	۱۶	۲۴ جولائی ۱۹۳۸ء	احمد ندیم قاسمی	دل	☆
۲۳۶	۱۸	۲۴ جون ۱۹۴۱ء	امین حزیں سیالکوٹی	دورِ حاضر کے رومانی شاعر	☆
۲۲	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	حفیظ ہوشیار پوری	دیوان بہادر ایس پی سنگھا	☆
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	دل سے گفتگو	☆
۸۰	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	میراجی، محمد عاشق	دو نظمیں	☆
۱۲۳	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	اے۔ ایم طاہر، ڈاکٹر	رشحات	☆
۲۲	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	انعام اللہ خان ناصر	ساقی نامہ	☆
۴۲۷	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	عابد علی عابد، پروفیسر	ساقی نامہ	☆
۸۸	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	کشاف مرتخ آشیانی	سرحد میں تہذیب کی رفتار	☆
۳۱۲	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	سوزِ تپش	☆
۶۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	جلال الدین اکبر	شعرِ اقبال	☆

۱۰۶	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	عابد علی عابد	شاہدہ میں شام برشگال	☆
۱۲۰	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	آقائے مرتضیٰ احمد خان	شفاء الملک کے نام	☆
۴۰	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	امین حزیں سیالکوٹی	شکوہ معاصرانہ	☆
۱۸۶	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	ن، م راشد	شرابی	☆
۲۹۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	عبداللطیف پٹش، پروفیسر	صبح و شام	☆
۱۷۴	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	اختر شیرانی	ٹیورا آوارہ	☆
۲۶۱	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء	چرخ چنیوٹی	طلب	☆

(ع ا ق اک ا گ)

۲۵۰	۱۵	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	میاں اختر لودھیانوی	علامہ اقبال	☆
۲۷	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	حسین ابن حافظ	عرب ہوٹل میں	☆
۱۶۰	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	عزیز فیضانی	قسمت کی روٹی	☆
۶۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	کارخانہ ہستی	☆
۴۲۴	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	گلبانگ پریشان	☆
۱۴۷	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت	گلبانگ پریشان	☆

(ل ا م ان او ا ہ)

۲۴	۲	۲۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	کشاف مرخ آشیانی	لیڈروں کی سنجیدہ لڑائی	☆
۱۱۲	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	تابش صدیقی	لمعات	☆
۳۸۷	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	چراغ حسن حسرت	محبت اور امید	☆
۱۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	حفیظ ہوشیار پوری	چمچ	☆
۲۰	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	حفیظ ہوشیار پوری	مہر و سالک	☆

۵۲	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	خضر تمیمی	مجھ کو تینوں یکساں ہیں	☆
۱۲۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۳۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	منزل شوق (گلابنگ حیات کا ایک ورق)	☆
۱۷۷	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	حسن روہتاسی	مسلماناں درگوا اور مسلماناں در کتاب	☆
۲۳۲	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۳۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	نکات	☆
۳۶۵	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء	امین حزیں سیالکوٹی	نکات	☆
۶۸	۶	۲۴ فروری ۱۹۳۱ء	احمد ندیم قاسمی	نوائے ندیم	☆
۱۹۳	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	احمد ندیم قاسمی	نوائے ندیم	☆
۱۱۲	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	عبدالطیف تپش، پروفیسر	نوبنو	☆
۱۶۹	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	مہدی علی خاں، راجہ	نگار خانہ چین	☆
۱۶۰	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	محمد ایم۔ اے، عاشق	ن..... آرزو	☆
۱۶۷	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	جلال الدین اکبر	واردات	☆
۲۰۴	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	مجید لاہوری	واردات	☆
۱۰۳	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	استغہامی	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆
۱۲۱ تا ۱۲۰	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	استغہامی	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆
۱۳۳	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	استغہامی	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆
۱۵۸	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	استغہامی	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆

وفیات

(۲)

۱۶۶	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۳۰ء	ادارہ	آہ! نواب دولتانہ	☆
-----	----	---------------	-------	------------------	---

اس باب میں موضوعات کو مختلف اصناف میں تقسیم کیا ہوا ہے۔ اسی طرح یہاں سے دوسرے باب کا آغاز ہوتا ہے۔ جو
’اشاریہ بلحاظ مصنفین‘ پر مشتمل ہے۔ اس کی ترتیب بھی الف بائی ہے اور اس کو بھی مختلف اصناف میں تقسیم کیا ہوا ہے۔

باب سوم

اشاریہ بلحاظ مصنفین..... الف بانی ترتیب

آپ بیٹی

(الف اباج اح خ)

مصنفین	موضوعات	تاریخ شماره	شماره نمبر	ص نمبر
☆ احمد ندیم قاسمی	بھلووال کا چمچر	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	۲۲	۳۹۹۶۳۹۷
☆ احمد ندیم قاسمی	ڈاکٹر اقبال سے میری پہلی اور آخری ملاقات	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	۱۱	۱۷۶۶۱۷۵
☆ احمد ندیم قاسمی	ڈاکٹر اقبال علی بخش کی زبانی	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	۱۵	۲۵۰۶۲۳۹
☆ احمد ندیم قاسمی	ڈاکٹر اقبال علی بخش کی زبانی	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	۱۸	۲۹۸
☆ احمد ندیم قاسمی	ملتان کے تانگے	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	۴	۵۶۶۵۴
☆ باری	سالک صاحب سے پہلی ملاقات	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	۲۸	۴۷۳۶۴۷۲
☆ باری	شیریر لڑکے	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	۱۳	۲۰۸۶۲۰۷
☆ چراغ حسن حسرت	اشارات	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	۳۷	۵۷۹۶۵۷۷
☆ حاجی لقیق	اخبار نگلوالو	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	۲۵	۴۱۶
☆ حاجی لقیق	شیریر لڑکے	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	۱۴	۲۱۲۶۲۱۱
☆ حفیظ ہوشیار پوری	جواں مرگ منصور	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	۱۹-۱۸	۲۵۹
☆ حمید نظامی	میری چند روزہ اخبار نویسی	۱۲ اپریل ۱۹۳۹ء	۷	۱۰۹۶۱۰۷
☆ خضر تھمی	شیریر لڑکے	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	۲۴	۳۲۴۶۳۲۲

(داس اشراغ اک)

☆ داستان گو	شیریر لڑکے	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	۱۳	۹۶۶۱۹۵
☆ داستان گو	شیریر لڑکے	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	۱۵	۲۲۸۶۲۲۷
☆ ساعت	تصدیق	۸ فروری ۱۹۳۷ء	۹	۱۳۲

۱۲۵-۱۲۲	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	شیریراڑ کے	شیخ حمید	☆
۳۳۹۳۳۳۸	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	بوڑھا شکاری	غلام عباس	☆
(کمال ام ان اوہ)					
۱۵۹۳۱۵۷	۱۰	۲۴ فروری ۱۹۳۷ء	غلظنبی	کرشن چندر	☆
۱۰۵۳۱۰۳	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	میری سلور جوہلی	کرشن چندر	☆
۱۰۵۹	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	بدحواسی	لطیف فاروقی	☆
۱۱۲۳۱۱۰	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آنزیری مجسٹریٹ	محمد فاضل	☆
۲۶۲۳۲۵۷	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	آستان اقبال پر سجدہ ہائے عقیدت	محمد فاضل	☆
۱۵۱۳۱۴۹	۱۰	۲۴ فروری ۱۹۳۷ء	بکری کی کہانی	مورکھ	☆
۱۷۲۳۱۷۰	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	بکری کی کہانی	مورکھ	☆
۱۰۵۹	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	غیبی خزانہ	محمد فاضل	☆
۴۷۰۳۶۸	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	مہمان بلائے جان	محمد فاضل	☆
۴۵۵	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	تجربہ بوالطیفن کی زبانی	؟	☆
۱۱۱	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	کلام ظہیر	مدیر	☆
۲۰۴	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	انتخاب آتش	مدیر	☆
۲۲۰	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	انتخاب رند	مدیر	☆
۱۲۱	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	انتخاب داغ	نصیر احمد، سید	☆
۱۸۳۳۱۸۲	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	انتخاب تاباں	نذیر نیازی، سید	☆
۲۰۳	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	انتخاب تاباں	نذیر نیازی، سید	☆

☆ ہری چندرند شیریراڑ کے ۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء ۱۵ ۲۳۶۲۲۳۵

افسانے

(آ/الف/ب/ح/د)

۲۳۸۵۲۶۷	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	بیویاں	☆ آر میٹس وارڈ (نامعلوم)
۳۶۷	۲۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	پٹھان اور مرہٹہ	☆ اشفاق احمد بریلوی
۴۵۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	خلیفہ بغداد کا مصاحب	☆ الیاس ہارون الیاس
۲۰۸۵۲۰۵	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	کتا	☆ الیاس ہارون الیاس
۱۲۳۵۱۲۲	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	موزوں انعام	☆ عجاز احمد صاحب، سید
۱۷۹	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	غلام کا خواب	☆ استفہامی
۱۹۰۵۱۸۸	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	خودکشی	☆ اقبال احمد جعفری، سید
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	سنہری مچھلی	☆ ادارہ
۳۶۰۵۳۵۹	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	پٹھان اور گاڑی کا سفر	☆ احمد ندیم قاسمی
۱۳۳۵۱۳۳	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	پن	☆ بیگم رشیدہ محمود الظف خان
۲۳۷	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	بھوت پریت	☆ باری
۲۸۲۵۲۸۱	۸	۲۳ اکتوبر ۱۹۴۰ء	ریل کا سفر	☆ باری
۴۳۱۵۲۲۹	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	ہوٹل	☆ حاجی لعل ق
۴۶۲	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ماتا	☆ حاجی لعل ق
۱۱۸	۱۵	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	خواجہ خضر کی منت	☆ حاجی لعل ق
۲۴۳۵۲۴۳	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	شریر بڈھے	☆ حاجی لعل ق

۲۶۵۴۳۶۴	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	چوپائی ایک شام	چراغ حسن حسرت	☆
۴۳	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	کیلے کا چھلکا	چراغ حسن حسرت	☆
۵۴۳	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	کالی ناس کی ٹیوب	حفیظ ہوشیار پوری	☆
۳۶۸	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	درباری مسخرہ	حفیظ جاوید	☆
۲۳۱۴۲۲۸	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۳۰ء	لیکچراریوی	حسرت سانوی	☆
۲۶۹۴۲۶۵	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	افسانہ	حیات ملک صاحب، ڈاکٹر	☆
۱۲۴۱۱	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	چوہے کی دم	حیات ملک صاحب، ڈاکٹر	☆
۳۱۵۴۳۱۴	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	باورچن	حسن عباس	☆
۲۶	۳	۳ یکم فروری ۱۹۳۱ء	بلیک آوٹ	حسن عباس	☆
۱۲۷۴۱۲۴	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	بیسویں صدیوں کی الف لیلہ	حمید نظامی	☆
۱۴۲۴۱۳۷	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	بے مصرف! بے مقصد	حمید نظامی	☆
۲۷۲۴۲۶۹/۲۶۶۴۲۶۵	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	لکھتی بننے کے نسخے	حمید نظامی	☆

صفحات پر نمبر غلط ہیں۔

۳۷۳	۲۲	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۸ء	شریر لڑکے	داستان گو	☆
۳۸۳۴۳۸۱	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	شریر لڑکے	داستان گو	☆

(راہ اش اص اع)

۲۶۸	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	غیرت (متفرق)	راجندر سنگھ بیدی	☆
۱۱۴۱۰	۱	۳ مارچ ۱۹۳۰ء	بیٹری نمبر ۱۵	ریاض شمیم	☆
۲۵۴۴۴	۳	۳۱ مارچ ۱۹۳۰ء	لیکن	ریاض شمیم	☆
۷۵	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	ایک جواب طلب بات	ساعت	☆

۱۸۹۳۱۸۸	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	ریچھ کاشکار	ساعت	☆
۲۲۰۳۲۱۹	۱۳	۲ جون ۱۹۳۸ء	وصیت	شیرازی	☆
۲۷۳۳۲۷۱	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	ق کی قلابازی	صالحہ بیگم مخفی	☆
۴۷۱	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	عبدالحمید سالک	☆
۲۱۶	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	قتل کا مشاہدہ	عبدالرشید بی۔ اے	☆
۳۳۹۳۳۳۸	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	دربار لکھنؤ کی چند عجیب و غریب اختراعات	مولانا علم الدین سالک	☆
۳۵۴	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	دربار لکھنؤ کی چند عجیب و غریب اختراعات	مولانا علم الدین سالک	☆
۴۳۳۴۴۱	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	آموں کی فصل	عاشق بٹالوی	☆
۳۸۸	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	ایک انوکھا انسان	عزیز اقبال	☆

(غ ف ا ق ا ک ا ل)

۹۴۳۹۳	۶	۶ جنوری ۱۹۳۷ء	شیر بننا	غ۔ ی۔ لاہور	☆
۱۴۲۳۱۳۹	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	قوت ارادی کی درسگاہ	غلام عباس	☆
۱۴۹۳۱۴۷	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	قوت ارادی کی درسگاہ	غلام عباس	☆
۵۸۳۵۴	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	شرابی	غلام عباس	☆
۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	دو دوست	فارابی القمری	☆
۳۵۴۳۳۵۰	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	فتح یا شکست	فارابی القمری	☆
۴۲۳۳۳۲۲	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	مردہ یا زندہ	فارابی القمری	☆
۳۲۲/۳۱۳۳۳۱۱	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	نظر اپنی پسند اپنی اپنی	فارابی القمری	☆
۲۸۰۳۲۷۷	۱۸	۲۳ اکتوبر ۱۹۴۰ء	نیا افسر	فارابی القمری	☆
۴۲۳۴۱	۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۶ء	لالہ شام لال مختار	قاضی نجم الدین احمد	☆

۵۴۳۵۳	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	لالہ شام لال مختار	ق	☆
۸۶۳۸۴	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	لالہ شام لال مختار	ق	☆
۴۲۸	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	کہلائی (خدائی) کہود اور کلمہ کی پونچھ	ق	☆
۳۰۵	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	قصبہ کارنیس زادہ	ق	☆
۲۹۳۳۲۹۰	۱۷	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	بیچلر آف آرٹس	کرشن چندر	☆
۴۰۳۳۴۰۱	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	ٹوپ والا	کرشن چندر	☆
۸۳۳۸۱	۷	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	ایک کہانی	کرشن چندر	☆
۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	سراغ رسانی کا ایک افسانہ	لی کاک	☆

(م/ان/وام/ہ)

۴۳۳۳۳۳۱	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	اگلے وقتوں کا ایک بھانڈ	محمد فاضل	☆
۲۴۲۳۲۳۱	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	فرح دلی	محمد فاضل	☆
۵۳۳۳۳۳۵	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	کالی بلا	محمد فاضل	☆
۴۶۲۳۳۶۱	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	کالا آدمی	محمد فاضل	☆
۹۰/۸۵۳۸۴	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	جائزہ استعمال	محمد فاضل	☆
۱۲۰۳۱۱۷	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	ایک رات	ممن	☆
۱۶۳۳۱۶۳	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	ہمارا کتا	ممن	☆
۳۷۳۳۳۷۰	۲۳	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	القر کی بھکارن	میرزا اشار علی	☆
۱۳۳۳۱۳۳	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	جن	مورکھ	☆
۳۰۳۳۳۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	چڑا	مورکھ	☆
۱۴۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	خوابیہ کا قوال	مورکھ	☆

۱۴۳	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	کچھ ججامت اور بنوجام کی نسبت	مورکھ	☆
۴۴۴۴۴۴۴۴	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	خانقاہ	محمد خالد اختر	☆
۱۴۶	۱۰	۲۲ فروری ۱۹۳۷ء	دولت اور محبت	م-۱	☆
۱۶۷۷۷۷۷۷	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	معصومیت اور موت	مدیر	☆
۱۸۳۳۱۸۱	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	میں نے اسے دیکھا	محمد حمید الدین	☆
۲۳۳۳۲۳۳۲	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	چور	میکسم گورکی	☆
۵۴	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	ہندی اور آزادی	میراجی	☆
۶۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	تخیل کی ایک پرواز	میراجی	☆
۱۰۹	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	تب اور اب	میراجی	☆
۱۸۸/۱۵۷۷۷۷۷۷	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	پراچین کا فسانہ	میراجی	☆
۱۷۶۷۷۷۷۷	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	افکار و پریشاں	میراجی	☆
۱۷۹	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	استدعا	میراجی	☆
۲۰۰۷۷۷۷۷	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	غلط فہمی	مرزا محمود نظامی	☆
۱۲۷	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	کسان کا خواب	مخفی	☆
۲۰۴	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	منطقی (متفرق)	مدیر	☆
۲۱۵۷۷۷۷۷	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	خودکشی	مرزا محمود نظامی	☆
۲۸	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	بطخیں	محمد مجیب، پروفیسر	☆
۲۴۴۴۲۴۴۴	۱۹	یکم جولائی ۱۹۴۱ء	ہمالیہ کی چوٹی	مہندر ناتھ	☆
۲۱۸۷۷۷۷۷	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	عادت	نصیر احمد، سید	☆
۲۹۵۷۷۷۷۷	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	توہین	نصیر احمد، سید	☆

۲۱۵۶۲۱۰	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	نیک کام	نصیر احمد، سید	☆
۲۳۱۶۲۲۹	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	ایک تھا کتا	نصیر احمد، سید	☆
۲۴۸۶۲۴۷	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	کھوٹا روپیہ	نصیر احمد، سید	☆
۳۵۸۶۳۵۶	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	سونے کا دانت	نصیر احمد، سید	☆
۳۷۵	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	صلح و صفائی	نصیر احمد، سید	☆
۶	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	علاج	وارفتہ	☆
۶۲ بقیہ ۶۲	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	دہلی کی ایک رات	ہری چندرند	☆

انتخاب کلام

(الف ا ح اس ام)

۹۸	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	انتخاب شیفٹہ	ادارہ	☆
۱۲۷	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	انتخاب شیفٹہ	ادارہ	☆
۱۳۰	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	انتخاب شیفٹہ	ادارہ	☆
۱۴۸	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	انتخاب شیفٹہ	ادارہ	☆
۲۸۷۶۲۸۶	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	چار شاعروں کا پروگرام	حفیظ ہوشیار پوری	☆
۳۲۲	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	کلام چرکین	حفیظ ہوشیار پوری	☆
۲۳۰۶۲۳۸	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	سات غالب پسند شاعر	حاجی لعل بق	☆
۴۷۰	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	انتخاب سودا	سندباد جہازی	☆
۴۸۶	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	انتخاب سودا	سندباد جہازی	☆
۵۶۱	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	کلام حشر	سندباد جہازی	☆

۵۷۳	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	کلام حشر	☆	سندباد جہازی
۴۳	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	کلام حشر	☆	سندباد جہازی
۲۴۳	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	انجینٹ حضرات کے نام	☆	مینجر
۴۲۸	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	انتخاب ولی	☆	مدیر
۴۴۴	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	انتخاب ولی	☆	مدیر
۴۵۴	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	انتخاب ولی	☆	مدیر
۴۷۰	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	انتخاب ولی	☆	مدیر
۱۳۰	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	ذوق کے چند اشعار	☆	مدیر
۳۸۸	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	سودا کے چند شعر	☆	مدیر
۱۷۰ تا ۱۶۸	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	غالب کے سات بہترین شعر	☆	مدیر
۳۹۲	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	کلام ظفر	☆	مدیر
۵۴	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	کلام اکبر	☆	مدیر
۱۳۰	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	نغمہ امید	☆	مدیر
۲۷۷	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	میر حسن کے چند اشعار	☆	مدیر

انٹرویو

(الف ام)

۳۵۸۵۳۵۶	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	یہ شیرازہ ہے (پاگل خانے کے ایک فلسفی سے انٹرویو)	☆	استغہامی
۲۸۸۵۲۸۶	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	(مترجم) احمد ندیم قاسمی انٹرویو	☆	مارک ٹوبن

اشتہارات

(م)

۳۳۵۶۳۳۳	۲۱	۲۳ نومبر ۱۹۴۰ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۱۴۲۶۱۴۱	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۲۳۹۶۲۳۸	۱۸	۲۳ جون ۱۹۴۱ء	اشتہارات	؟	☆
۲۸۷۶۲۸۶	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۳۱۹۶۳۱۸	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۳۵۱۶۳۴۹	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۳۶۷۶۳۶۶	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۳۸۳۶۳۸۲	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆
۳۹۹۶۳۹۸	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	اشتہارات	مشہرین	☆

انشائیے

(آب احوال غم)

۱۰	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	تصویر کا نام	آوارہ	☆
۳۸۹	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۴۱ء	آپ کی قیمت	باری	☆
۸۶	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	چوک انارکلی	حسن عباس	☆
۴۰	۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۶ء	دیوتا کی خواہش	غلام عباس	☆
۱۸۳	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	اہل وطن سے	ملک الشعراء احمد شوقی بے	☆
۱۸۳	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	سعد زانعلول کی یاد میں	ملک الشعراء احمد شوقی بے	☆
۲۸۴	۱۸	۲۳ اکتوبر ۱۹۴۰ء	کمرے کی صفائی	محمد حنیف	☆

۲۰۲	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	عادت	۱-۲	☆
۸۹	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	ایک قانونی نکتہ	مدیر	☆
۲۰۸	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	لائڈ جارج پاگل خانے میں	مدیر	☆
۸۹	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	وزیر اعظم اور بوڑھا کسان	مدیر	☆

پیروڈی/گیت

(الف ا ح ص ق ان ام)

۴۳۶	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	بلطیس کے گیت	ادارہ	☆
۱۵۳۳۱۵۲	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	رادھا کے آخری گیت	ایرا غیر ارجی المعروف نتھو خیر ارجی	☆
۳۷۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	ایک گیت	چراغ حسن حسرت	☆
۱۸	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	جدید شاعری کے دو نمونے	صادق وعاشق محمد	☆
۲۰۲	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	رادھا کے گیت	قریشی عظیم	☆
۴۱۹	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	ایک قدیم یونانی شاعر کا کلام	نامعلوم	☆
۵۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	ایک قدیم مصری گیت	مدیر	☆
۱۵۵	۵	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	ایک قدیم مصری گیت	مدیر	☆
۵۲۰۳۵۱۸	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	بندے ماترم کا گیت (مع ترجمہ)	مدیر	☆

بحث و مباحثہ

(الف ا ج ح ا ح اس)

۱۳۳۳۱۳۱	۹	۲۳ جولائی ۱۹۳۰ء	کچھ شعراء سے	احمد بے	☆
۳۳۷۳۳۳۶	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	اشارات	احمد بے	☆

۳۸۵۳۳۸۴	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۳۱ء	اشارات	احمد بے	☆
۲۱۹۳۲۱۸	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	سرراہے	اقبال احمد، سید	☆
۳۰۶۳۳۰۵	۲۳	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	ہفتہ جنگ	ادارہ	☆
۳۲۱	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	ہفتہ جنگ	ادارہ	☆
۲۳۵۳۲۳۱	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	حکایات و شکایات	جان مانگیل	☆
۲۸۵	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۰ء	پوسٹ مارٹم	جراح	☆
۱	۱	دیکمبر ۱۹۳۶ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۶۱	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	الفاظ کی تذکیر و تانیث (مراسلات)	چراغ حسن حسرت	☆
۵۰۳۲۹	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۹۵ بقیہ ۶۵	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۱۱۳	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۱۶۳۳۱۶۱	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۳	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۲۲۶۳۲۲۵	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۲۱	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۱۲۸۳۱۲۴	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۱۶۰۳۱۵۹	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۲۲۳۳۴۰	۲۶	۲۲ اگست ۱۹۴۱ء	قوم بازی	حکیم بزرگ جمہر	☆
۸	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	ایک شاعر کے نام	حمید نظامی	☆
۳۲۱	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	آم و گڑ	سرور شاہ گیلانی، سید	☆

۱۳۴۳۱۳۰	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	تقدیر و تدبیر	سالک و ہاشمی	☆
۲۵۳۲۴	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	ترنم اور نغمہ	سید عابد علی عابد	☆
۴۵۴۳۴۵۳	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۱	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۶۶۳۶۵	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۴۵۹	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۳۵۷۳۳۵۵	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۴۰ء	ہندوستانیوں کی حس تلفظ	عبدالمجید سالک	☆
۱۴۲۳۱۴۱	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	شرافت (ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہ معنی نہ ہو)	عبدالمجید سالک	☆

(ص ا ع ا ن ا ف)

۱۰۳۳۱۰۲	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	باغ و بہار	صابر مرزا	☆
۵۲۶۳۵۲۵	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	کیسا نووا کے نظریات محبت	عشرت	☆
۴۰۰۳۳۹۹	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	اقبال اور حکمائے فرنگ	نذیر نیازی، سید	☆
۳۵۳۳۳۵۲	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	کیا جمہوریت سراسر فریب ہے	؟	☆
۱۲۷۳۱۲۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	استفسار نامہ	فارابی القمری	☆

(ک م ا ن)

۱۶۲۳۱۶۱	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	یاران طریقت کی خدمات میں	کرشن چندر	☆
۹۴۳۹۱	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	عاشق جالندھری	محمود نظامی	☆
۲۳۲	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	باغ و بہار	محمد فاضل	☆
۳۲۳۳۳۲۳	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	عجیب	محمد فاضل	☆
۴۲	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	چہی گوئیاں	مدیر	☆

۱۹۷۳ تا ۱۹۶	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	کباڑی بازار	محبت خان بی اے	☆
۲۳۳ تا ۲۳۱	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	ایک تجربہ اور چند نظمیں	میراجی	☆
۳۶۳ تا ۳۶۳	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	تحقیق اور تجارت	م-۱	☆
۱۲۱۲ تا ۱۱۷	۸	۱۶ جولائی ۱۹۳۰ء	شاعری اور افلاس	نصیر احمد، سید	☆
۲۳۵ تا ۲۳۳	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆
۲۵۱ تا ۲۵۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆
۲۶۹	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆
۲۸۵ تا ۲۸۳	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆
۲۹۸ تا ۲۹۶	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	جھوٹ (ترجمہ رابرٹ لائینڈ بہ اسافہ)	نصیر احمد، سید	☆
۲۰۲ تا ۱۹۹	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆
۲۲۰ تا ۲۱۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	کتابیں اور آپ	نصیر احمد، سید	☆

تراجم

(آ/الف اپ/ج/ج)

۳۸۳	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	دو سے ایک۔ ایک سے دو	آرٹھیس وارڈ (مترجم) احمد ندیم قاسمی	☆
۴۱۵	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	ایک تھاراجہ	اوہنری (مترجم) چراغ حسن حسرت	☆
۸۶۶	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	مورتیوں کا شمع دان	انٹین چیکاف (مترجم) امتیاز علی	☆
				تاج، سید	
۲۰۳	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	نیر و اور پیر	ایلیکس گلڈنگ (مترجم)	☆
۲۵۳ بقیہ ۲۵۴	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۳۰ء	تن آسانی	البرٹ سٹویل (مترجم) میراجی	☆

۶۸	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	کچھری کانٹھی	☆ ایک سٹی نالٹائی مترجم) محمد مجیب، پروفیسر
۱۲۳۳۱۲۰	۸	۱۲۰ اپریل ۱۹۳۸	دو فراک	☆ پیری لوئی سے ماخوذ (مترجم) نامعلوم
۲۶	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	شہری زندگی	☆ پشکن (مترجم) نامعلوم
۵۳	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	زندگی کی رتھ	☆ پشکن (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر
۶۹۳۶۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	بادشاہ آئین اور ایک	☆ جارج برنیڈ شاہ (مترجم) امتیاز علی

تاج، سید

۳۴۵	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	چین کا ایک مسلمان جرنیل	☆ جان گنتھر (مترجم) شیرازی
۱۵۹۳۱۵۷	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	شیطان سے ملاقات	☆ چیخوف (مترجم) فارابی القمری

(ح اس اع اف اک ام)

۶۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	حوادث	☆ حفیظ ہوشیا پوری (مترجم) نامعلوم
۵۰۶۳۵۰۵	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	جنگ	☆ عطاء اللہ سجاد
۱۰۹۳۱۰۸	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	روحوں سے بات چیت	☆ سٹیفن کاک (مترجم) مرزا انار
۸۹۳۸۳	۶	۲۴ مارچ ۱۹۳۸ء	مان نہ مان میں تیرا مہمان	☆ فارابی القمری (مترجم) امتیاز علی

تاج، سید

۵۲۳۳۵۲۱	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	جھوٹی قسم	☆ کرنل سیمن (مترجم) غلیل احمد
۲۶۶	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	نام	☆ کارل چسپک (مترجم) میراجی
۲۹	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	تماشاائی	☆ کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر
۳۷	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	دو کہانیاں	☆ کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر
۵۳	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	پن چکی والا	☆ کریلوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر

(ل م ان او اہ)

۳۰	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	شکر نعمت	لیر منتوف (مترجم) نامعلوم	☆
۸۵	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	لوری	لیر منتوف (مترجم) محمد مجیب، پروفیسر	☆
۳۶۷۷۳۶۵	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	رومن راہبر	مارک ٹوین (مترجم) احمد ندیم قاسمی	☆
۳۱۷۳۰	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶	لکڑی کی ٹانگ	میکس ایڈلر (مترجم) چراغ حسن حسرت	☆
۲۳۸	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	مسٹر سپانگ کے عیوب	سٹیفن لی کاک (مترجم) م۔ع	☆
۳۷۳	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	تین شہزادے	نامعلوم (مترجم) ادارہ	☆
۴۹۲	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	جنگ	نامعلوم (مترجم) بشیر ہنری	☆
۷۵۷۷۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	خاندانی قبرستان	نامعلوم (مترجم) چراغ حسن حسرت	☆
۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	حسن	نامعلوم (مترجم) میراجی	☆
۸۹۷۸۳	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	دوست آں باشد کہ	نامعلوم (مترجم) فارابی القمری	☆
۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	ناروغن گیسو دراز کی رسید	معلوم (مترجم) ح۔م مازندرانی	☆
۵۷۵	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	شہد کی چوری	نامعلوم (مترجم) چراغ حسن حسرت	☆
۱۱۷۹	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	شیخ جعفر حلاج کیسے لیڈر بنا	نامعلوم (مترجم) جمال زادہ	☆
۲۸۷۲۵	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	شیخ جعفر حلاج کیسے لیڈر بنا	نامعلوم (مترجم) جمال زادہ	☆
۴۰۲۷۴۰۱	۲۳	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	گدھے کی چوری	نامعلوم (مترجم) الیاس ہارون الیاس	☆
۳۰۳	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	موت	نامعلوم (مترجم) میراجی	☆
۳۷۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	خون اور روشنائی	نامعلوم (مترجم) م۔ا	☆
۶۹۷۶۶	۵	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	شریک ہومر کا انجام	ڈاکٹر واٹسن (مترجم) حمدی	☆

صفحات آگے پیچھے ہیں۔

۱۱۷۷۱۱۲	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مسز راہن کا شوہر	ہنری ورہنری (مترجم) الیاس ہارون الیاس	☆
---------	----	-----------------	------------------	---------------------------------------	---

☆ ہیرلڈنگلنسن (مترجم) نامعلوم ۸ جون ۱۹۳۱ء ۱۶ ۱۹۵۳ تا ۱۹۳۱

تبصرے

(الف اپ ات اج اح)

۲۸۲ تا ۲۸۱	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	اشارات	ادارہ	☆
۲۹۷	۱۸	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	اشارات	ادارہ	☆
۳۲۹	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	اشارات	ادارہ	☆
۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	انسان	ادارہ	☆
۱۹۰ تا ۱۸۹	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	عالم دوبارہ نیست	اسلم صاحب	☆
۳۷۴	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	کاش میں عورت ہوتا	ایک مرد	☆
۱۵۳ تا ۱۵۲	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	کمپنی کی حکومت	ادارہ	☆
۱۳۳	۹	۲۳ جولائی ۱۹۳۰ء	نقد و تبصرہ	ادارہ	☆
۱۵۹	۱۰	یکم اگست ۱۹۳۰ء	تبصرہ	ادارہ	☆
۱۷۵	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۳۰ء	تبصرہ	ادارہ	☆
۱۹۱ تا ۱۹۰	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۳۰ء	تقریظ و تبصرہ	ادارہ	☆
۲۰۷	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۳۰ء	تقریظ و تبصرہ	ادارہ	☆
۲۲۲	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	تقریظ و تبصرہ	ادارہ	☆
۲۳۸	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۳۰ء	تقدیر و تبصرہ	ادارہ	☆
۲۷۰	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	نقد و تبصرہ	ادارہ	☆
۳۰۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	تقریظ و تبصرہ	ادارہ	☆

۳۲۹	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۰ء	نقد و تبصرہ	ادارہ	☆
۱۴	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	نقد و تبصرہ	ادارہ	☆
۹۲	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	نقد و تبصرہ	ادارہ	☆
۲۰۵	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں	ادارہ	☆
۲۲۱	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں	ادارہ	☆
۲۵۳	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں	ادارہ	☆
۳۰۱	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں اور رسائل	ادارہ	☆
۳۱۷	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں اور رسائل	ادارہ	☆
۳۳۳	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں اور رسائل	ادارہ	☆
۳۹۷ تا ۳۹۶	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں اور رسالے	ادارہ	☆
۳۵۳	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	روح مکاتیب پر ایک نظر	ادارہ	☆
۱۳۰ تا ۱۳۷	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۳۱ء	اردو کی نئی مطبوعات	امتیاز علی تاج	☆
۹۴ تا ۹۰	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	مصنف کے حالات اس کی تصنیف سے	پنڈت ہری چند اختر	☆
۳۳۳	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	گلبانگ حیات پر تقریظ بصورت رباعیات	توحید ندوی سیالکوٹی، سید	☆
۲۳۷ تا ۲۳۶	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	نئی کتابیں	جہاں گرد	☆
۱۰۸ تا ۱۰۷	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۹۲ تا ۳۹۱	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۱	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۵۰ تا ۴۹	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۲۰۱	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆

۲۳۳۶۲۳۲	۱۴	۵ جولائی ۱۹۳۸ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۹۵۶۳۹۳	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	چراغ حسن حسرت	☆
۱۴۸۶۱۴۷	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	مراد آباد میں مردہ زندہ ہو گیا	چراغ حسن حسرت	☆
۴۹	۴	۱۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	اشارات	چراغ حسن حسرت	☆
۳۷۳	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	حاجی لقلق اور شیرازہ	حاجی لقلق	☆
۲۳۶۶۲۳۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	حکیم الامت کا آخری پیغام	حفیظ ہوشیار پوری	☆

(خ د اس اش اع)

۲۹	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	لکھنؤء کی مرغ بازی (متفرق)	خدا بندہ	☆
۴۷۶۳۶	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	جگر کی ایک غزل	دوزخی	☆
۴۷۶۳۶	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	جگر کی ایک غزل	دوزخی	☆
۱۲۶	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	نئی کمیٹی کا لائحہ عمل	ساعت	☆
۲۴۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	مئی شبانہ	شیرازی	☆
۱۸۵	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۳۷۳	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	عبدالمجید سالک	☆
۵۶۸۶۵۶۶	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	اگر شیطان مرجائے	عطا اللہ سجاد	☆
۳۸۸۶۳۸۶	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	فقیروں کی دنیا	عطا اللہ سجاد	☆
۲۱۸	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	اقبال نمبر کا خیر مقدم	عبدالواحد	☆
۲۷۶۶۲۷۵	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	حرف و حکایت	عبدالرحیم خلیجی	☆

(ف اک ام ان او)

۲۱۶۶۲۱۵	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	اقبال کا ایک شعر	فرید یلدرم	☆
---------	----	-------------	------------------	------------	---

۱۸۵	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	جنسی مساوات	فیروز پوری، مدیر	☆
۲۶۵۴۲۶۳	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	فٹ بال کا بیچ مختلف نظروں سے	فارابی القمری	☆
۲۷۹۴۲۷۷	۱۸-۱۹	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	جان و بچان	کرشن چندر	☆
۴۹۲۴۴۹۰	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	نقطہ و نظر	کرشن چندر	☆
۱۳۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۸ء	سالنامہ ادبی دنیا ۱۹۳۷ء	مدیر	☆
۲۴۷	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	شیرازہ	مولانا حامد علی خان	☆
۱۷۳۴۱۷۲	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	میں نے یا مجھے	مدیر	☆
۳۲۹۴۳۲۶	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	تین کتابیں (مغل اردو، داستان و عجم، باقیات بخوری)	محمد سعید دہلوی، پروفیسر	☆
۳۶۶	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء	نقد و تبصرہ	م-ف	☆
۱۰۸۴۱۰۶	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	تنقید و تبصرہ	م-ف	☆
۱۲۴	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	تنقید و تبصرہ	م-ف	☆
۱۵۸۴۱۵۵	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء	نئی کتابیں	م-ف	☆
۱۷۲۴۱۷۱	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	نئی کتابیں	م-ف	☆
۳۰	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	نقد و تبصرہ	مدیر	☆
۷۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	عرض حال	نامعلوم	☆
۳۳۷	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	عرش	وکیل بھوپال، ارشد تھانوی	☆

تقریریں

(ب ا پ ا ح ا خ اس ا ع)

۵۲۵۳۹	۵	۱۶ فروری ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... منشی پڑھا لکھا ہوں!	بی اے ہاشمی	☆
۳۰۹۵۳۰۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... بڑے صاحب کا چراسی ہوں	پنڈت ہری چند اختر	☆
۶۸۵۶۵	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... حکیم جدی پشتی ہوں	پنڈت ہری چند اختر	☆
۱۰۲۵۱۰۱	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... شریف آدمی ہوں	حسن عباس	☆
۲۷۷۵۲۷۳	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	نئی نئی رائیں الوداعی خطبے	خضرتی	☆
۳۰۹۵۳۰۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	وکیل کس قدر سچ بولتا ہے	خضرتی	☆
۸۰۵۹۷	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... نجومی جوش جاننے والا ہوں	امتیاز علی تاج، سید	☆
۲۹۲۵۲۹۰	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... شاعر پیدا آئی ہوں	عبدالجمید سالک	☆
۱۱۵۵۱۱۳	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	منکہ ایک..... خاندانی معتبر نائی ہوں	عبدالجمید سالک	☆
۳۵۲۵۳۳۹	۲۱	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	لیڈر کتنا سچ بولتا ہے	عبدالجمید سالک	☆

تنقید

(الف اچ اچ ار)

۳۶۵	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	بہن (ایک فلمی تنقید)	ابوالحسن	☆
۳۸۰	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	فلمی تنقید	ابوالحسن	☆
۲۲۰۵۲۱۹	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۳۰ء	جوئے شیر (صبح کرنا شام کالا نا جوئے شیر کا)	چغتائی، عظیم بیگ	☆
۱۲	۱	۳ مارچ ۱۹۳۰ء	دور سارے	چراغ حسن حسرت	☆
۳۸۸۵۳۸۶	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	جھوٹ میں سچ (طلسم ہوش ربا)	چراغ حسن حسرت	☆
۲۹۴۵۲۹۳	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	متحرک مشاعرہ	حاجی لائق	☆
۲۹۲۵۳۹۱	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	وضع اصطلاحات	حسین ابن حافظ	☆

۱۷۳۶۱۷۱	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	کرشن چندر کی رومانیت	حسن نذیر	☆
۱۸۳۶۱۸۲	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	کرشن چندر کی رومانیت	حسن نذیر	☆

(رٹش اع امان)

۱۸۸۶۱۸۶	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	دکن میل (فلم)	رکی نگی	☆
۱۷۶۶۱۷۴	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	رنجیت فلم کمپنی	رکی نگی	☆
۲۰۴۶۲۰۳	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	عزت	رکی نگی	☆
۲۰۰۶۱۹۸	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	اشارات	سندباد جہازی	☆
۲۴۲۶۲۴۱	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	اشارات	سندباد جہازی	☆
۴۰۸۶۳۰۷	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	شیرازی	☆
۱۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	حوادث و افکار	عبدالمجید ساک	☆
۳۲۶۶۳۲۵	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	عبدالمجید ساک	☆
۳۰۱۶۳۰۰	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	سیلاب تبسم	مدیر	☆
۴۵۰	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	کسی کی بدگمانی پر (شاعری)	م۔ حسن لطیفی	☆
۳۶۶۶۳۶۳	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	شاعر	نامعلوم	☆

خاکہ نگاری

(ع)

۱۰۲۶۹۹	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	عبدالمجید ساک	☆
۲۳۹۶۲۳۷	۱۳	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	مشاعرہ	عبدالمجید ساک	☆

خطوط

(الف اب/بج)

۱۹۷۵۱۹۶	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	علامہ اقبال کا ایک مکتوب	امرتسری عرشی	☆
۴۶۳	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	علامہ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط	احمد ندیم قاسمی	☆
۷۱۷۷۰	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	مرزا باقر لاہور میں	باقر	☆
۲۰۱	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	مرزا باقر کے خطوط	باقر	☆
۳۱۶۵۳۱۵	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	آہ مولینا شائق احمد	چراغ حسن حسرت	☆
۴۵۹۶۳۵۷	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	میرزا باقر کے خطوط (لاہور کا ایک مشاعرہ)	چراغ حسن حسرت	☆
۴۷۶۶۳۷۵	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	میرزا باقر کے خطوط	چراغ حسن حسرت	☆

(خ اراس/ام/ان)

۱۱۰۵۱۰۹	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	دوستوں کی کے نام خطوط	خدا بندہ	☆
۲۰۸	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	لسان العشق گرامی کا ایک مکتوب علامہ کے نام	راصل ہوشیار پوری	☆
۴۴۸۶۴۴۷	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	غالب کے خطوط	سجاد	☆
۱۲۷	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	مکتوب سالک	عبدالحمید سالک	☆
۴۸۰۶۴۷۷	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	جمناسٹک ماسٹر کا ایک خط (ایک دوست کے نام)	محمد خالد اختر	☆
۱۶۴۵۱۶۱	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	مکتوبات اکبر	مدیر	☆
۱۶۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	مکتوب گرامی	مدیر	☆
۳۷۴	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	تحریر ہو تو ایسی ہو	مدیر	☆
۲۶۲۶۲۶۱	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	ٹیکس انسپکٹر کے نام	☆ ناچو	

داستان

(ب) اداع اس

۳۲۸	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	شاہجہان کی تصویر	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۸	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	قصہ سوتے جاگتے کا	☆ چراغ حسن حسرت
۴۰۹	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	مادام ہمبرٹ کا خزانہ	☆ چراغ حسن حسرت
۳۸۷	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	شاعر اور اس کی محبوبہ	☆ حفیظ جاوید (ترجمہ)
۳۷	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	سینفو کا انجام	☆ داستان گو
۱۶۲	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۳۸۴	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۷۲	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ایک پرانی صحبت	☆ صوفی غلام مصطفی تبسم

(ق) اک اعلیٰ ام

۲۳۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	بد قسمتی	☆ ق
۲۷۵	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	بد قسمتی	☆ ق
۲۵۴	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	الف لیلہ کی گیارہویں رات	☆ کرشن چندر
۵۳۷	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	شادی	☆ کرشن چندر
۶۰۹	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	بیری کا درخت	☆ غلام عباس
۱۰۶۵	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	مانہ لیلہ	☆ لنگین چاؤچاکی
۳۶۵	۲۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	ترک امراء کا ظلم	☆ منظور حسین
۷۷۲	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	رائے بریلی	☆ مورکھ
۲۱۹	۱۳	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	نعل والا جوتا	☆ مہر چند آنند
۱۶۱	۱۱	یکم مارچ ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ مدیر

۱۷۷	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ مدیر
۶۳۵۷۵۷۵۵	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	قصہ چہار رویش کا (پیروڈی)	☆ میراجی،
۴۶۵۷۴۶۳	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	رنگین مزاج گدھا	☆ ہری چندرند
۱۲۲۴۱۲۱	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	زکام کی تجارت	☆ ہری چند چٹہ
۴۱۹۷۴۱۶	۲۷	۱۱ اگست ۱۹۳۷ء	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆ ہارون الیاس ہارون
۴۲۷۷۴۲۵	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆ ہارون الیاس ہارون
۴۴۶۷۴۲۵	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆ ہارون الیاس ہارون
۴۶۵۷۴۶۳	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	یوسف شاہ سراج (ترجمہ)	☆ ہارون الیاس ہارون

ڈائری

(ج/ح)

۵۴۱۷۵۴۰	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆ چراغ حسن حسرت
۵۶۹۷۵۶۸	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۳	۱	۲۴ جنوری ۱۹۳۸ء	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆ چراغ حسن حسرت
۲۱۷۱۹	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	مہاراجہ رنجیت سنگھ کا دربار	☆ چراغ حسن حسرت
۵۷۷۷۵۲۶	۳۲	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	دار ڈائری	☆ حاجی لقلق

ڈرامے/فلم

(الف/ب/ج/د)

۲۵۳۷۲۴۶	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	گھر کی عافیت	☆ اقبال احمد، سید
۴۸۹۷۴۸۸	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	سٹریٹ سنگر	☆ خلیل احمد

۱۵۹۵۱۵۴	۱۰	یکم اگست ۱۹۳۰ء	انتقام	☆ شیر محمد اختر
۱۶۵۱۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	کچھ مایا کے متعلق	☆ صفدر مسزای علی خان
۸۹۵۸۷	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	اعظم پوری ادیب	☆ عبدالحق صابر
۱۰۵۵۱۰۳	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	زیر بحث سوال	☆ عبدالحق صابر
۳۹۵۳۵	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	دیوانہ شوہر	☆ غلام عباس
۵۳۵۵۱	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	دیوانہ شوہر	☆ غلام عباس
۳۶	۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۶ء	دو ڈرامے	☆ غلام عباس

(ف ا ک ای)

۴۳۵۵۳۳۲	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	چاء کی دعوت	☆ فیاض محمود، سید
۲۱۲۵۲۰۹	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	پانی کا گلاس	☆ کرشن چندر
۱۸۶۵۱۸۴	۱۲	۱۲ اگست ۱۹۳۰ء	انتقام	☆ نصیر احمد، سید
۴۵۶	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	ادھیکار	☆ یوسف محمود، سید

روندائیں

(بچ ام ان)

۱۴۴۵۱۴۳	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۲۳۵۱۱۹	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	مجلس لطیفہ گوئی	☆ محمد فاضل
۱۳۲۵۱۲۹	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۳۱ء	مجلس لطیفہ گوئی	☆ محمد فاضل
۱۴۸	۱۲	۲۴ اپریل ۱۹۳۱ء	مجلس لطیفہ گوئی	☆ محمد فاضل
۱۶۸	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	لکھنؤ کا ایک مشاعرہ	☆ نذیر احمد مرغوب ایم۔ اے

سفر نامے

(الف اچ اوس اغ ام)

۵۹۵۵۷	۴	۱۶ اپریل ۱۹۳۰ء	سیرلاہور	☆ البیرونی
۳۱۲۵۳۰۸	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	سیرلاہور	☆ البیرونی
۲۴۲	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	یوسف کمبل پوش	☆ چراغ حسن حسرت
۳۱۷۵۳۱۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	یوسف کمبل پوش	☆ چراغ حسن حسرت
۲۶۰	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	یوسف کمبل پوش	☆ چراغ حسن حسرت
۳۳۲	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	یوسف کمبل پوش	☆ چراغ حسن حسرت
۷۶۵۷۵	۶	۲۴ فروری ۱۹۳۱ء	سیر و سفر	☆ صابر مرزا
۱۹۸۵۱۹۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۲۱۹۵۲۱۸	۱۳	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۲۲۸۵۲۲۷	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۲۵۲۵۲۵۱	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۲۶۷۵۲۶۵	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۲۸۶۵۲۸۳	۱۹-۱۸	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۳۰۴۵۳۰۱	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۳۱۹۵۳۱۴	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۳۳۶۵۳۳۵	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس
۳۵۰۵۳۴۹	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سنخوراں	☆ غلام عباس

۳۶۷۳۵۹	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سخوراں	☆ غلام عباس
۳۸۴۳۸۳	۲۵	۲۴ جولائی ۱۹۳۷ء	جزیرہ سخوراں	☆ غلام عباس
۵۵۹۳۵۵۷	۳۶	۱۶ ستمبر ۱۹۳۷ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۵۳۲۳	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۰۳۲۸	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۴۱۳۳۸	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۹۰۳۸۸	۱۱	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۰۶۳۱۰۵	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۶۳۳	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۶۱۳۶۰	۴	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۷۶۳۷۵	۵	۱۲۳ اپریل ۱۹۳۹ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۹۲۳۹۰	۶	۸ مئی ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۱۱۳۱۰۹	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۳۵۳۱۳۳	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۵۳۳۱۵۱	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۸۳۳۱۷۹	۱۲	۱۲ اگست ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۱۳۳۲۱۱	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۲۶۳۲۷۵	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۲۲	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۶۳۳۶۱	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۴۰ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی

۱۶۳۶۱۶۲	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۰۳۶۲۰۳	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۲۸۶۲۲۷	۱۸	۲۳ جون ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۶۴۶۲۶۲	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۲۹۶۶۲۹۳	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۲۷۶۳۲۵	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۴۵۶۳۴۲	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۷۲۶۳۷۰	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۳۹۵۶۳۹۳	۳۰	۲۳ ستمبر ۱۹۳۱ء	یہ دہلی ہے	☆ مخفی
۱۵۸۶۱۵۳۶۱۵۱	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۱۸۹۶۱۸۸	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۲۲۳۶۲۲۱	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۲۵۴۶۲۵۳	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۲۶۲۶۲۶۰	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆ مخفی کہستانی
۲۳۶۲۲	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆ مخفی کہستانی
۳۶۶۳۳	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆ مخفی کہستانی
۷۸۷۷۷۷۷۷۷۷	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	لیل ونہار (ڈائری کے اوراق)	☆ مخفی کہستانی

شخصیات

الف اب ایچ ایچ ایچ

۵۴۱	۳۵	۱۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حضرت شفا الملک کا انتقال	☆ ادارہ
۴۷۶	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	مولانا شوکت علی	☆ ادارہ
۱۶۳	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	شاعر نیل حافظ ابراہیم	☆ ادارہ
۱۷۹۵۱۷۸	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	ہٹلر برشکنڈن میں	☆ ادارہ
۲۵۹۳۲۵۸	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	راوی	☆ احمد بے
۴۰۳۳۸	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	سعید اللہ خان نیازی	☆ احمد ندیم قاسمی
۱۰۴	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	چندراوتی	☆ باری
۶۰۳۵۹	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	حضرت سالک	☆ بزیمی انصاری
۲۸۳۲۷	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	مولانا کوہی	☆ بزیمی انصاری
۶۰۳۵۹	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	مولانا کوہی	☆ بزیمی انصاری
۸۹۳۸۸	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	عبیدزاکانی	☆ بیگ بدخشانی
۱۰۸۳۱۰۷	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	عبیدزاکانی	☆ بیگ بدخشانی
۵۰۸۳۵۰۶	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آغا حشر	☆ چراغ حسن حسرت
۵۲۹۳۵۲۸	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آغا حشر	☆ چراغ حسن حسرت
۵۴۳۳۵۴۲	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آغا حشر	☆ چراغ حسن حسرت
۵۵۶۳۵۵۵	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	آغا حشر	☆ چراغ حسن حسرت
۲	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	آغا حشر	☆ چراغ حسن حسرت
۴۴۶۳۴۴۴	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	خیال عظیم آبادی	☆ چراغ حسن حسرت
۴۶۳۳۴۶۰	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	خیال عظیم آبادی	☆ چراغ حسن حسرت
۴۶۹۳۴۶۸	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	خیال عظیم آبادی	☆ چراغ حسن حسرت

۲۸۲۴۲۸۰	۱۹-۱۸	۲۴ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	ذوق	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۸۴۴۷۷	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	شاہ الفت حسین	☆ چراغ حسن حسرت
۴۵۴۴۰	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	شفا الملک مرحوم	☆ چراغ حسن حسرت
۶۰۴۵۹	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	شفا الملک مرحوم	☆ چراغ حسن حسرت
۲۵۰۴۲۴۸	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	میر تقی میر	☆ چراغ حسن حسرت
۴۱۵۴۴۱۲	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	مولینا ظفر علی خان	☆ چراغ حسن حسرت
۴۳۵۴۴۳۳	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	مولینا ظفر علی خان	☆ چراغ حسن حسرت
۴۴۱	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	مولینا ظفر علی خان	☆ چراغ حسن حسرت
۱۶۵۴۱۶۳	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر عالم	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۱۴۱۸۰	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر عالم	☆ چراغ حسن حسرت
۱۹۶۴۱۹۵	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر عالم	☆ چراغ حسن حسرت
۲۱۷۴۲۱۶	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر عالم	☆ چراغ حسن حسرت
۲۴۳	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر عالم	☆ چراغ حسن حسرت
۲۱۴۱۹	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۹ء	ابو کلام آزاد	☆ چراغ حسن حسرت
۳۹۴۳۸	۳	۳۱ مارچ ۱۹۳۹ء	ابو کلام آزاد	☆ چراغ حسن حسرت
۶۳۴۶۲	۴	۱۶ اپریل ۱۹۳۹ء	ابو کلام آزاد	☆ چراغ حسن حسرت
۱۱۶۴۱۱۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	جواہر لال نہرو	☆ چراغ حسن حسرت
۱۶۳	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	جواہر لال نہرو	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۷۴۱۸۶	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	جواہر لال نہرو	☆ چراغ حسن حسرت
۱۰۹۴۱۰۶	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	گرامی شیخ عبدالقادر	☆ حفیظ جانندھری

۱۰۲۳۱۰۱	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	منشی پریم چند	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۸۰۷۷۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	منیم جی	☆ حمید نظامی
۱۹۱۳۱۹۰	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	کروڑی بیل	☆ حمید نظامی
۲۲۸۳۲۲	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	خواجہ کرمانی	☆ حمید نظامی
۲۰۳۳۲۰۲	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	حضرت محذوم	☆ حمید نظامی
۱۱۶۳۱۱۳	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	استاد بوٹے خاں گلزار کا حال	☆ خضرتی

(س اش اض اع اق)

۳۸۱۳۳۷۸	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	شفا الملک	☆ ساک
۲۳۷۳۳۳۶	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	شیر و کی سوانح حیات	☆ شیرازی
۴۶	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	ملا ناصر الدین	☆ شیرازی
۶۸۳۶۷	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	استاد شاعلی جہلمی	☆ ضمیر جعفری، سید
۳۱۳۳۰	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	مولانا ساک بٹالوی	☆ ضمیر جعفری، سید
۱۸۳۳۱۸۰	۱۵	۸ جون ۱۹۳۱ء	مولانا اکبر شاہ خاں نجیب آبادی مرحوم یکم جون ۱۹۳۱ء	☆ عاشق حسین بٹالوی
۱۲۶۳۱۲۵	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	شیخ جعفر	☆ ق

(ک ا ل ام ان اہ ای)

۱۵۰	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	چراغ حسن حسرت (منقول ہنس)	☆ کرشن چندر
۴۴۰	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	استاد دقیق الشعراء	☆ لا، ح
۵۷۷۳۵۷۶	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	درباری شاعر	☆ محمد فاضل
۲۵۳۲۲	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	مجبور شاہ	☆ محمد فاضل
۱۱۱۳۱۱۰	۷	۱۱ اپریل ۱۹۳۸ء	زئیل اور اٹل	☆ محمد شفیع

۱۵۶۵۱۵۴	۱۰	۲۴ فروری ۱۹۳۷ء	مرزا ٹینڈا	☆ ممن
۳۶۲	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	☆ مدیر مولوی حیدر علی (ماخوذ شدہ) دریائے لطافت	
۴۵	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	☆ مدیر شہزادہ نادر خان درانی	
۳۶۱۵۳۵۸	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۴۰ء	☆ نصیر احمد، سید جگر (مراد آبادی)	
۱۵۲۵۱۴۹	۱۲	۱۲ اپریل ۱۹۴۱ء	☆ نصیر احمد، سید اکبر..... چند غیر معروف پہلو	
۳۲۸۵۳۳۵	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	☆ نامعلوم والیٹر	
۲۵۵۲۳	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	☆ ہری چندرند رضا شاہ پہلوی	
۲۹۳	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	☆ یوسف مہر علی سروجی نیڈو	
۳۱۲۵۳۱۰	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	☆ یہ صورتیں! (مولینا ساک) رشید اختر ندوی	

طنز و مزاح

(الفات انج انج اراج)

۴۴۲۵۴۴۱	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ ادارہ
۳۳۲	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	☆ کتابیں پڑھنا	☆ احمد ندیم قاسمی
۸	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	☆ شب برات کا تحفہ	☆ ادارہ
۱۶۲	۱۳	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	☆ لفظ واپس	☆ ادارہ
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	☆ اطالوی کہانیاں	☆ ادارہ
۱۹۳۵۱۹۲	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ احمد بے
۳۶۹۵۳۶۸	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ احمد بے
۲۸۹۵۲۸۸	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ بیباک

۳۴۰۳۳۳۸	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	اخبار و افکار	☆ تاثیر، ڈاکٹر
۱۲۸	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۳۱ء	حکومت	☆ جسٹس سید محمود مرحوم
۱۶۵	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	شہرت	☆ جسٹس سید محمود مرحوم
۲۱	۱۹	یکم فروری ۱۹۳۱ء	دلچسپ اشتہارات	☆ چودھری نذیر احمد، خان بہادر دلچسپ اشتہارات
۱۸۵۱۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۹۷	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۴۸۱۳۳۸۰	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	دل محروڈ	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۲۱۲۹	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۷۳۱۳۵	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۷۹۳۱۷۸	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۹۴	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۱۰	۱۴	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۲۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۵۱۷	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۶۶۵۶۵	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۸۲۵۸۱	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۴۵	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۷۸۳۱۷۷	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۹۳۳۱۹۳	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۰۶۳۰۵	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت

۳۵۴۳۵۳	۲۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۵۱۷	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۱۲۵۱۱۱	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۴۱۵۲۴۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۰۵۵۳۰۴	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۳۰۵۲۲۹	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۲۴۵۲۳	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۰۵۵۲۰۴	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	حفیظیات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۷۹	۵	موٹر کے متعلق چند اور نئے الفاظ ۸ جنوری ۱۹۳۷ء		☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۶۴۲۶۳	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	دو حسرت	☆ حاجی لعل بق
۲۱۰۵۲۰۹	۱۴	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	اشارات	☆ حاجی لعل بق

(س اش اع ا ق ام ان)

۵۵	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۱۳۸	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۱۱۶۵۱۱۵	۸	۱۲ اپریل ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۲۸۸	۱۹-۱۸	۲۴ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۵۰۳۵۵۰۲	۲۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۲۲۵ ۲۱	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۳۸۵۳۷	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	اشارات	☆ سند باد جہازی
۳۹۵۵۳۹۳	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ سند باد جہازی

۴۱۱۳۴۰۹	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ سندباد جہازی
۴۵۹۳۴۵۷	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ سندباد جہازی
۴۶۷	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ سندباد جہازی
۹۲	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ سندباد جہازی
۱۱۶	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ سندباد جہازی
۴۱۳۳۳۱۳	۲۱	۲۴ جون ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ سندباد جہازی
۶۳۳۶۱۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	بھنگ میں ترنگ	☆ سندباد جہازی
۵۹۳۵۸	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	مئے شبانہ	☆ شیرازی
۵۴۵	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مئے شبانہ	☆ شیرازی
۴۸۸۳۴۸۷	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	ہمارے پروفیسر صاحب	☆ شیرازی
۴۰۶	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	باغ و بہار سے مئے شبانہ	☆ شیرازی
۲۲۹	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	باغ و بہار	☆ شیرازی
۴۵۲۳۲۵۱	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	باغ و بہار	☆ شیرازی
۵۳۳۳۵۳۳	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۳۶۳۳۵	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۸۳	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۹۷۳۱۹۴	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۲۶	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۵۰	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۸۰۳۴۷۹	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	پھر آم و گڑ	☆ عارف فاروقی

۱۰۰	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ ق
۴۷۵	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	باغ و بہار (آسبلی میں)	☆ ق
۲۷۷	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	دلچسپ اعداد و شمار	☆ مدیر
۴۰	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	ڈرائنگ روم	☆ محمد حسین
۹۱۵۸۹	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	مرغا	☆ مورکھ
۱۴۵۱۳	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	نایت ایڈیٹر	☆ محمد اکرم خان
۲۴۴	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	ہمارا باورچی	☆ مرزا عزیز فیضانی
۱۳۲	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	اثر مغرب	☆ مدیر
۱۳۶	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	اصل کھانا	☆ مدیر
۲۴۱۵۲۴۰	۱۹	یکم جولائی ۱۹۴۱ء	باغ و بہار	☆ م-۱
۳۲۵۵۳۲۴	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	فلمی سوال و جواب	☆ ناجو
۴۵۱۵۴۵۰	۲۹	یکم دسمبر ۱۹۳۷ء	ایک روزانہ اخبار کے مضامین	☆ ؟
۱۳۷۵۱۳۶	۹	۲۴ مئی ۱۹۴۰ء	غالب ایک علمی تحقیق	☆ نصیر احمد، سید
۲۴۶۵۳۲۴	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	کرسی ادارت پر چند روز	☆ نصیر احمد، سید
۳۳۰۵۳۲۹	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	مطابقت	☆ ناجو
۳۹۲۵۳۹۱	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	تقسیم انعامات	☆ نصیر احمد، سید
۱۷۹	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	شان و شوکت	☆ ؟
۱۸۷	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	دوست	☆ ؟

غزلیات

(آالف اب اپ ات)

۵۱۰	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	وہ مصیبت ہے کسی شے کا نہیں ہوش مجھے	☆ آغا حشر
۳۶۲	۲۲	۱۹ اکتوبر ۱۹۳۸ء	آیا ہوں جب سے تیرے جہان خراب میں	☆ احمد ندیم قاسمی
۴۷۱	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	دل میں نورلم یزل کو جلوہ گر سمجھا تھا میں	☆ احمد ندیم قاسمی
۴۸۱	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	دل ربانعموں کے پردوں میں نہاں اک ساز ہے	☆ احمد ندیم قاسمی
۳۰۲	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	کب تک ان اجڑی ہوئی راہوں میں بھٹکا کیجیے	☆ احمد ندیم قاسمی
۴۱۴	۲۵	۱۹ اکتوبر ۱۹۳۸ء	کھینچی آتی ہے فریاد کی تصویر مجھے	☆ احمد ندیم قاسمی
۱۴۸	۱۰	۱۰ اگست ۱۹۴۰ء	کیا ہوئی وہ صدائے نوشانوش	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۴۸	۱۹	۱۹ جولائی ۱۹۴۱ء	پلکوں سے چند اشک ڈھلے اور بہ گئے	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۹۵	۲۲	۲۲ جولائی ۱۹۴۱ء	میں چھپا چھپا کے رکھتا ہی نہیں می شبانہ	☆ احمد ندیم قاسمی
۳۵۸	۲۷	۱۹ ستمبر ۱۹۴۱ء	اس کوتاروں سے ادھر دست و گریباں دیکھا	☆ احمد ندیم قاسمی
۴۰۰	۲۶	۱۹ اگست ۱۹۳۷ء	اے صبا کون سے گلزار سے تو آتی ہے	☆ اختر شیرانی
۲۰۵	۱۲	۸ جون ۱۹۳۷ء	کون آیا مرے پہلو میں یہ خواب آلودہ	☆ اختر شیرانی
۱۷۷	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	آرزو وصل کی رکھتی ہے پریشاں کیا کیا	☆ اختر شیرانی
۱۹۳	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	شب کو پہلو میں جو وہ ماہ سیہ پوش آیا	☆ اختر شیرانی
۱۳۰	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	تمنا دل میں رہتے رہتے میرا دل نہ بن جائے	☆ اختر شیرانی
۱۳۷	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	اک برق ہے ہجوم تقاضا لئے ہوئے	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۲۳۱	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	نگاہ لطف و کرم کے امیدوار کو دیکھ	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۲۶۹	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء	دیدہ دل کا کھولنا سیکھیں	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۱۵۴	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء	بے تابیوں نے تاب و تواں بخش دی مجھے	☆ امین حزیں سیالکوٹی

۱۹۷	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	آرزو گر نگاہ ہو جائے	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	مقام عشق سراپا سرود و مستی ہے	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	نمود رنگ و بونے مار ڈالا	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۳۲۹	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۳۰ء	نزع نے اور ہی دنیا مجھے دکھائی ہے	☆ اے۔ ایم طاہر، ڈاکٹر
۲۸	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	مہینوں تک مسلسل اشک بر سے	☆ اختر ہوشیار پوری
۱۰۰	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	یاد ہیں اب تک تیری زیبا سیاں	☆ اختر ہوشیار پوری
۱۶۷	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	یوں نہ مجھ کو دیکھ چشم التفات	☆ اختر ہوشیار پوری
۲۶۵	۳۰	۱۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	زنجیر میں پاؤں کے پھنس جانے کو کیا کہئے	☆ انعام اللہ یقین
۳۸۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	نہ مرتا میں اگر صدقے ترے جانے کے کام آتا	☆ انعام اللہ یقین
۳۳۳	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	ہیں تیری نگائیں مجھے پیکان قضا دیکھ	☆ ارشد تھانوی
۲۵۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	اب کے بھی یونہی مست گھٹائیں گرز گئیں	☆ بدرالدین بدر
۵۵۲	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	جب بے نقاب وہ رخ پر نور ہو گیا	☆ بہزاد لکھنوی
۸	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	سرحد عشق حد حسن سے کچھ دور نہیں	☆ بہزاد لکھنوی
۲۸	۲	۱۹ دسمبر ۱۹۳۶ء	ابھی تو یہی دیکھنا چاہتا ہوں	☆ پنڈت ہری چند اختر
۷۷	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	جس زمین پر تر نقش کف پا ہوتا ہے	☆ پنڈت ہری چند اختر
۸۶	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	سیر دینا سے غرض تھی خود دینا کر دیا	☆ پنڈت ہری چند اختر
۲۲۵	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	بہار آئی تو بن آئی جنوں محفل آرا کی (متفرق)	☆ تاثیر، ڈاکٹر
۱۵۸	۱۲	۱۲ اپریل ۱۹۳۱ء	دل و جگر وقف آہ کر بیٹھے	☆ تابش صدیقی

(رج/ج/اداف)

۲۴۱	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	یہ تو نہیں کہ عرض غم درخور اعتنا نہیں	☆ جگر مراد آبادی
-----	----	-----------------	---------------------------------------	------------------

۴۹۳	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	تمحصیں لطف کرنا گوارا نہیں	☆ جلال الدین اکبر
۳۱۱	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	یہی آلام کا جو طوفان ہے	☆ جلال الدین اکبر
۱۱۱	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	اس طرح دل کو میرے کر گیا ویراں کوئی	☆ چراغ حسن حسرت
۹۸	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	اے شوق جنوں پر در اتنا تو کیا ہوتا	☆ چراغ حسن حسرت
۳۲۶	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	ایک ہنگامہ سر راہ گزر رہے کہ نہیں	☆ چراغ حسن حسرت
۷۸	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	یہ جو گل باز خان ہے پیارے	☆ چراغ حسن حسرت
۵۰	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	محبت را خموشی تر جمان است	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	ایک دل ہی رہا نہیں بس میں	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۳۳۰	۲۴	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	محبت ہرزباں پر دہر میں جس کا ترانہ ہے	☆ حرماں خیر آبادی
۳۷۸	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	دل میں وہ کیا سما گئے گویا	☆ حرماں خیر آبادی
۵۴۵	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	ایک سے ایک اب کے بڑھ کر ہے	☆ حاجی لقیق
۴۵۴	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	پارٹی میں بلا کر دکھ لیا	☆ حاجی لقیق
۳۱۴	۲۱	۲۴ جون ۱۹۳۷ء	تلوک چند ہوں کیوں لطف سے ہوا کیا ہے	☆ حاجی لقیق
۴۴۳	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	ریڈیو پہ بھی اس بزم میں جانا نہیں آتا	☆ حاجی لقیق
۱۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	سامنے نیلی گھٹا صد میکدہ بردوش ہے	☆ حاجی لقیق
۴۹۳	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	فصل گل میں نے گساری چاہیے	☆ حاجی لقیق
۴۹۶	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	ہم کو مفلس پا کے واپس وہ ہنسنے ہو گیا	☆ حاجی لقیق
۱۹۴	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	میسوں سے اے دل بیتاب دل لگی نہ کرو (ماڈرن غزل)	☆ حاجی لقیق
۲۱۰	۱۲	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	غیر کو عشق خام نے مارا	☆ حاجی لقیق
۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	وہ میرے دل کو آگ لگا کر چلا گیا (ماڈرن غزل)	☆ حاجی لقیق

۴۴۶	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	محبت جا وہ ہے منزل نہیں ہے	☆ حمید نسیم
۲۳۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	ہے اب تک یاد باقی اُن کے حسن محفل آرا کی (متفرق)	☆ حمید نسیم
۷۱	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	عمر برباد محبت ہوگی (کالکھنوی دوغزلہ)	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	شیخ کی شکل شباب کی سی ہے	☆ دوزخی
۵۷۴	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	دینا سے ہے بیگانہ اللہ کا دیوانہ	☆ ذوالفقار علی بخاری، سید

(س اش اص اض اع)

۳۱۵	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	اب چشم التفات کا یارا نہیں مجھے	☆ سمبل سعید ہاشمی
۲۹۰	۱۹-۱۸	۲۴ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	برق جمال ہو چکی سینا پہ بے حجاب	☆ سیف اکبر آبادی
۲۵۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	جو سیف تڑپتا دل کیا جانے کیا ہوتا	☆ سیف اکبر آبادی
۱۵۸	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	خبر تہیہ عشق سن نہ جنوں رہا نہ پری رہی	☆ سراج دکنی
۲۳۳	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	اس نے جب ہم کو بلایا تار سے (متفرق)	☆ سیدین
۲۹۵	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	روز بڑھتا ہے غم سوز دروں تھوڑا سا	☆ سجاد ہاشمی
۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	معمور ہے آلام و سخن سے مرا گھر بھی	☆ سجاد ہاشمی
۱۴۴	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء	لایا ہے رنگ جلوہ مستانہ آپ کا	☆ سجاد ہاشمی
۱۶۲	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	مژگان کو خون دل میں ڈبوئے ہوئے سے ہیں	☆ سجاد ہاشمی
۱۷۷	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	ادائیں قہر زاء چتون پہ بل، نظروں میں بے باکی	☆ سجاد ہاشمی
۵۸	۵	۱۶ فروری ۱۹۴۱ء	خوف دریا نہ کاوش ساحل	☆ شیر محمد حمید
۴۱۸	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	شعلہ بن جاتا ہے دل درد ہوا ہوتا ہے	☆ صوفی غلام مصطفیٰ تبسم
۳۰	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	خانہ ہمیشہ سے جیل خانہ ہے	☆ ضمیر جعفری
۱۸	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	تیری باتیں کہ شہد و شکر ہیں	☆ ضمیر جعفری

- ☆ ضمیر جعفری کالاکالا گھٹا جو چھایا ہے ۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء ۳۶ ۵۵۶
- ☆ عظیم آبادی (مرحوم بیتاب) عقل دوڑائی بہت کچھ تو گماں تک پہنچے (متفرق) ۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء ۵ ۶۸
- ☆ عبداللطیف تیش، پروفیسر آٹھویں روز جمعرات بھی آجاتی ہے ۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء ۲۳ ۳۵۷
- ☆ عبدالعزیز فطرت جس کے ہر لخت کو ایک عالم ویران کہیے (متفرق) ۱۶ اپریل ۱۹۳۰ء ۴ ۶۳
- ☆ عبدالعزیز فطرت ہم اسیر غم آیا مہوا چاہتے ہیں ۱۸ مئی ۱۹۳۰ء ۶ ۸۴

(غ ا ق ا ل ا م ا ن ا و)

- ☆ غلام رسول زاہد دل کہ دیوانہ محبت ہے ۳۰ جون ۱۹۳۹ء ۱۱ ۱۶۵
- ☆ ق-ن وہ کھڑکی کا ان کی سنہری کہڑا ۱۶ جون ۱۹۳۱ء ۱۷ ۲۱۷
- ☆ لندھور اگر چہ شعر میرے ذہن سے اکثر نکلتے ہیں ۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء ۳۷ ۵۷۵
- ☆ لندھور دوائی دیتے ہیں کیوں آپ ٹکس و امیکا ۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء ۸ ۱۲۵
- ☆ لطیفی حشر مرا بنیہ ہو، مجھ کو بنا رہے ہو تم ۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء ۲۲ ۳۶۲
- ☆ میراجی آشنائی ہے ان کی جس تس سے ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء ۳ ۳۴
- ☆ میراجی ہم پہ وہ کب نگاہ کرتے تھے ۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۳ ۵۲۴
- ☆ منشی محمد علی تشنہ آنکھ پڑتی ہے کہیں پاؤں کہیں پڑتا ہے ۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء ۳۴ ۵۲۶
- ☆ مذاق میرٹھی اب محبت میں نہ آئیں ہیں نہ نالہ دل کا ۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء ۳۲ ۴۹۶
- ☆ میر تقی میر بے کلی بے خودی کچھ آج نہیں ۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء ۲۱ ۳۴۸
- ☆ میر تقی میر جو اس شور سے میر روتا رہے گا ۲۹ یکم ستمبر ۱۹۳۷ء ۲۹ ۴۴۶
- ☆ میر تقی میر عشق ہمارے خیال پڑا ہے چین گیا آرام گیا ۲۸ فروری ۱۹۳۸ء ۴ ۳۶
- ☆ میر تقی میر کیسی وفا و الفت کھاتے ہو عبث قسمیں ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء ۳ ۳۹
- ☆ میر تقی میر کوفت سے جان لب پہ آئی ہے ۱۶ فروری ۱۹۳۹ء ۲ ۲۰

۳۹۱	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	دل غم سے ترے لگا لگے ہے	☆ میر حسن دہلوی
۵۰۶	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	مزا ہے استقامت میں مثال شمع مرجانا	☆ میر حسن دہلوی
۴۷۶	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	نہ رہا گل نہ خار ہی آخر	☆ میر حسن دہلوی
۲۲۳	۱۴	۱۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	چلے اب گل کے ہاتھوں سے لٹا کر کارواں اپنا	☆ مظہر جانجانا، مرزا
۲۵۷	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	رریڈیو سے ج جنگ کی خ خبر سن کے گن نہ ہو	☆ محمد جمعری
۲۸	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	کہوں کیا ہجر میں صبر و شکیبائی پہ گزرا	☆ مصحفی
۳۵۶	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	بیزار ہیں ہجوم غم دو جہاں سے ہم	☆ مجید لاہوری
۱۱۵	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	دل و جاں سے مجھے گزرتا تھا	☆ میر ولی اللہ
۳۵۳	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	شب فرقت عجب اندوہ گیس معلوم ہوتی ہے	☆ نواز
۱۰۵	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	کچھ درد ہے مطربوں کی لے میں	☆ نواب مصطفیٰ خاں شیفتہ
۴۳۱	۲۸	۲۴ اگست ۱۹۳۷ء	جسے عشق کا تیر کاری لگے	☆ ولی دکنی
۸۸	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	بھرے جابادہ سر جوش سے ساقی سیبومیرا (متفرق)	☆ وقار انبالوی

قطعات

(الف ا ح ر)

۷۵	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	قطعات	☆ اقبال احمد، سید
۱۶۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	قطعات تاریخ	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۱۸۲	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	قطعات تاریخ (ضرب کلیم)	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۳۷۴	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	قطعه (انقلاب)	☆ راغب مراد آبادی
۴۸۸	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	قطعه (بربط عشق)	☆ راغب مراد آبادی

کتابیں

(الف ا ح م)

۳۷۴	۲۲	کیم اکتوبر ۱۹۳۸ء	چاند کا گناہ اور دوسرے افسانے	☆ ادارہ
۲۱۴	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	صحیفہ التکوین	☆ ادارہ
۳۱۰	۱۸	۸ اگست ۱۹۳۸	نقش حیرت	☆ ادارہ
۴۰۷	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	مقالات اقبال	☆ ادارہ
۶۰	۴	کیم جنوری ۱۹۳۷ء	چچا چھکن	☆ چراغ حسن حسرت
۳۳۸	۲۲	کیم جولائی ۱۹۳۷ء	درانتی اور دیگر مضامین	☆ مدیر
۳۵۹	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	دلی کا سنبھالا	☆ مدیر

گیت/سہرا

(الف ب)

۳۱	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	بلطیس کے گیت (یونانی شاعر کا کلام)	☆ ادارہ
۳۳۵	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	ایک پیر کا سہرا	☆ ادارہ
۴۸	۵	۱۶ فروری ۱۹۳۱ء	دو گیت	☆ بہزاد لکھنوی، محمد عاشق

لطائف/نوک جھونک

(ب ا ح ا س ا ش ا ع)

۲۴۱	۱۹	کیم جولائی ۱۹۳۱ء	نوک جھونک	☆ ادارہ
۵۷۴	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ادبی لطیفے	☆ بزمی انصاری

۴۷۲	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	تین تازہ ترین لطیفے	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۴۴	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حاجی سنوچنگلی اور دوسرے لطیفے	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۴۷۵ تا ۴۷۴	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	شملہ کے رسوائے عالم سکینڈل پوائنٹ پر تازہ ترین لطیفے	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۷۴	۱۸	۲۳ اکتوبر ۱۹۴۰ء	حقیقی شاعری کا نمونہ	☆ حسین ابن حافظ
۲۳۷ تا ۲۳۴	۱۵	۲۳ ستمبر ۱۹۴۰ء	وکیلوں اور عدالتوں کے لطیفے	☆ خان بہادر چوہدری نظیر احمد خاں
۲۶۴ تا ۲۶۱	۱۷	۱۱ اکتوبر ۱۹۴۰ء	قانونی لطائف	☆ خان بہادر چوہدری نظیر احمد خاں، ایڈووکیٹ
۵۰۴ تا ۵۰۳	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	دو لطیفے	☆ ساعت
۴۲۴	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	غالب کا ایک لطیفہ	☆ سندباد جہازی
۴۴۹	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	زندہ باد یاد رکھنا	☆ شیرازی
۴۶۰	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	زندہ باد یاد رکھنا	☆ شیرازی
۵۲۰	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	شاگردوں کے لطیفے	☆ شیرازی
۱۹۷	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	باغ و بہار	☆ شیرازی
۹۴	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	باغ و بہار	☆ شیرازی
۷۴	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	ترکی کا شیخ چیلی	☆ شیرازی
۴۸۶ تا ۴۸۵	۳۲	۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۲۴ تا ۵۱	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۳۴۴ تا ۳۳	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۰۷ تا ۴۰۶	۲۴	۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک

(ف/اق/م/ہ)

۲۲۷ تا ۲۲۶	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	لطائف اقبال	☆ فضل کریم درانی
------------	----	--------------	-------------	------------------

۴۲۷	۲۸	۱۲ گست ۱۹۳۷ء	آم والا	☆ ق
۴۲۳	۲۸	۱۲ گست ۱۹۳۷ء	سوتیلی مرغی	☆ ق
۵۲۷	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	ایک لطیفہ	☆ مدیر
۱۳۰	۹	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	ایک دعا	☆ مدیر
۸	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	بڑے آدمیوں کے لطیفے	☆ مدیر
۴۱۱	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	تین بڑے آدمی (متفرق)	☆ مدیر
۵۰۳	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	چین کی آبادی، (متفرق)	☆ مدیر
۳۱	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	لطیفہ	☆ مدیر
۱۱۱	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	لطیفہ	☆ مدیر
۲۳۵	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	لطیفہ	☆ مدیر
۴۸۳	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مہاراجہ لڑاؤ کورکار باری	☆ مدیر
۳۴	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	میری کوریلی	☆ مدیر
۱۲۳۶۱۲۲	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	نوک جھونک	☆ مدیر
۱۳۴	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	نوک جھونک	☆ مدیر
۱۴۸	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	نوک جھونک	☆ مدیر
۲۰۴	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	ہٹلر جنت کے دروازے پر	☆ مدیر
۲۴۸	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	نوک جھونک	☆ مدیر
۳۰۰۶۲۹۹	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	لطائف العرب	☆ محمد فاضل
۲۸۰۶۲۷۷	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	بزم لطائف	☆ محمد فاضل
۲۹۹۶۲۹۸	۲۲	۲۴ جولائی ۱۹۴۱ء	بزم لطائف	☆ محمد فاضل

☆ ہری چند اختر نوک جھونک ۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء ۶ ۸۲

مضامین

(آ/الف/ب/ت/پ)

۳۶۲۵۳۶۱	۲۲	☆ آقائے مرتضیٰ خان میکش رفتار زمانہ (چیکو سلاویکیہ) یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء
۸	۱	☆ آوارہ آسان طریقہ ۸ جنوری ۱۹۳۱ء
۷۲۵۷۱	۶	☆ آوارہ ایک پر لطف دعوت ۲۴ فروری ۱۹۳۱ء
۹۰۵۸۹	۷	☆ آوارہ باغ و بہار ۸ مارچ ۱۹۳۱ء
۱۳۳	۱۱	☆ آوارہ باغ و بہار ۱۸ اپریل ۱۹۳۱ء
۱۴۸۵۱۴۶	۱۰	☆ آئی۔سی۔ ایس، ایس۔ اے ار حمن فردوس کی سیر یکم اگست ۱۹۳۰ء
۲۸۲۵۲۸۰	۲۱	☆ آغا بابر بٹالوی چھٹی ۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء
۳۱۹	۱۹	☆ ادارہ اشارات ۲۸ اگست ۱۹۳۸ء
۳۷۷	۲۲	☆ ادارہ اشارات ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء
۲۲۴	۱۳	☆ ادارہ جرمی کا ماضی و حال ۱۸۳۸ء اور ۱۹۳۸ء ۲۲ جون ۱۹۳۸ء
۱۳۱	۹	☆ ادارہ علامہ اقبال کا وصال ۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء
۴۳۵۴۱	۳	☆ احمد ندیم قاسمی مسکراہٹ ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء
۵۶۵۵۵	۴	☆ احمد ندیم قاسمی ہم ایک موثر خریدیں گے ۲۸ فروری ۱۹۳۸ء
۸۷۵۸۵	۶	☆ احمد ندیم قاسمی میرے پڑوسی ۱۸ مئی ۱۹۴۰ء
۱۴۵	۱۰	☆ ایڈیٹر یورپ کی ڈاک ۲۳ فروری ۱۹۳۷ء
۳۷۵۳۶	۳	☆ امتیاز، سعادت علی، آئی۔سی۔ ایس ۲۸ فروری ۱۹۳۹ء

۱۰۶۶۱۰۲	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	☆ امتیاز علی تاج، سید تنقید نگاری
۱۶۷۶۱۶۶	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	☆ ادارہ، سینٹ ہلینا کاقیدی
۱۳۶۱۳	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	☆ اقبال احمد، سید بے عزتی کرنے کا فن
۳۰۸۶۳۰۷	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	☆ اقبال احمد، سید جھوٹوں کے متعلق میرے ”بزرگ دوست“ کے تاثرات،
۸۶۷	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	☆ اقبال احمد، سید بزدلی کے متعلق
۳۱۷۶۳۱۶	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	☆ ادارہ انجمن ترقی اردو (ہند)
۹۱۶۹۰	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	☆ ایم۔ اے حق لیڈر کا سفر
۱۳۶۶۱۳۳	۱۱	۱۸ اپریل ۱۹۴۱ء	☆ امجد حسین، سید دیہاتی نائی
۱۸۹	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ سالانہ روئداد (حلقہ ارباب ذوق)
۲۰۹۶۲۰۸	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	☆ احمد بے اشارات
۳۲۱۶۳۲۰	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	☆ احمد بے اشارات
۳۵۳۶۳۵۲	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	☆ احمد بے اشارات
۲۷۲	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ اشارات
۳۳۳	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ اردو انسائیکلو پیڈیا
۳۳۷۶۳۳۶	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ آئی۔ سی۔ ایس کا امتحان (چند لچپ اعداد و شمار اور معلومات)
۳۶۰ تا بقیہ ۳۶۲	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ سرراہے
۳۷۸۶۳۷۶	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	☆ ادارہ سرراہے
۲۵۷۶۲۵۶	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	☆ اختر ہری چند اشارات
۴۶۳ (صفحے پر نمبر غلط ہے)	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	☆ باری چند جدید ازوم
۲۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	☆ باری شہری و دیہاتی

۲۵۰	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	آذربائیجان کا آرٹ	☆ باری
۲۸	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	غالب انڈگوئے	☆ باری
۳۱۳۳۳۱۳	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	رفقار زمانہ	☆ بین الاقوامی
۳۳۱۳۳۳۰	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	رفقار زمانہ (جمائیکا کی شورش)	☆ بین الاقوامی
۳۲۲۳۳۲۰	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	شادی خانہ آبادی	☆ بشیر ہاشمی
۳۹۶۳۳۹۵	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	گمشدہ براعظم	☆ باری
۱۹۳۳۱۹۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	اقبال کی موت	☆ تاثیر، ڈاکٹر
۲۱۷۳۲۱۴	۱۴	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	کپلنگ اور ہندوستان	☆ تاثیر، ڈاکٹر
۷۶۳۷۳	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	نیم حکیم	☆ پنڈت ہری چند اختر

(ج اچ ادارس اش)

۹۸۳۹۷	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	ایران کا محرم	☆ جیمز موریر
۶۶	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۸۸۳۸۷	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۷۰۳۲۶۹	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۹۳۳۲۹۳	۲۰	۸ جنون ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۲۷	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۳۲۳۳۱۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۷۷	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۴۲۵	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۴۲۵	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت

۴۸۱	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۴۴۲	۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	تسمہ پا	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۰	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	رفقار زمانہ (اتاترک کی موت)	☆ چراغ حسن حسرت
۵۴۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	شیرازہ (ماؤشا)	☆ چراغ حسن حسرت
۲۵۳	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	شیرازہ کے ایک قدر شناس	☆ چراغ حسن حسرت
۲۳۲	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	شاہ ایڈورڈ عدالت میں	☆ چراغ حسن حسرت
۲۶۳۶۲۶۱	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	کشمیر کے لوگ	☆ چراغ حسن حسرت
۴۶۴	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	مطاببات (جغرافیہ)	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۵۶۴۷۲	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	مطاببات (جغرافیہ)	☆ چراغ حسن حسرت
۴۷۸۶۴۷۷	۳۰	۲۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	مطاببات (جغرافیہ)	☆ چراغ حسن حسرت
۱۵۶۱۴	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	ہنسنا	☆ چراغ حسن حسرت
۹۸۶۹۷	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ چراغ حسن حسرت
۱۱۳۶۱۱۳	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۰۶۱۲۹	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۳۶۱۳۱	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	صحافت	☆ چراغ حسن حسرت
۲۰۶۱۹	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۴۳۶۴۲	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۵۹۶۵۸	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۶۵	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۷۸۶۷۷	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت

۹۵۵۹۳	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۱۱۵۱۱۰	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۲۰۵۱۱۹	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۶	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۵۴	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۷۰	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۵	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۲۰۵	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۲۱۸	۱۴	۱۱ اگست ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۲۴۹	۱۶	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۹ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۷	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۲۷۵۲۶	۲	۱۵ مارچ ۱۹۴۰ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۴۰۵۳۹	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	جدید جغرافیہ پنجاب	☆ چراغ حسن حسرت
۳۵۵۳۳	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۶۵	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۵۱	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۹۸۵۹۷	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۱۳	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳۰۵۱۲۹	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۶۲۵۱۶۱	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت

۲۴۲۳۲۴۱	۱۶	کیم اکتوبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۸۴۳۲۸۳	۱۸	۲۴ اکتوبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۲۹۰۳۲۸۹	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۳۸۳۳۳۷	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۳۳	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۹۶۳۹۵	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ چراغ حسن حسرت
۶۸۳۶۶	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر ستیہ پال	☆ چراغ حسن حسرت
۸۸۳۸۶	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر ستیہ پال	☆ چراغ حسن حسرت
۱۰۲۳۱۰۱	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	ڈاکٹر ستیہ پال	☆ چراغ حسن حسرت
۳۴۰۳۳۳۹	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	مکان کی تلاش	☆ چراغ حسن حسرت
۶۷	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	ذرا پنجاب اسمبلی تک	☆ چراغ حسن حسرت
۹۵	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	پنجاب اسمبلی تک	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۲۳۱۷۷	۱۱	حکیم مشرق علامہ اقبال (اقبال نمبر) ۱۹۳۸ء		☆ حکیم محمد حسین قریشی
۲۳۶	۱۴	دوستوں کی آخری ملاقات ۸ جولائی ۱۹۳۸ء		☆ حفیظ ہوشیاپوری
۱۷۴۳۱۷۳	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	سراب	☆ حیات ملک، ڈاکٹر
۲۹۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	ڈبلیو۔ ٹی	☆ حسن عباس، خواجہ
۳۰۱	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	لیٹر بکس	☆ ح۔ ع،
۱۵۹	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	باغ و بہار	☆ حمید نظامی
۱۰۱۳۱۰۰	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	درود اور در و معدہ	☆ حمید نظامی
۲۳۱	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	ہاؤس ٹیکس	☆ حاجی لائق

۲۲۶۲۰	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	خودکشی	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۸۷۶۸۵	۶	۱۸ مئی ۱۹۳۰ء	سید جمال الدین کا وطن مالوف	☆ خدا بندہ
۱۲۸	۸	۱۶ جولائی ۱۹۳۰ء	بچا راہار موہنم	☆ خدا بندہ
۳۰۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	مونچھ کا بال	☆ خیف
۴۰۶۶۴۰۵	۲۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	الکشن	☆ داستان گو
۹۱	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	ہم ہنتے کیوں ہیں	☆ رشید طارق
۳۴۳۶۳۳۱	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۰ء	شاعری میں خرافات	☆ رشید احمد صدیقی، پروفیسر
۱۹۹۶۱۹۸	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۳۰ء	شریستی ریڈیو	☆ زردان
۱۰۳	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	ایک سوالی	☆ ساعت
۸۸۶۸۷	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۸ء	دوسری گیند	☆ ساعت
۳۰۴۶۳۰۱	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	بدحواسیاں	☆ عبدالمجید سالک
۱۰۰۶۹۹	۷	۲۳ جنوری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۱۶۶۱۱۵	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۳۲۶۱۳۱	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۴۶	۱۰	۲۳ فروری ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۱۲۶۲۱۰	۱۴	۲۴ اپریل ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۲۷۶۲۲۶	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۴۳	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۵۸۶۲۵۷	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۷۴۶۲۷۳	(۱۹، ۱۸)	۲۳ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک

۳۰۰۶۲۹۹	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۳۵۸۶۳۵۷	۲۳	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۳۹۱۶۳۸۹	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۰۶۶۴۰۵	۲۷	۱۸ اگست ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۲۲۶۴۲۱	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۴۴۰۶۴۳۹	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۰۲۶۵۰۱	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۱۸۶۵۱۷	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۶۶۶۵۶۵	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۹	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۸۶۱۷	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۸۲۶۸۱	۶	۲۳ مارچ ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۱۳۰۶۱۲۹	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۲۱۸۶۲۱۷	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۳۶۵۱	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	مشینیں	☆ عبدالمجید سالک
۸۴۶۸۲	۶	۱۰ اپریل ۱۹۳۹ء	عامل حضرات	☆ عبدالمجید سالک
۳۷	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	حوادث و افکار	☆ عبدالمجید سالک
۵۳۶۵۰	۴	۱۶ اپریل ۱۹۴۰ء	حاجی بغول ایڈیٹر بن گئے	☆ عبدالمجید سالک
۲۱۷۶۲۱۴	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	تائنگے والے	☆ عبدالمجید سالک
۲۹۸۶۲۹۶	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	ناگہانی ملاقاتی	☆ عبدالمجید سالک

۳۶۹۵۳۶۸	۲۲	یکم اکتوبر ۱۹۳۸ء	الجزائر کے جادوگر	☆ شیرازی
۲۳۵۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۲۸۹	(۱۹، ۱۸)	۲۳ مئی ۱۹۳۷ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۱۲۰۵۱۱۹	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۱۵۶	۱۰	۱۲ مئی ۱۹۳۸ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۲۱۳	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۳۴۸۵۳۳۷	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی
۳۹۶	۲۴	۲۲ اکتوبر ۱۹۳۸ء	مہ شبانہ	☆ شیرازی

(ض ا ع ا غ ا ف ا ق)

۴۶۵۴۴	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	دلی کی شادی	☆ ضمیر جعفری
۵۵۳	۳۶	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	ایڈیٹر صاحب	☆ عطا اللہ سجاد
۱۳۵۱۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	علامہ اقبال کی خدمت میں چند لمحے	☆ عاشق بٹالوی
۱۱۷۵۱۱۵	۱۰	یکم اپریل ۱۹۴۱ء	میرے دوست	☆ عبدالحق صابر
۱۸۵۵۱۸۳	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	اخباری دنیا	☆ غلام عباس
۱۳۵۱۲	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	چند پسند سو مند (اخلاقی)	☆ غلام عباس
۳۹۸۵۳۹۵	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	ناول نویس	☆ غلام عباس
۱۹۰۵۱۸۵	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	عظمت موت کے دروازہ پر	☆ غلام رسول مہر
۲۰۱۵۲۰۰	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	اب کہے	☆ فارابی
۳۳۳۵۳۳۳	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	ایک پرانی صحبت	☆ فارابی القمری
۱۲۵۵۱۲۴	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	تمباکو نوشی کے نقصانات پر ایک تقریر	☆ فارابی القمری

۱۹۲۶۱۹۱	۱۱	۱۹۳۸ء (اقبال نمبر)	حضرت علامہ اقبال جامعہ میں	☆ فارابی القمری
۲۲۸۶۲۲۷	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	عید اور امتحان	☆ فارابی القمری
۱۰۰۶۹۸	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	کلرک	☆ فارابی
۱۹۷	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	مئے شانہ	☆ فارابی القمری
۳۸۶۶۳۸۵	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	جنگ کیوں نہیں ہوتی	☆ فتوح دھری کی زبانی
۳۲۲۶۳۲۱	۲۱	۲۴ جون ۱۹۳۷ء	ہندوستانی شاعری کی روایتیں اور نئے تجربات	☆ فیض احمد فیض
۳۳۳۶۳۲۹	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	ہندوستانی شاعری کی روایتیں اور نئے تجربات	☆ فیض احمد فیض
۴۷۸	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	مولانا ظفر علی خان میرٹھ میں	☆ ق
۳۰۶۲۹۰	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	کھانوں کی تشریح	☆ ق
۴۶۶۶۳۶۵	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	اخبار بنی	☆ کہنیا لال کپور، پروفیسر
۵۷۱۶۵۷۰	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	رونا	☆ کرشن چندر
۳۷۶۶۳۷۴	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	غسلیات	☆ کرشن چندر
۷۳۶۷۰	۵	۲۶ اپریل ۱۹۴۰ء	سوراج سے پچاس سال کے بعد	☆ کرشن چندر

(م/ان/و/ہ)

۲۹۳	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	آتش زدگی	☆ میراجی
۳۱۱	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	ایک خط	☆ میراجی
۲۶۶۲۵	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	حصول سکون	☆ میراجی
۳۰۴	۱۸	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	گوشہ نشینی	☆ میراجی
۳۵۵	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مورتیاں	☆ میراجی
۴۷۳	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	اعجاز فصاحت	☆ محمد فاضل

۴۹۶۳۴۹۵	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	باغ و بہار	☆ محمد فاضل
۳۹۱۳۳۸۹	۲۳	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	چوگنی اجرت	☆ محمد فاضل
۳۰۳۲۶	۲	۳۰ جنوری ۱۹۳۸ء	دانت کا درد	☆ محمد فاضل
۵۲۰۳۵۱۹	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	ذکر جمیل	☆ محمد فاضل
۵۶۱۳۵۶۰	۳۷	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	زغفران زار	☆ محمد فاضل
۳۷۶	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	میر تقی میر مرحوم کے ایک شعر کی شرح	☆ محمد فاضل
۲۴۵۳۲۴۴	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۳۰ء	باغ و بہار	☆ محمد فاضل
۲۶۱۳۲۵۸	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	شکست	☆ محمد فاضل
۲۷۳۳۲۷۳	۱۸	۲۳ اکتوبر ۱۹۳۰ء	رمضان و عید	☆ محمد فاضل
۳۰۶	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	سرگرمی	☆ محمد فاضل
۳۱۳۳۳۱۲	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	مطابقات	☆ محمد فاضل
۳۳۷۳۳۳۶	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۰ء	باغ و بہار	☆ محمد فاضل
۳۶۵۳۳۶۴	۳۲	۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء	باغ و بہار	☆ محمد فاضل
۳۳۳۳۳	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ محمد فاضل
۶۳۳	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	اندازہ	☆ محمد فاضل
۴۳۳۳۲	۴	۸ فروری ۱۹۳۱ء	صحیح نمائندہ	☆ محمد فاضل
۴۸۳۳۷	۵	۱۶ فروری ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ محمد فاضل
۶۳۳۶۳	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ محمد فاضل
۸۰۳۷۹	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	اشارات	☆ محمد فاضل
۲۰۳۳۲۰۲	۱۲	۸ جون ۱۹۳۸ء	ڈاکٹر اقبال	☆ میاں علی بخش

۲۲۵	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	ڈاکٹر اقبال	☆ میاں علی بخش
۲۶۶۶۲۶۵	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	ڈاکٹر اقبال	☆ میاں علی بخش
۳۵۵۶۳۵۴	۲۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مدارس اور ہندی دشمنی	☆ مولوی عبدالحق
۳۳۴۶۳۴۱	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۴۱۴۶۴۱۲	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۴۳۱۶۴۳۰	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۴۵۳۶۴۵۱	۲۷	۱۹ نومبر ۱۹۳۸ء	یہ شملہ ہے	☆ مخفی
۱۱۶بقیہ۱۱۸۶۱۱۷	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	۵۶۲	☆ مخفی
۴۳۸	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	موت کی شعاع	☆ مدیر
۱۶۱	۱۱	۱۹۳۸ء (اس شمارہ میں تاریخ اور مہینہ نہیں ہے)	اشارات	☆ مدیر
۸۶۷	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	باغ و بہار	☆ مدیر
۲۲۶۶۲۲۵	۱۵	یکم مئی ۱۹۳۷ء	ہفتہ گزشتہ سیاسی واقعات پر ایک نظر	☆ مدیر
۱۹۴۶۱۹۳	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک	☆ مدیر
۴۳۸۶۴۳۷	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک (دماغ اور دل رکھنے والے مصنوعی انسان)	☆ مدیر
۴۷۰۶۴۶۹	۳۱	۱۸ ستمبر ۱۹۳۷ء	یورپ کی ڈاک (متفرق)	☆ مدیر
۱۸۶۱۷	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	یورپ کی ڈاک	☆ مدیر
۲۵۷	۱۷	۱۱۶ اکتوبر ۱۹۴۰ء	اردو مجلس	☆ محمد شفیع، خواجہ
۲۹۱	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	اردو مجلس	☆ محمد شفیع، خواجہ
۳۲۵۶۳۲۲	۲۰	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	اردو مجلس دہلی	☆ محمد شفیع، خواجہ
۴۶۳	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	اردو مجلس	☆ محمد شفیع، خواجہ

۳۶۵۳۶۴	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء	تکیہ کلام	☆ مظہر گیانی، سید
۱۳	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	دودریا	☆ مقلد
۴۲۵۴۱	۴	۸ فروری ۱۹۳۱ء	گاؤں کا قاضی	☆ منشی محمد سجاد مرحوم
۱۰۰	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	الیکشن ٹنٹس، اورریز ویلوشائنٹس	☆ محمد علی مرحوم، مولانا
۲۸۳۵۲۸۲	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	نبی	☆ محبت خان بی۔ اے
۳۱۶۳۳۱۴	۲۳	یکم اگست ۱۹۳۱ء	معاف کیجیے گا	☆ م۔ ا۔
۲۰۵۵۲۰۴	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۳۰ء	مغربی معاشرت	☆ منظور احمد صاحب
۱۵۴۵۱۵۳	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۳۱ء	قال	☆ مرزا عزیز فیضانی
۳۴۹۵۳۴۸	۲۶	۲۳ اگست ۱۹۳۱ء	بے خوابی کا علاج	☆ مرزا عزیز فیضانی
۳۶۳	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۲ء	قسمت نوا لطیفین کی زبانی	☆ نامعلوم
۳۸۵	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۲ء	گاڑی کے ڈبے میں	☆ نامعلوم
۷۶۵۷۳	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	مجون رستمی	☆ نصیر احمد، سید
۱۵۰۵۱۴۹	۱۰	یکم اگست ۱۹۳۰ء	قرض و محبت	☆ نصیر احمد، سید
۱۷۰۵۱۶۸	۱۱	۸ اگست ۱۹۳۰ء	تب اور اب	☆ نصیر احمد، سید
۷۵۵۷۳	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	بہترین افسانے (ماخوذ)	☆ نصیر احمد، سید
۱۶۵۵۱۶۴	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	نئی دنیا	☆ نصیر احمد، سید
۱۸۹۵۱۸۸	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	ہاتھی اور ٹینک	☆ نصیر احمد، سید
۲۵۷	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	باغ و بہار (سٹالین کی زندگی کے دلچسپ پہلو)	☆ نصیر احمد، سید
۲۸۲۵۲۸۰	۲۱	۱۶ جولائی ۱۹۳۱ء	امریکہ اور انگلستان	☆ نصیر احمد، سید
۲۸۹	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۳۱ء	باغ و بہار	☆ نصیر احمد، سید

۱۷۷۷۱۷۶	۱۵	یکم جون ۱۹۴۱ء	اشارات	☆ ن-۱
۷۰۷۶۹	۶	۲۳ فروری ۱۹۴۱ء	تلاشِ گم شدہ	☆ ؟
۸۵۷۸۳	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	ہمارا لیکچر	☆ ؟
۴۱۸۷۴۱۷	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	زبان کے مردے	☆ وقار انبالوی
۲۶۸۷۲۶۷	۱۶	۲۳ جولائی ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم
۲۸۷۷۲۸۳	۱۷	۸ اگست ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم
۳۰۷۷۲۹۹	۱۸	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم
۳۱۸۷۳۱۵	۱۹	۲۸ اگست ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم
۳۲۷۷۳۳۶	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم
۲۵۳۷۲۵۱	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	برطانوی شہشاہی کی سرزمین مقدس	☆ ہاجرہ بیگم

مثنوی

(م/ن)

۹۹	۷	۸ جولائی ۱۹۴۰ء	محفل نشاط	☆ میر حسن
۹۶	۸	۱۶ مارچ ۱۹۴۱ء	خواب و خیال	☆ ؟

مرثیے

(ح/غ)

۱۸۳۷۱۸۳	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	نالہ پابند نے	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۳۳	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	نوحہ اقبال	☆ غلام یسین لدھیانہ

مکالمے

(تاریخات)

۲۲۳۳۲۲۱	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	سے فیشن کی لڑائی	☆ تاثیر، ڈاکٹر
۴۰۳۳۸	۳	۲۴ دسمبر ۱۹۳۶ء	تعلیم	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۸۸	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	ٹیکس	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۶۴۰	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	جان نداد	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۵۷	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	حکومت اور وطن	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۷۸	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	جنگ	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۲۸	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	رائے زنی	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۴۲۲	۲۵	یکم نومبر ۱۹۳۸ء	سائنس	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۱۲۳	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	کام کا صلہ	☆ نالستانی (مترجم) عرفانی کاشمیری
۵	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	مصطفیٰ تبسم مذہب	☆ نالستانی (مترجم) صوفی غلام
۱۰۴	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	شراب	☆ نامعلوم (مترجم) عرفانی کاشمیری
۵۲۳	۳۴	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	فوجداری عدالت	☆ نامعلوم (مترجم) عرفانی کاشمیری
۴۸۸	۳۲	۳۰ دسمبر ۱۹۳۷ء	ایک مکالمہ عورت اور مرد	☆ عطا اللہ سجاد
۲۷۴	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	اپ ٹو ڈیٹ طالب علم	☆ لی کاک (مترجم) ناجو

متفرقات

(الفات/اجازت)

۴۷۱	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	آہ! مولینا شوکت علی	☆ ادارہ
-----	----	---------------	---------------------	---------

۲۰۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	بیسویں صدی کا پہلا طبی عجوبہ	☆ ایڈیٹر
۲۰۸	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	بیسویں صدی انگریزی کتابوں کا بہترین نچوڑ	☆ ایڈیٹر
۲۰۷	۱۳	یکم اپریل ۱۹۳۷ء	قاضی عبدالغفار کی تصانیف کا مکمل سیٹ	☆ ایڈیٹر
۴۴۱	۲۷	۶ نومبر ۱۹۳۸ء	مصطفیٰ کمال	☆ ادارہ
۲۸۰	۱۸	۱۲۳ اکتوبر ۱۹۳۰ء	متفرقات	☆ ادارہ
۲۹۵	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	متفرقات	☆ ادارہ
۲۷	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	میں ہوں	☆ تابش صدیقی
۱۳۸	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	تاریخ اسلام	☆ چراغ حسن حسرت
۱۸۱	۱۲	۱۱ جولائی ۱۹۳۹ء	افکار و پریشاں	☆ چراغ حسن حسرت
۲۲۸	۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	شیرازہ، (اقبال نمبر)	☆ حمید احمد خان، پروفیسر
۳۲۸	۲۲	یکم جولائی ۱۹۳۷ء	غالب کے مزار پر دیوان خوانی	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۶۴	۴	۱۶ مارچ ۱۹۳۹ء	بین الاقوامی کانفرنس	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۷۶	۵	۸ جنوری ۱۹۳۷ء	برسات میں سرائے کا نقشہ (گلگدہ)	☆ داستان گو، میر باقر علی خان

(راشاق اگام)

۱۹۰	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	روح کا قص	☆ رضیہ لاہور
۲۴۲	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	۱۲۶۱ میں دہلی کا ایک مشاعرہ	☆ راصل ہوشیار پوری
۳۷۲	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۴۱ء	رباعی	☆ راغب مراد آبادی
۱۵۹	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	دوست اور دشمن	☆ شیکسپیر
۴۵۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	منطقی مغالطہ	☆ ق
۱۷۴	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	دیوان جی (افسانہ)	☆ ق

۲۹۰	۱۹-۱۸	۲ مئی و یکم جون ۱۹۳۷ء	قوس قزح	☆ گلچیں
۴۴۸	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	الف رے جوانی! ہائے زمانے	☆ میراجی
۱۸۳	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	آرائش جمال با تصویر	☆ مدیر
۳۰۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	اشتہارات	☆ مشتہرین
۳۵۶۶۳۵۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	اشتہارات	☆ مشتہرین
۴۳۵	۲۸	۱۲ اگست ۱۹۳۷ء	الف و ہمزہ	☆ مدیر
۴۶۳	۱	یکم ستمبر ۱۹۳۶ء	اردو ہندی	☆ مدیر
۴	۱	یکم ستمبر ۱۹۳۶ء	انتخاب کا موسم	☆ مدیر
۷۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	ادب لطیف	☆ مدیر
۱۰۹	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	ادب لطیف	☆ مدیر
۱۴۱	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	اخبار نویسی	☆ مدیر
۱۹۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	ایک ریاست کے دیوانہ عظیم کے نام	☆ مدیر
۲۹۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	اسرار جیلانی	☆ مدیر
۴۶۹	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	انجن اور گاڑی	☆ مدیر
۴۷۱	۲۹	۱۲ دسمبر ۱۹۳۸ء	اصلاحی چٹائیں	☆ مدیر
۱۴۱	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	بیسویں صدی کے ناول	☆ مدیر
۲۷۸	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	بنی اسرائیل کا چاند (نئی کتابیں)	☆ مدیر
۵۰۴	۳۳	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	آرگامو، پروفیسر	☆ مدیر
۶۰ بقیہ ۵۸	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	پریم ترنگ، عرف، ترانہ الفت	☆ مدیر
۲۴۴	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	تذکرہ شعرائے پنجاب	☆ مدیر

۲۵۸	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	تذکرہ شعرائے پنجاب	☆ مدیر
۶۳۵	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	تین دریاؤں کی کہانی	☆ مدیر
۷۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	تصویر کشمیر (نئی کتابیں)	☆ مدیر
۲۹۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	تعمیر نو	☆ مدیر
۹۵۳۹۴	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	حکیم جی (فسانہ آزاد کا ٹکڑا)	☆ مدیر
۳۲۹	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	خواجہ عبدالجید کا انتقال	☆ مدیر
۳۹۸	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	خسرو کے نام دو شعر	☆ مدیر
۵۳۴	۳۵	۱۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء	خان اعظم اور جہانگیر	☆ مدیر
۳۴۸	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	دستی پریس کی کہانی	☆ مدیر
۴۰۳	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	دلی کی بولیاں	☆ مدیر
۳۰۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	ڈغز پوکا استدلال	☆ مدیر
۲۹۴	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	سڑے حیدری خان (گلکدہ)	☆ مدیر
۲۳۹	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	☆ محترمہ زینب عثمانیہ لدھیانہ سیل بے پنے	
۴۳۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	شیرازہ	☆ مدیر
۶۰	۴	۲۸ فروری ۱۹۳۸ء	طوطا اور طوطی	☆ مدیر
۱۴	۱	۱۲ جنوری ۱۹۳۸ء	عشق میر تقی میر مرحوم کی دو غزلیں	☆ مدیر
۳۹۲	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	غالب کا ایک لطیفہ	☆ مدیر
۴۴۰	۲۹	یکم ستمبر ۱۹۳۷ء	فیضی اور عرضی	☆ مدیر
۱۳۲	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	فہرست کتب	☆ مدیر
۴۶۶	۳۰	۱۰ ستمبر ۱۹۳۷ء	قید یا غستان (نئی کتابیں)	☆ مدیر

۲۷۹	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	مطابقات	☆ مدیر
۳۳۱	۲۰	۸ ستمبر ۱۹۳۸ء	مکتبہ جامعہ کی ایک نئی شاخ	☆ مدیر
۲۹۵	۱۷	۸ اگست ۱۹۳۸ء	ہندوستانی کشیدہ کاری	☆ مدیر
۲۷۹	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	یوم شفا الملک	☆ مدیر
۲۰	۲	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	کچھ اپنے متعلق	☆ محمود افضل
۳۵۶۵۳۵۴	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	مضمون نگار سے	☆ نیچر
۲۲۰	۳	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	ناقابل اندراج مضامین	☆ نیچر
۲۲۳	۳	۱۲ اپریل ۱۹۳۷ء	ہیڈ ماسٹر صاحبان کی خدمت میں	☆ نیچر
۳۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	انجمن احقاں	☆ مدیر
۴۶	۳	۲۸ فروری ۱۹۳۹ء	ایک آرش سپاہی	☆ مدیر
۱۰۹	۷	۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	مسٹر محمد عاشق کا کمال جراتی علامہ محمد اقبال کی نظر میں	☆ مدیر
۲۷۷	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	آپ کی رائے میں کیا خیال ہے	☆ مدیر
۲۲۸	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	بونوں کی کانفرنس	☆ مدیر
۲۳۶	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	پرل بک	☆ مدیر
۲۳۷	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	چڑیا گھر کی زبان	☆ مدیر
۲۳۹	۱۵	۱۲ ستمبر ۱۹۳۹ء	عجیب و غریب وصتیں (ہیزڈیوٹ)	☆ مدیر
۱۴	۱	۳ مارچ ۱۹۴۰ء	امام الہند کے حضور میں	☆ مدیر
۴۷۵۳۶	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰ء	گلگدہ (تذکرہ)	☆ مدیر
۸۷	۶	۱۸ مئی ۱۹۴۰ء	میں وہ نہیں کہ اس بت سے دل مرا پھر جائے	☆ مصحفی
۱۲۱	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	ہجرو وصال	☆ مدیر

۱۳۳	۹	۲۴ جولائی ۱۹۴۰ء	ایک تاریخی لطیفہ	☆ مدیر
۱۵۰	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	فراق	☆ مدیر
۱۵۴	۱۰	یکم اگست ۱۹۴۰ء	تین چیزیں	☆ مدیر
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	آنسو	☆ مدیر
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	وعدہ	☆ مدیر
۱۶۲	۱۱	۱۸ اگست ۱۹۴۰ء	عشق	☆ مدیر
۱۷۸	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	دو چاند	☆ مدیر
۱۷۸	۱۲	۲۴ اگست ۱۹۴۰ء	راز	☆ مدیر
۲۲۰	۱۴	۱۶ ستمبر ۱۹۴۰ء	عقدہ	☆ مدیر
۲۳۷	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	نجیب ریکارڈ	☆ مدیر
۲۳۷ بقیہ ۲۳۱	۱۵	۲۴ ستمبر ۱۹۴۰ء	دماغ خراب ہے	☆ مدیر
۲۷۷	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	آپ کی رائے میں کیا خیال ہے	☆ مدیر
۲۷۷	۱۸	۱۲ اکتوبر ۱۹۴۰ء	اسے کہتے ہیں چالاکی	☆ مدیر
۲۹۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	دو عیاش	☆ مدیر
۲۹۱	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	تسلیم	☆ مدیر
۳۰۸	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۴۰ء	لاج	☆ مدیر
۲۵	۳	یکم فروری ۱۹۴۱ء	علم اور جہالت	☆ مدیر
۶۴	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	دعا (ترجمہ)	☆ مدیر
۷۲	۶	۲۴ فروری ۱۹۴۱ء	جواں مرد (ترجمہ)	☆ مدیر
۸۶	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	بھیڑ اور کتے (ترجمہ)	☆ مدیر

۹۱	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	حاضر جوابی	☆ مدیر
۲۶۰	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	سہیلی "اولاد نمبر"	☆ مدیر
۳۶۳	۲۷	یکم ستمبر ۱۹۳۱ء	سیدھا خط	☆ مدیر
۳۶۹	۲۹	۱۶ ستمبر ۱۹۳۱ء	یاد ماضی	☆ مدیر

منظومات

(ح/ان)

۲۹۵	۳	۸ جون ۱۹۳۷ء	سر سکندر حیات کا کتا	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۱۳۲	۹	۳۰ اپریل ۱۹۳۸ء	منظومات	☆ ناجو

نظمیں

(آ/الف اب/ات/ج)

۱۲۰	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	شفاء الملک کے نام	☆ (آقائے) مرتضیٰ احمد خان
۳۴۲	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	احساس حقیقت	☆ ابوالفطرت میر زیدی
۶۶	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	افکار و پریشان	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۲۳	۱۳	۲۲ جون ۱۹۳۸ء	افکار و پریشان	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۴۴	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	افکار و پریشان	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۷۳	۱۶	۲۶ جولائی ۱۹۳۸ء	دل	☆ احمد ندیم قاسمی
۶۸	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	نوائے ندیم	☆ احمد ندیم قاسمی
۱۹۳	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	نوائے ندیم	☆ احمد ندیم قاسمی
۲۵۳ تا ۲۵۲	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	بچہ کی آرزو (ترجمہ)	☆ ابوالفضل کلیم اللہ کلیم

۱۵۹	۱۰	۲۴ فروری ۱۹۳۷ء	تاثرات	☆ انعام اللہ خان ناصر
۴۰	۳	۱۲ فروری ۱۹۳۸ء	تاثرات	☆ انعام اللہ خان ناصر
۲۲	۲	۳۰ فروری ۱۹۳۸ء	ساقی نامہ	☆ انعام اللہ خان ناصر
۱۹۶	۱۳	۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء	آزردگی بے سبب	☆ انعام اللہ خان ناصر
۱۹۴	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸	وصال اقبال	☆ ابو نعیم نشتر جالندھری
۱۰۳	۷	۱۲۸ اپریل ۱۹۳۹ء	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆ استفہامی
۱۲۱ تا ۱۲۰	۸	۱۰ مئی ۱۹۳۹ء	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆ استفہامی
۱۴۳	۹	۲۸ مئی ۱۹۳۹ء	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆ استفہامی
۱۵۸	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	ہیر کے بارہ مہینے (ترجمہ)	☆ استفہامی
۳۹	۳	۳۱ مارچ ۱۹۴۰	تین شعر	☆ اختر شیرانی
۱۷۴	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	ٹیورا آوارہ	☆ اختر شیرانی
۲۵۹	۱۷	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	انانیت	☆ اختر شیرانی
۱۲۵	۸	۱۶ جولائی ۱۹۴۰ء	منزل شوق (گلابنگ حیات کا ایک ورق)	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۲۴۲	۱۶	یکم اکتوبر ۱۹۴۰ء	نکات	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۳۲۵	۲۱	یکم دسمبر ۱۹۴۰ء	اُن کا دھیان	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۳۶۵	۲۳	۲۳ دسمبر ۱۹۴۰ء	نکات	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۴۰	۴	۸ فروری ۱۹۴۱ء	شکوہ معاصرانہ	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۲۳۶	۱۸	۲۴ جون ۱۹۴۱ء	دورِ حاضر کے رومانی شاعر	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۳۹۷	۳۰	۲۴ ستمبر ۱۹۴۱ء	جوانی	☆ امین حزیں سیالکوٹی
۶	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	ایں نالہ فریادِ حسیت	☆ ادارہ

۷۰	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	تابندگی اختر	☆ اختر ہوشیار پوری
۱۰۳	۸	۱۶ مارچ ۱۹۳۱ء	افکار و پریشان	☆ اقبال احمد، سید
۱۲۳	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	رشحات	☆ اے۔ ایم طاہر، ڈاکٹر
۲۰۳	۲۶	یکم اگست ۱۹۳۷ء	ہماری دھوبن	☆ بطوطہ
۷۶	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	واردات	☆ تبسم قریشی
۱۱۲	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	لمعات	☆ تابش صدیقی
۶۸	۵	۱۶ مارچ ۱۹۳۸ء	شعراقبال	☆ جلال الدین اکبر
۱۶۷	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	واردات	☆ جلال الدین اکبر

(بیچ اداز)

۲۶۱	۱۷	۱۶ اکتوبر ۱۹۳۰ء	طلب	☆ چراغ چنیوٹی
۲۱۵	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	آخری پھول (ترجمہ)	☆ چراغ حسن حسرت
۲۶۸	۱۷	۱۶ مئی ۱۹۳۷ء	افکار و پریشان	☆ چراغ حسن حسرت
۳۰۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	انقلاب	☆ چراغ حسن حسرت
۴۰۷	۲۷	۱۵ اگست ۱۹۳۷ء	انگریزوں کی اردو شاعری	☆ چراغ حسن حسرت
۴۴۱	۲۹	یکم دسمبر ۱۹۳۷ء	افکار و واردات	☆ چراغ حسن حسرت
۱۳	۱	یکم دسمبر ۱۹۳۶ء	جدید شاعری	☆ چراغ حسن حسرت
۲۳۶۲۲	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	جہاں رمضان رہتا تھا	☆ چراغ حسن حسرت
۴۲۴	۲۸	۲۳ اگست ۱۹۳۷ء	گلبانگ پریشان	☆ چراغ حسن حسرت
۳۸۷	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	محبت اور امید	☆ چراغ حسن حسرت
۶۹	۵	۳۰ مارچ ۱۹۳۹ء	کارخانہ ہستی	☆ چراغ حسن حسرت

۱۴۷	۱۰	۸ جون ۱۹۳۹ء	گلبنگ پریشان	☆ چراغ حسن حسرت
۱۲۴	۸	کیم فروری ۱۹۳۷ء	آجکل	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۹۶	۲۰	۸ جون ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۳۱۹	۲۱	۲۳ جون ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۳۳۵	۲۳	۸ جولائی ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۰۴	۳۳	۱۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۲۲	۳۴	۱۱ اکتوبر ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۴۴	۳۵	۲۸ اکتوبر ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۵۶۸	۳۷	۲۶ دسمبر ۱۹۳۷ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۴۷	۱۴	۸ جولائی ۱۹۳۸ء	افکار و پریشان	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۳۸۸	۲۲	۱۰ اکتوبر ۱۹۳۸ء	افکار و پریشان	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۱۲۷	۹	۸ فروری ۱۹۳۷ء	سندباد جہازی کاسہرا	☆ حفیظ ہوشیار پوری، سالک، عبدالمجید
۱۳	۱	کیم دسمبر ۱۹۳۶ء	مچھر	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۰	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	مہر و سالک	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۲	۲	۱۶ فروری ۱۹۳۹ء	دیوان بہادر ایس پی سنگھا	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۶	۱	۸ جنوری ۱۹۴۱ء	افکار و جذبات	☆ حفیظ ہوشیار پوری
۲۱۷	۱۴	۱۶ دسمبر ۱۹۴۰ء	افسانہ	☆ حافظ محمد یوسف پیر
۲۹۲	۱۹	۸ نومبر ۱۹۴۰ء	تجلیات	☆ حافظ محمد یوسف پیر
۱۶۳	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	بحر تخیل	☆ حافظ محمد یوسف پیر
۲۹۲	۲۲	۲۳ جولائی ۱۹۴۱ء	تیری آروز (ماخوذ)	☆ حسرت، موبانی

۱۷۷	۱۵	یکم جون ۱۹۳۱ء	مسلماناں درگواور مسلماناں در کتاب	☆ حسن روہتاسی
۲۰۹	۱۳	۱۶ اگست ۱۹۳۹ء	آئینہ حیرت	☆ حیرت، عبدالمجید
۲۷	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۰ء	عرب ہوٹل میں	☆ حسین ابن حافظ
۲۳	۲	۱۵ مارچ ۱۹۳۰ء	بیمہ شدہ	☆ حاجی لعل
۵۲	۴	یکم جنوری ۱۹۳۷ء	مجھ کو تینوں یکساں ہیں	☆ خضرتی
۱۲۴	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	جو ہوتا میں	☆ دوزخی
۱۲۲	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	درود	☆ دوزخی
۲۱	۳	یکم فروری ۱۹۳۱ء	چند اشعار	☆ زردان

(س ا س ا ع)

۱۹۰	۱۱	اقبال نمبر ۱۹۳۸ء	اقبال	☆ سراج الدین ظفر
۳۵۹	۲۴	۱۶ جولائی ۱۹۳۷ء	ابوالاث حفیظ کی تصویر	☆ صفابانی
۱۱۴	۸	یکم فروری ۱۹۳۷ء	افکار پریشان	☆ عابد علی عابد
۴۶۲	۲۸	۳ دسمبر ۱۹۳۸ء	دل بیدار	☆ عابد علی عابد
۴۲۷	۲۶	۱۰ نومبر ۱۹۳۸ء	ساقی نامہ	☆ عابد علی عابد، پروفیسر
۱۰۶	۷	۲۴ جنوری ۱۹۳۷ء	شاہدرہ میں شام برشگال	☆ عابد علی عابد، پروفیسر
۲۹۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	صبح و شام	☆ عبدالطیف تیش، پروفیسر
۳۱۲	۲۰	۱۶ نومبر ۱۹۳۰ء	سوز تیش	☆ عبدالطیف تیش، پروفیسر
۳۴۴	۲۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۰ء	حسن زبان	☆ عبدالطیف تیش، پروفیسر
۴	۱	۸ جنوری ۱۹۳۱ء	حسن بیان	☆ عبدالطیف تیش، پروفیسر
۵۲	۵	۱۶ فروری ۱۹۳۱ء	حسن خیال	☆ عبدالطیف تیش، پروفیسر

۸۹	۷	۸ مارچ ۱۹۳۱ء	حسن سخن	☆ عبدالطیف تپش، پروفیسر
۱۱۲	۱۰	یکم اپریل ۱۹۳۱ء	نوبنو	☆ عبدالطیف تپش، پروفیسر
۱۹۳	۱۶	۸ جون ۱۹۳۱ء	حسن بیان	☆ عبدالطیف تپش، پروفیسر
۲۰۹	۱۷	۱۶ جون ۱۹۳۱ء	دل سے گفتگو	☆ عبدالطیف تپش، پروفیسر
۱۶۰	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۳۱ء	قسمت کی روٹی	☆ عزیز فیضانی
۷۶	۶	۲۳ فروری ۱۹۳۱ء	افکار عاصی	☆ عبدالحمید عاصی

(غ/ف/ق/ک)

۳۸۷	۲۵	۲۳ جولائی ۱۹۳۷ء	دو چینی نظمیں	☆ غلام عباس
۳۲۷	۲۳	۱۸ اگست ۱۹۳۱ء	آم	☆ فیض لدھیانوی
۲۱۳	۱۳	۲۳ اپریل ۱۹۳۷ء	جیل کی ڈائری کا ایک صفحہ	☆ ق
۸۸	۶	۱۶ جنوری ۱۹۳۷ء	سرحد میں تہذیب کی رفتار	☆ کشاف مرتخ آشیانی
۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	لیڈروں کی سنجیدہ لڑائی	☆ کشاف مرتخ آشیانی
۲۳	۲	۱۶ دسمبر ۱۹۳۶ء	وزیرستان کی نئی سرٹک	☆ کشاف مرتخ آشیانی

(ل/م/ن/ہ)

۳۰۹	۱۸	۱۱ اگست ۱۹۳۸ء	جوتے کی چوری	☆ لس بابا کاشمیری
۶۷	۲۰	۸ جولائی ۱۹۳۱ء	آقا تلی کے باغ میں	☆ لس بابا کاشمیری
۱۰۲	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	داستان محافت	☆ لندھور
۱۰۲	۷	۱۸ اپریل ۱۹۳۸ء	یادایام شکار	☆ لندھور
۲۹۰	۱۹	۸ نومبر ۱۹۳۰ء	تاثرات	☆ لطیف فاروقی
۱۸۸	۱۲	۸ مارچ ۱۹۳۷ء	بادہ تلخ	☆ میکش

۲۵۵	۱۶	۸ مئی ۱۹۳۷ء	پیارے	☆	مرزا عزیز فیضانی
۲۸۵	۱۷	۱۸ اگست ۱۹۳۸ء	سندباد کی واپسی	☆	میراجی
۲۵۰	۱۵	۱۶ جولائی ۱۹۳۸ء	علامہ اقبال	☆	میاں محمد حسن اختر لودھیانوی
۱۶۹	۱۱	۳۰ جون ۱۹۳۹ء	نگار خانہ چین	☆	مہدی علی خاں، راجہ
۱۹۶	۱۳	یکم ستمبر ۱۹۴۰ء	آج کی رات	☆	مجید لاہوری
۱۴۸	۱۲	۲۳ اپریل ۱۹۴۱ء	احساسات	☆	مجید لاہوری
۲۰۴	۱۶	۸ جون ۱۹۴۱ء	واردات	☆	مجید لاہوری
۳۱۶	۲۳	یکم اگست ۱۹۴۱ء	احساسات (قیام کشمیر کی یاد)	☆	مجید لاہوری
۲۵۹	۲۰	۸ جولائی ۱۹۴۱ء	کیا معنی؟	☆	مجید لاہوری
۸۲	۱	۸ جنوری ۱۹۴۰ء	خدارا نہ روک	☆	منظور
۸۰	۷	۸ مارچ ۱۹۴۱ء	دو نظمیں	☆	میراجی، محمد عاشق
۲۱۷	۱۷	۱۶ جون ۱۹۴۱ء	جنگل میں اتوار (نظم میں ایک تجربہ)	☆	میراجی، یوسف ظفر
۱۶۰	۱۳	۱۶ مئی ۱۹۴۱ء	ن..... آرزو	☆	محمد ایم۔ اے، عاشق
۱۸۶	۱۲	۲۳ اگست ۱۹۴۰ء	شرابی	☆	ن، م راشد
۱۱۹	۸	۲۰ اپریل ۱۹۳۸ء	تیرے کوچے میں	☆	ہری چندرند

وفیات

(الف)

☆ ادارہ آہ! نواب دولتانہ ۸ اگست ۱۹۴۰ء ۱۱ ۱۶۶

اس کے بعد میرا کام کا ماہی حاصل شروع ہے جو میرا آخری کام ہے۔ اس کے علاوہ ضمیمہ جات اور شخصیات کا اشاریہ اور اس

رسالے کے خاص نمبر یعنی اقبال نمبر والے شمارے کی تصویر بھی اور ”شیرازہ“ کا پہلے صفحہ کی تصویر بھی شامل ہے۔ بعض ایسے اشخاص کا ذکر بھی آخر میں دیا ہے جو اس رسالے میں طبع آزمائی کرتے رہے۔

ماحصل

بیسویں صدی علوم و فنون کے فروغ اور وسعت کی صدی ہے۔ یہ کہنا بے جا نہ ہوگا کہ اس دور ایسے میں اردو زبان و ادب کو بھی کئی جہات سے پھلنے پھولنے اور کئی زاویوں سے ترقیوں کا موقع ملا۔ جدید آلات تحقیق و تنقید نے علم و ادب کے فروغ اور پھیلاؤ میں بڑا اہم کردار ادا کیا ہے۔ وسعت علمی اس بات کی متقاضی ہے کہ کم سے کم وقت میں زیادہ سے زیادہ مواد اور معلومات یکجا صورت میں ہمارے سامنے آجائیں تاکہ پیش نظر موضوعات پر حتمی رائے یا نتائج تک پہنچا جاسکے۔

قدیم وجدید کتب و رسائل کی اشاریہ سازی ادبی تحقیق میں اہم کردار ادا کرتی ہے۔ ایک وقت تھا کہ رسائل و کتب کے ہزار ہا صفحات گھنٹگانے اور ورق در ورق دیکھنا پڑتے تھے اور یوں بھی ہوتا تھا کہ مطلوبہ مواد ہاتھ نہیں آتا تھا۔ اشاریہ سازی نے ان دقتوں، ناکامیوں اور پریشانیوں کو بڑی حد تک دور کر دیا ہے۔ یہ ایسا طریقہ تحقیق ہے جس سے محدود وقت میں لا تعداد فوائد کا حصول ممکن ہوا۔

اشاریہ سازی نے جہاں اور بہت سی سہولیات فراہم کی ہیں ان میں ایک اہم ترین پہلو یہ بھی ہے کہ اردو ادب کا نادر و نایاب اثاثہ دستبروز زمانہ سے بچانے کی ایک سبیل بھی نکل آئی ہے۔ ڈاکٹر معین الدین عقیل نے بجا طور پر اس امر کی طرف اشارہ کیا ہے کہ تمام کتب خانوں میں موجود رسائل کے وضاحتی اشاریے مرتب کر کے انہیں شائع کیا جانا چاہیے۔ یہ کام ابھی نجی سطح پر ہو رہا ہے۔ تعلیمی اداروں کو شعوری طور پر اس ”رہبر تحقیق“ کی طرف توجہ دینی چاہیے۔

اردو زبان میں ادبی رسائل انیسویں صدی میں شائع ہونا شروع ہوئے لیکن ان کی تعداد کم تھی تخلیقی و تنقیدی ادب کی اشاعت کے لیے ادبی رسائل کی ضرورت پیش آئی۔ بیسویں صدی میں منظر عام پر آنے والے بے شمار ادیبوں کو متعارف اور شہرت دینے والے کئی ادبی رسائل انقلابات زمانہ کی نذر ہو گئے یا ہمارے غیر سنجیدہ علمی رویوں کی گردنیں گم ہو گئے۔ ادبی رسائل اپنے عہد کے تخلیقی سنہ کی اہم ترین دستاویز شمار ہوتے ہیں۔

کئی ادبی رسائل کے اشاریے مرتب ہو چکے ہیں (جیسا کہ آغاز مقالہ میں ذکر کیا جا چکا ہے) ہفت روزہ ”شیرازہ“ لاہور (۱۹۳۶ء) کی اشاریہ سازی میرے لیے ایک کھٹن مرحلہ تھا اول تو اس اہم ادبی مجلے کا مکمل فائل بھی دستیاب نہیں تھا اور اگر خوش قسمتی سے مل بھی گیا تو وہ وقت کی گردشوں سے ٹوٹ پھوٹ کا شکار تھا۔ مشکلات و مسائل کے باوجود کام پایہ تکمیل تک پہنچا۔

”شیرازہ“ کے مدیر مولانا چراغ حسن حسرت اپنے زمانے کے بہت بڑے صحافی اور ادبی شخصیت تھے۔ اس ادبی و فکاہی مجلے میں ایسے ایسے لکھنے والے متعارف کرائے گئے جو بعد میں اردو ادب کے نامور ادیب بن کر سامنے آئے۔ جسے خود حسرت صاحب جن کی معروف کتب شروع میں قسط وار ”شیرازہ“ میں اشاعت پذیر ہوئیں جیسے ان کی کتب (مردم دیدہ، کیلے کا چھلکا، پر بت کی پر بت کی بیٹی وغیرہ) اس کے علاوہ میراجی، ن۔م۔راشد، فیض احمد فیض، عبدالحجید سالک، احمد

ندیم قاسمی، محمود نظامی، حفیظ ہوشیار پوری، کرشن چندر، حاجی لعل، صوفی تبسم، امتیاز علی تاج، غلام عباس، سراج الدین ظفر سید ضمیر جعفری اور کئی ادیب ”شیرازہ“ میں لکھنے والوں میں سے تھے۔

صف اول کے افسانہ نگار غلام عباس ”شیرازہ“ میں لکھتے رہے ”جزیرہ سخن وراں“ بالا قسط اسی ادبی مجلے میں شائع ہوتا رہا۔ پیش نظر اشاریہ سے ادبی نوادرات کے سراغ کی ایک اور مثال بھی دی جاسکتی ہے۔ حمید نظامی دنیائے صحافت میں بڑا نام رکھتے ہیں۔ ان کے کئی ادبی مضامین ”شیرازہ“ میں بھی اشاعت پذیر ہوئے، حمید نظامی کی ادبی حیثیت پر سوائے دوچار سطروں کے ہمارے ہاں کچھ نظر نہیں آتا۔ پیش نظر اشاریہ سے ادب کے کئی کم شدہ گوشے سامنے آئیں گے۔

”شیرازہ“ میں اردو شعر و ادب کے انتخاب تو اتر سے شائع ہوتے رہے۔ جن سے قارئین کے ذوق اور اس دور کے ادبی رجحانات کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔ انگریزی، فارسی ادب کے تراجم بھی اس مجلے کا اہم حصہ تھے۔ ”شیرازہ“ کا اقبال نمبر جو بعد میں کتابی صورت میں ”اقبال نامہ“ کے نام سے شائع ہوا، اقبالیاتی ادب میں بڑا واقع نمبر ہے۔ ”شیرازہ“ کا ایک خاص وصف یہ تھا کہ وہ سرورق پر مشاہیر ادب کی تصاویر بھی شائع کرتا تھا جیسے علامہ اقبال، آغا حشر، نواب نصیر حسین، امتیاز علی تاج..... وغیرہ۔ اس سے اس دور کے ادبی رسائل کی صورتی خوبیوں کا پتا چلتا ہے۔

اشاریہ سازی کے دوران راقم نے ”شیرازہ“ میں شائع ہونے والے اشتہارات کا ذکر بھی کر دیا ہے۔ بظاہر ان اشتہارات کا کوئی ادبی مصرف نظر نہیں آتا لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ پرانے ادوار میں بھی ادبی رسائل اشتہارات سے ملنے والی آمدنی سے اشاعتی کاموں کو جاری رکھے ہوئے تھے۔ آج کل تو اخبارات و رسائل اشتہارات کے بغیر سانس بھی نہیں لے سکتے۔ جن معروضات سے مقالے کا آغاز کیا تھا انہی پر اس کا اختتام کر رہی ہوں اللہ کا شکر ہے کہ اس نے ستر سال علمی و ادبی، فکاہیہ مجلے ”شیرازہ“ کی اشاریہ سازی کی توفیق بخشی۔ شاہد اس طرح اردو ادب کے مدہم پڑتے ہوئے کچھ گوشے روشن ہو سکیں۔ میرے اس کام میں کچھ کوتاہیاں بھی ہوں گی۔ امید ہے کہ اہل علم ان سے صرف نظر کرتے ہوئے حوصلہ افزائی فرمائیں گے۔ اس نوع کے کاموں میں بہتری کی گنجائش تو رہتی ہے۔

کتابیات

- ۱ انور سدید، ڈاکٹر ”پاکستان کی ادبی رسائل کی تاریخ“ ۱۹۹۲ء اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان
- ۲ انور سدید، ڈاکٹر ”اردو ادب کی مختصر تاریخ“ ۲۰۰۶ء لاہور، عزیز بک ڈپو
- ۳ انوار احمد، ڈاکٹر ”ایک صدی کا قصہ (۱۵۲ افسانہ نگاروں کا تذکرہ) ۲۰۰۷ء اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان
- ۴ اشفاق حسین، ”فیض احمد فیض: شخصیت اور فن“ ۲۰۰۸ء اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان

- ۵ جمیل اختر، ”اشاریہ آج کل“ ۱۹۸۸ء جلد اول، دہلی، اردو اکادمی
- ۶ طیب میمن، ڈاکٹر ”چراغ حسن حسرت، احوال و آثار“ ۲۰۰۳ء کراچی، ادارہ یادگار غالب
- ۷ گیان چند، ڈاکٹر ”تحقیق کافن“ ۲۰۰۷ء اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان
- ۸ محمد اسلم، پروفیسر ”وفیات مشاہیر پاکستان“ ۱۹۹۰ء اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان
- ۹ مرزا حامد بیگ، ڈاکٹر ”اردو افسانے کی روایت (۱۹۰۳ء تا ۱۹۹۰ء)“ ۱۹۹۱ء اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان
- ۱۰ محمد منیر احمد سلج، ڈاکٹر، ”وفیات اہل قلم“ ۲۰۰۸ء اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان

☆ رسائل:

- ۱ ”ادبیات“ (خصوصی شمارہ) شمارہ ۷۳، اسلام آباد، اکادمی ادبیات پاکستان
- ۲ ”پیغام آشنا“ (سال اشاریہ) شمارہ ۴۰، A Quarterly Journal on the common cultural Heritage of Iran, Pakistan and South Asia (Jan to Mar 2010)
- ۳ ”تخلیقی ادب“ شمارہ ۶، اسلام آباد نیشنل یونیورسٹی آف لینگویجز
- ۴ ”دریافت“ شمارہ آٹھ، اسلام آباد نیشنل یونیورسٹی آف لینگویجز
- ۵ ”معیار“ شمارہ ۷، اسلام آباد بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی
- ۶ ”ہفت روزہ شیرازہ“ ۱۹۳۶ء تا ۱۹۴۱ء لاہور

ضمیمہ جات

آغا حشر کاشمیری کا اصلی نام محمد شاہ تھا۔ آپ کے آباء و اجداد کا تعلق کشمیر سے تھا۔ آپ کے والد ہجرت کر کے بنارس چلے گئے تھے۔ آپ بنیادی طور پر شاعر تھے۔ ان کی شہرت تعلیمی زندگی میں ہی ہو گئی تھی۔ آپ نے احسن لکھنوی کے ڈرامے سے متاثر ہو کر ایک ڈرامہ لکھا جس کا نام ”آفتابِ محبت“ تھا اردو ڈرامے میں آغا حشر کا بڑا نام ہے۔ ان کے مضامین ”شیرازہ“ میں بھی شائع ہوئے۔

☆ اختر شیرانی: (۱۹۰۵ء، ۱۹۴۸ء)

اختر شیرانی کا اصل نام محمد دادو خان تھا۔ آپ راجستھان میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام حافظ محمود شیرانی تھا۔ آپ کا شمار اردو کے رومانی شاعروں میں ہوتا ہے۔ آپ صحافی اور مترجم بھی تھے۔ آپ کے استاد تاجور نجیب آبادی تھے۔ آپ نے بہت سی شعری اور نثری کتب لکھیں، جن کے نام یہ ہیں:

نغمہ حرم، شعرستان، صبح بہار، اخترستان، لالہ طور، طیور آوارہ، شہناز، شہر دو، کلیاتِ اختر شیرانی (نثری کتب) تلخیص و تسہیل
فسانہ آزاد، آئینہ خانے میں، دھڑکتے دل ہیں۔ کچھ ترجے بھی ہیں ان میں جوامع الحکایات، لوا مع الروایات، ضحاک، ڈاکٹر مظہر محمود شیرانی ہیں۔

☆ احمد ندیم قاسمی: (۱۹۱۶ء۔ ۲۰۰۶ء)

احمد ندیم قاسمی کا اصلی نام احمد شاہ تھا۔ آپ انگلہ ضلع خوشاب میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام پیر غلام بنی تھا مگر چین پیر کے نام سے معروف تھے۔ ان کا تعلق ادبی رسالوں سے بھی رہا۔ وہ ادب لطیف، سویرا، اور روزنامہ امروز، کے مدیر رہے۔ ۱۹۶۳ء میں اپنا ادبی جریدہ ”فنون“ جاری کیا۔ حکومت پاکستان کی طرف سے انھیں کمال فن کا ایوارڈ ملا۔ انھوں نے بہت سے افسانوی مجموعے، خاکے، شعری مجموعے اور تنقیدی کتب شائع ہوئیں۔ (افسانوی مجموعے) چوپال، گولے، طلوع و غروب، گرداب، سیلاب، آنچل، آبلے، آس پاس، درو دیوار، سناٹا، بازار حیات، برگِ حنا، گھر سے گھر تک، نیلا پتھر، کپاس کا پھول اور کوہِ پیماہ شائع ہوئے۔ (خاکے) میرے ہم قدم، میرے ہم سفر، ان کے یہ خاکے ۲۰۰۲ء اور ۲۰۰۶ء میں شائع ہوئے۔ (شعری مجموعے) ”دھڑکیں“ اور اس کا دوسرا ایڈیشن ”رم جھم“ کے نام سے شائع ہوا۔ جلال و جمال، محیط، شعلہ گل، دشت وفا، دوام، روح، خاک اور جمال (نعتیں) ارض و سما ہیں۔ (تنقیدی کتب) تہذیب و

فن، پس الفاظ، معنی کی تلاش یہ ان کی ادبی کا نام تھے۔ انھوں نے ادبی و فکاہی ہفت روزہ ”شیرازہ“ میں بھی اپنے مضامین لکھے۔ اکادمی ادبیات نے ان کا ایک خصوصی شمارہ اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۶ء کو شائع کیا۔ انھوں نے آنے والی نسلوں کے لیے بطور تحفہ چھوڑا۔ آپ مجلس ترقی ادب کے ڈائریکٹر بھی رہے۔

☆ حمید نظامی: (۱۹۱۵ء-۱۹۶۲ء)

حمید نظامی کا پورا نام عبد الحمید نظامی تھا۔ آپ ”نوائے وقت“ اور پنجاب مسلم طلباء فیڈریشن کے بانی بھی تھے۔ آپ کے کچھ مضامین ”شیرازہ“ میں بھی شائع ہوئے۔

☆ حاجی لقیق: (۱۸۹۳ء-۱۹۲۸ء)

حاجی لقیق کا اصلی نام ابوالعلاء چشتی تھا۔ آپ پٹی میں پیدا ہوئے۔ آپ ایک صحافی، مزاح نگار، مصنف تھے۔ آپ ”زمیندار اور احسان“ سے بھی وابستہ رہے آپ زمیندار میں فکاہیات کے عنوان سے طویل عرصے تک کالم لکھتے رہے۔ ان کے کچھ مضامین ”شیرازہ“ میں بھی شائع ہوئے۔ آپ کی کئی شعری اور نثری کتب شائع ہوئیں۔ جن میں چند ایک یہ ہیں: (شعری کتب) منقار لقیق، پرواز لقیق، (نثری کتب) اردو کی پہلی کتاب، تقدیر کشمیر، مضامین لقیق، جناح اور پاکستان، حاجی لقیق کی درانتی، آدم اللغات، ادب کثیف، حاجی لقیق کے افسانے یہ ان کے علمی و ادبی کارنامے تھے۔

☆ حفیظ ہوشیار پوری: (۱۹۱۲ء-۱۹۷۳ء)

حفیظ ہوشیار پوری اردو کے ممتاز شاعر، تاریخ گوئی کے ماہر اور صحافی تھے۔ آپ ضلع جھنگ میں پیدا ہوئے۔ آپ ریڈیو پاکستان حیدرآباد کے سابق ڈائریکٹر تھے۔ آپ رسالے پھول، تہذیب نسواں، کے مدیر اعلیٰ بھی رہے۔ آپ کا ایک شعری مجموعہ ”مقام غزل“ شائع ہوا۔

☆ راجند سنگھ بیدی: (۱۹۱۵ء-۱۹۸۳ء)

آپ کا اصلی نام راجند سنگھ بیدی تھا۔ اور قلمی نام محسن لاہوری تھا۔ آپ نے ابتدائی تعلیم لاہور ہی سے حاصل کی۔ آپ نے پہلی بار افسانہ ”بندے ماترم“ لکھ کر اپنا شمارہ افسانہ نگاری میں کروایا۔ ۱۹۳۲ء میں ایک رسالہ ”سارنگ“ مرتب کیا۔ آپ نے فلموں میں بھی ہدایت کار کی حیثیت سے بھی کام کیا۔ آپ نے ”شیرازہ“ میں بھی لکھا۔ آپ نے آخری

وقت انتہا درجے کی ذہنی پریشانی اور جسمانی معذوری کے ساتھ گزارا۔ آپ کے بہت سے علمی اور ادبی کارنامے منظر عام پر آئے۔ ان میں ان کی (نثری کتب) دانہ و دام، گرہن، سات کھیل، کار کی شادی (ڈرامہ) کوکھ جلی، ایک چادر میلی سی، اپنے دکھ مجھے دے دو، ہاتھ ہمارے قلم ہوئے، ان کتب کے علاوہ بیدی نے فلموں کے لیے بھی کچھ لکھا جن میں چند ایک فلمیں ہیں جن کے مکالمے لکھے۔ بڑی بہن، دیوداس، پھاگن، مسافر، سیئہ کام وغیرہ۔

☆ سراج الدین ظفر: (۱۹۱۲ء تا ۱۹۷۲ء)

سراج الدین ظفر جہلم میں پیدا ہوئے۔ آپ انگریزی کے مشہور شاعر اور ادیب تھے۔ آپ کئی نصابی کتب کے مولف تھے۔ آپ کی کچھ شعری اور نثری کتب منظر عام پر آئیں۔ آپ کا مجموعہ کلام ”زمزمہ حیات“ غزال وغزل ہے۔ مجموعہ (مضامین) نقوش ادب، آئینے (افسانے) مشاہیر کے خطوط، جمعیت اقوام پر نظر، صحیفہ ادب ہیں۔ آپ کی والدہ بیگم عبدالقادر مصنفہ تھیں۔ آپ کے نانا فقیر جہلمی صاحب حدائق الحفیہ تھے۔ آپ کا تعلق پڑھے لکھے خاندان سے تھا۔

☆ سید امتیاز علی تاج: (۱۹۰۰ء تا ۱۹۷۰ء)

سید امتیاز علی تاج دیوبند میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام ممتاز علی تھا۔ آپ اردو کے نامور شاعر ڈرامہ نگار، مترجم، ادیب اور صحافی تھے۔ آپ کی وجہ شہرت اردو ڈرامہ ”انارکلی“ ہے آپ مجلس ترقی ادب کے ناظم بھی رہے۔ آپ نے بچوں کے لیے کئی ادب تخلیق کیا آپ کی چند کتب یہ ہیں۔ (ڈرامہ) انارکلی، (افسانے) بھارت سپوت، لیلیٰ یا محاصرہ غرناطہ (مزاحیہ خاکے) چچا چھکن (ترجمہ) قرطبہ کا قاضی یہ آپ کے ادبی کارنامے ہیں۔ آپ کے چند ترجمے ”شیرازہ“ میں شائع ہوئے ہیں۔

☆ سعادت حسن منٹو: (۱۹۱۲ء تا ۱۹۵۵ء)

سعادت حسن منٹو ضلع لدھیانہ میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد میاں غلام حسن منصف کے عہدے پر فائز تھے۔ منٹو میٹرک میں تین بار فیل ہوئے۔ منٹو انٹر پاس کرنے کے بغیر ہی علی گڑھ یونیورسٹی میں پہنچ گئے۔ انھوں نے نہ صرف افسانے لکھے بلکہ انھوں نے بہت سی کتابوں کا اردو میں ترجمہ کیا۔ ۸ جنوری ۱۹۵۵ء میں منٹو نے مرنے سے پہلے ایک کتبہ تجویز کیا۔ جس پہ لکھا ہوا تھا۔ یہاں سعادت حسن منٹو دفن ہے اس کے سینے میں ابھی بھی افسانہ نگاری کے اسرار دفن

ہیں اور وہ اب بھی متوں مٹی کے نیچے سوچ رہا ہے۔ آپ نے اردو ادب کے لیے بے شمار کام کیا۔ ان کے (افسانوی مجموعے) آتش پارے، دھواں، افسانے اور ڈرامے، لذت سنگ، سیاہ حاشیے، چغندر، ٹھنڈا گوشت، خالی بوتلیں خالی ڈبے، نمرود کی خدائی، یزید کی بادشاہت کا خاتمہ، کالی شلوار، سڑک کے کنارے، سرکنڈوں، کے پیچھے، پھندے، برقعے، شکار عورتیں..... وغیرہ۔ اس کے علاوہ انھوں نے بہت سے ڈرامے، خاکے، مضامین اور تراجم کیے۔ (ڈرامے) آؤ، تین عورتیں، جنازے اور کروٹ (خاکے) گنجے فرشتے، (مضامین) تلخ ترش اور شیریں، اوپر نیچے اور درمیان، سرگزشت اسیر (ترجمہ) ویرا، روسی افسانے، گورکی کے افسانے منٹو کے ادبی کارنامے تھے۔

☆ عابد علی عابد: (۱۹۰۶ء تا ۱۹۷۱ء)

سید عابد علی عابد اردو، فارسی کے بے مثال استاد، نقاد اور شاعر تھے ان کے والد کا نام غلام عباس تھا انھوں نے ۱۹۳۰ء میں ایم اے کیا۔ انھوں نے رسالے ”ہزار داستان“ اور ”نونہال“ کی ادارت بھی کی۔ ۱۹۵۳ء میں مجلس ترقی ادب اور بزم اقبال سے وابستہ ہوئے۔ یہ اس مجلس کے جریدے ”صحیفہ“ کے مدیر رہے۔ انھوں نے ترجمے، افسانے، ناول اور شاعری بھی کی۔ ان کی بہت سی شعری اور نثری، تراجم و تنقیدی کتب شائع ہوئیں جو یہ ہیں۔

(شعری کتب) شب نگار بنداں، بریشم عود، میں کبھی غزل نہ کہتا، (نثری کتب) حجاب زندگی اور دیگر افسانے، قسمت اور دوسرے افسانے، طلسمات، چاندنی (ناولٹ) شمع، دکھ سکھ اور سہاگ، (ڈرامہ) ید بیضا (تراجم اور تنقیدی کتب) انتقاد، تلمیحات اقبال، شعر اقبال، اصول انتقاد ادبیات، تنقیدی مضامین، اسلوب، البدیع، البیان ان کی تنقیدی کتب ہیں۔ (ترجمے) بشر ہے کیا کہیے، قیامت کی ایک رات، تعلیم کا عمل، میراث ایران یہ ہے شمالی افریقہ، ایران قدیم ہے۔ یہ آپ کے ادبی کارنامے تھے جو انھوں نے اردو ادب کو دیے۔

☆ غلام عباس: (۱۹۰۹ء تا ۱۹۸۲ء)

غلام عباس امرتسر میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام میاں عبدالعزیز تھا۔ غلام عباس اردو کے نامور ادیب، افسانہ نگار، صحافی، مترجم اور ”آواز، آہنگ، پھول، تہذیب نسواں کی ادارت بھی کی۔ ان کے بہت سے افسانوی مجموعے شائع ہوئے جن میں کچھ یہ ہیں۔ آئندی، جاڑے کی چاندنی، کن رس، جزیرہ سخنوراں، گوندنی والا تکیہ، اور ناول دھنک

ہے۔ اس کے علاوہ مختلف ادبی رسالوں میں بھی اپنے جوہر دکھائے۔ ان میں چند رسالے درج ذیل ہیں۔
ہمایوں، نگار، ادب لطیف، نیرنگ خیال اور شیرازہ میں بھی ان کی ادبی تخلیقات شائع ہوتی رہیں۔ وہ ایک مترجم بھی تھے۔
انہوں نے ایوب خان کی کتاب کا ”فرینڈ ٹاٹ ماسٹرز“ کا اردو میں ترجمہ کیا۔ حکومت پاکستان کی طرف سے انہیں ۱۹۷۶ء
میں ستارہ امتیاز سے نوازا۔ زندگی نقاب چہرے، لہر کے افسانے، انگریزی کے افسانے اس کے علاوہ آپ کے ڈرامے
بھی شائع ہوئے۔

☆ غلام مصطفیٰ صوفی تبسم: (۱۹۷۸ء، ۱۹۰۰ء)

صوفی تبسم امرتسر میں پیدا ہوئے۔ آپ اردو فارسی، پنجابی کے ادیب، شاعر، فارسی دان، نقاد، مترجم اور ماہر
تعلیم اور نعت روزہ ”لیل و نہار“ کے مدیر تھے۔ آپ نے بہت سے ادبی کام کیے جن میں شعری و نثری کتب، تراجم اور بچوں
کا ادب شامل ہیں۔ آپ کے (شعری مجموعے) انجمن، دامن دل، نظراں کر دیاں گلاں، کلیات صوفی تبسم، (نثری
کتب) پنجاب کی فارسی شاعری پر فارسی روایات کا اثر، مسلمانوں کا جغرافیہ اور شوق سیاحت، حکمت قرآن ہیں
(تراجم) نقش اقبال، سرپر دہا فلاک شرح غزلیات غالب فارسی دوگونہ، جاہ و جلال، صد شعر اقبال ہیں (بچوں کا
ادب) ٹوٹ، ٹوٹ، ٹول، ٹول، جھولنے آپ نے بچوں کے لیے لکھے۔ آپ نے ”شیرازہ“ میں بھی غزلیں لکھیں۔

☆ فیض احمد فیض: (۱۹۸۴ء، ۱۹۱۱ء)

فیض احمد فیض کی تاریخ پیدائش میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ اس لیے میں نے وہ تاریخ لکھی ہے جو فیض احمد
فیض: شخصیت و فن میں ہے۔ آپ سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ آپ شاعر، صحافی ترقی پسند ادیب اور ماہنامہ ”ادب
لطیف“ کے مدیر تھے۔ انہوں نے زندگی کے آخری ادوار میں تیسری دنیا کے رسالے ”لوٹس“ کی ادارت بھی کی۔ فیض کی
بہت سی نثری اور شعری تصنیفات شائع ہوئیں۔ ان میں نقش فریادی، دست صبا، زنداں نامہ، دست سنگ، سروادی سینا
شام شہر یاراں۔ میرے دل میرے مسافر، نسخہ ہائے وفا (نثری کتب) میزان، صلیبیں میرے درتپے میں، متاح لوح
قلم، اقبال ہماری قومی ثقافت، مہ و سال، آشنائی، کیوبا (سفر نامے) ہیں۔ آپ کے دو مضمون ”شیرازہ میں بھی شائع
ہوئے۔

☆ کرشن چندر: (۱۹۱۳ء-۱۹۷۷ء)

کرشن چندر چو پڑھ کے والد گوری شکر چو پڑھ تھا۔ انھوں نے ۱۹۳۷ء میں ایک انگریزی ماہنامہ ”The Modren Girl“ جاری کیا۔ وہ انجمن ترقی پسند مصنفین کے سیکرٹری بھی رہے۔ انھوں نے فلمی کمپنی میں بھی کام کیا۔ انھوں نے اپنی چالیس سالہ ادبی زندگی میں کئی ناول، افسانے اور مضامین لکھے۔ ان کی شہرت عالمی سطح پر ہے۔

☆ مولانا عبدالحجید سالک: (۱۸۹۳ء-۱۹۵۹ء)

عبدالحجید سالک صحافی، ادیب و شاعر، افسانہ و خاکہ نگار، مزاح نگار مترجم اور مختلف رسالوں کے مدیر رہے ان میں انقلاب، فانوس، خیال، پھول، تہذیب نسواں وغیرہ۔ آپ کے بہت سے شعری و نثری کتب شائع ہوئیں۔ ان میں راہ رسم، منزلہا، ذکر اقبال، سرگزشت، یاران کہن، چمپا اور دوسرے افسانے، مسلم ثقافت ہندوستان میں شائع ہوئے۔ انھوں نے افکار و حوادث کے نام سے ”انقلاب“ میں مضامین لکھے۔ لیکن جب نے انھوں ”شیرازہ“ میں لکھنا شروع کیا تو اس وقت اسی مضمون کے نام کو تبدیل کر کے ”شیرازہ“ میں ”حوادث و افکار“ کے نام سے مضامین لکھے۔

☆ مولوی عبدالحق: (۱۹۶۱ء-۱۹۷۰ء)

مولوی عبدالحق کو بابائے اردو کہا جاتا ہے۔ آپ ضلع میرٹھ میں پیدا ہوئے۔ آپ مصنف اور اردو زبان کے محسن تھے۔ آپ نے ایک ادبی رسالہ ”اردو“ ۱۹۲۱ء میں حیدرآباد دکن سے جاری کیا۔ آپ کی بہت سی نثری تصانیف ہیں۔ ان میں چند ہم عصر، مقدمات عبدالحق، تنقیدات عبدالحق، اردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیاء کرام کا حصہ، قواعد اردو، خطبات عبدالحق، سرسید احمد خان حالات و افکار، مرحوم دہلی کالج، مکتوبات عبدالحق کی نثری کتب ہیں۔ آپ نے بہت سے تراجم بھی کیے جن میں اعظم الکلام فی ارتقاء الاسلام، تحقیق الجہاد ہیں۔ آپ نے اردو کے لیے گراں قدر خدمات سر انجام دیں۔

☆ میراجی:۱۹۳۹ء

میراجی کا اصل نام: ثناء اللہ ڈار، معروف نام میراجی تھا۔ ان کی زندگی افسانے اور شاعری پر مبنی تھی۔ طالب علمی کے زمانے میں انھیں میراسین سے یک طرفہ عشق ہو گیا تھا۔ جس میں انھیں کامیابی نہ ہو سکی۔ مغربی شعراء کے مطالعے سے

انہیں جدید شاعری کا خیال آیا۔ یہ جدید نظم کیا ہم شاعر تھے۔ میراجی حلقہ ارباب ذوق کے بانی تھے۔ میراجی نے کئی رسالے میں اپنی لکھا۔ ان میں ایک ”ادبی دنیا“ اور دوسرا ”شیرازہ“ میں بھی ان کے مضامین اور نظمیں شائع ہوئیں۔

☆ محمد خالد اختر: (۱۹۱۹ء، ۲۰۰۲ء)

محمد خالد اختر ضلع بہاولپور میں پیدا ہوئے۔ آپ اردو کے نامور ادیب مترجم اور بچوں کے لیے بھی ادب تخلیق کیا ہے۔ انہوں نے ناول، افسانہ، خطوط، مضامین اور سفر نامے لکھے۔ آپ کی بہت سی کتابیں شائع ہوئیں جن میں چند ایک یہ ہیں۔ (طنزیہ مضامین) چاکو اڑھ میں وصال، (ناول) کھویا ہوا فقی، (افسانے اور مزاح)، دو سفر نامے سوات و کاغان، مکاتیب خضر، (مزاحیہ خطوط) یا ترا (سفر نامہ) چچا عبدالباقی (شگفتہ کہانیاں) لائین اور دوسری کہانیاں ہیں۔ انہوں نے الیکٹریکل انجینئرنگ میں بی ایس سی کی ڈگری لی۔ جنوری ۱۹۸۰ء میں سپرنٹنڈنگ انجینئر لاہور کے عہدے سے ریٹائر ہوئے۔ ان کے کچھ مضامین ادبی و فکاہی ہفت روزہ ”شیرازہ“ میں شائع ہوئے۔

☆ آغا حشر : ۱۲۸، ۸۵، ۵۴

☆ (آقائے) مرتضیٰ احمد خان میکیش: ۱۵۹، ۱۳۷، ۸۸، ۷۸

☆ آغا بابر بٹالوی: ۱۳۷، ۷۵

☆ آرٹیسٹس وارڈ: ۳۶، ۱۷

☆ احمد ندیم قاسمی: ۸۵، ۸۲، ۸۱، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۴۷، ۳۸، ۳۶، ۲۷، ۲۶، ۲۲، ۱۸

۱۵۹، ۱۳۷، ۱۲۸، ۱۲۳، ۱۲۰، ۱۱۳، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۰، ۹۴، ۹۲، ۹۰، ۸۸

☆ اختر شیرانی: ۱۶۰، ۱۲۸، ۸۹، ۸۶، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳

☆ انعام اللہ یقین: ۱۲۹، ۶۵، ۵۸، ۵۶

☆ ارشد تھانوی: ۱۲۹، ۱۱۱، ۵۸، ۳۲

☆ ابوالفطرت میرزیدی: ۱۵۹، ۸۵

☆ ابوالفضل کلیم اللہ کلیم: ۱۵۹، ۸۶

☆ انعام اللہ خان ناصر: ۱۵۹، ۸۸، ۸۶، ۸۳

☆ ابو نعیم نثر جان دھری: ۱۵۹

☆ استفہامی: ۱۶۰، ۱۵۹، ۱۰۰، ۹۴، ۹۰، ۲۲، ۲۰

☆ امتیاز علی تاج، سید: ۱۳۷، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۰۶، ۱۰۵، ۷۴، ۳۸، ۳۷، ۳۵، ۳۱

☆ الیاس ہارون الیاس: ۱۰۷، ۹۴، ۳۷، ۲۱، ۱۹

☆ اشفاق احمد بریلوی: ۹۴، ۱۸

☆ اقبال احمد، سید: ۱۶۰، ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۳۳، ۱۱۶، ۱۰۲، ۸۶، ۷۵، ۷۳، ۵۹، ۴۲، ۲۹

☆ امجد حسین، سید: ۱۳۸، ۷۷

☆ اختر ہری چند: ۷۱

☆ امین حزیں سیالکوٹی: ۱۲۹، ۱۲۸، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۵۸، ۵۷، ۵۵، ۵۴، ۵۳

☆ اے۔ ایم طاہر، ڈاکٹر: ۱۶۰، ۱۲۹، ۸۸، ۵۸

☆ اختر ہوشیار پوری: ۱۶۰، ۱۲۹، ۸۷، ۹۵، ۷۵، ۵۹، ۵۷

☆ اقبال احمد جعفری، سید: ۹۴، ۱۹

☆ اعجاز احمد صاحب، سید: ۹۴، ۲۱

(ب/پ/ات/ٹ)

☆ بدرالدین بدر: ۱۲۹، ۵۴

☆ بہزاد لکھنوی: ۱۳۴، ۱۲۹، ۶۰، ۵۶، ۵۵

☆ بزیم انصاری: ۱۳۴، ۱۲۹، ۱۲۰، ۶۰، ۴۸، ۴۶

☆ مرزا بیگ بدخشان: ۱۲۰، ۴۷

☆ باقر: ۱۱۳، ۳۹

☆ بشیر ہنری: ۱۰۶، ۳۸

☆ باری: ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۲۰، ۱۰۱، ۹۴، ۹۲، ۸۰، ۷۹، ۷۵، ۶۹، ۴۶، ۲۷، ۲۶، ۲۴، ۱۹، ۱۷

☆ بشیر ہاشمی: ۱۳۹، ۷۸

☆ بیگم رشیدہ محمود الظم خان: ۹۴، ۱۸

☆ پنڈت ہری چند اختر: ۱۳۹، ۱۲۹، ۱۱۱، ۱۰۹، ۸۲، ۷۱، ۵۶، ۵۵، ۵۳

☆ توحید ندوی سیالکوٹی، سید: ۱۰۹، ۳۳

☆ تاثیر، ڈاکٹر: ۱۵۰، ۱۳۹، ۱۲۹، ۱۲۴، ۸۴، ۸۰، ۷۰، ۵۴، ۴۹

☆ تبسم قریشی: ۱۶۰، ۱۵۸

☆ تابش صدیقی: ۱۶۰، ۱۵۸، ۱۵۱، ۱۲۹، ۸۹

☆ ثالثی: ۸۳، ۱۵۰، ۱۵۱

(ج/ح/خ)

☆ جلال الدین اکبر: ۵۵، ۵۸، ۸۸، ۹۰، ۱۳۰، ۱۵۸

☆ جان مائیکل: ۲۹، ۱۰۲

☆ جمال زاده: ۳۷، ۱۰۷

☆ جیمز موریر: ۷۱، ۱۳۹

☆ جگر مراد آبادی: ۵۹، ۱۲۹

☆ حاجی القلق: ۷، ۱۹، ۲۰، ۲۲، ۲۳، ۲۵، ۲۷، ۲۸، ۳۲، ۳۵، ۴۱، ۵۰، ۵۲، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۸۲، ۸۶، ۸۷، ۹۲، ۹۴، ۹۹

۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۵، ۱۲۵، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۶۰

☆ حمید نسیم: ۵۸، ۵۹، ۱۳۱

☆ حفیظ ہوشیار پوری: ۲۱، ۲۳، ۲۶، ۳۲، ۳۸، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۷، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۶، ۷۰، ۸۲، ۸۳، ۸۵، ۸۸، ۸۹

۹۲، ۹۵، ۹۹، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۴، ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰

☆ حسین ابن حافظ: ۳۵، ۶۱، ۸۹، ۱۱۲، ۱۳۵، ۱۶۰

☆ حمید احمد خان، پروفیسر: ۶۶، ۱۵۲

☆ حفیظ جالندھری: ۴۸، ۱۲۱

☆ حفیظ جاوید: ۱۹، ۴۰، ۹۵، ۱۱۴

☆ حکیم محمد حسین قریشی: ۶، ۱۳۲

☆ حیات ملک، ڈاکٹر: ۷، ۸، ۹۵، ۱۳۲

☆ حسن عباس، خواجہ: ۷، ۲۴، ۳۸، ۷۷، ۹۵، ۱۰۱، ۱۱۱، ۱۳۲

☆ حمید نظامی: ۱۸، ۲۱، ۲۷، ۲۸، ۴۶، ۴۸، ۷۳، ۷۷، ۹۲، ۹۵، ۱۰۳، ۱۲۲، ۱۳۲

☆ سمبل سعید ہاشمی: ۱۳۱، ۵۴

☆ سیف اکبر آبادی: ۱۳۱، ۵۵

☆ سراج الدین ظفر: ۱۶۱، ۶۸

☆ سالک، عبدالجید: ۱۸، ۲۹، ۳۰، ۳۲، ۳۲، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۲، ۴۹، ۵۲، ۶۱، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۹، ۸۱، ۸۲، ۸۷

۱۰۳، ۹۵، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۳۵، ۱۳۳، ۱۳۴

☆ سند باد چہازی: ۲۸، ۳۲، ۳۵، ۳۶، ۴۲، ۵۰، ۵۱، ۵۳، ۵۴، ۷۵، ۷۷، ۷۹، ۸۱، ۹۹، ۱۱۲، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۵

☆ سعادت علی امتیاز: ۶۹

☆ سعادت حسن منٹو: ۷۹

☆ سجاد ہاشمی: ۱۳۱، ۱۱۳، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۴

☆ سرور شاہ گیلانی، سید: ۱۰۳، ۲۷

☆ سراج دکنی: ۱۳۱، ۵۵

(ش/ص/اض)

☆ شیرازی: ۳۳، ۳۶، ۴۲، ۴۸، ۵۱، ۵۳، ۶۰، ۶۱، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۹۶، ۱۰۵، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۳۵

۱۴۵، ۱۴۴

☆ شرر لکھنوی: ۷۸

☆ شہید یاغستانی: ۷۸

☆ شیخ حمید: ۷۳

☆ شیر محمد اختر: ۱۱۶، ۷۴، ۴۱

☆ صادق قریشی ایم۔ اے۔ ۷۳

☆ صالح محمد صدیق: ۸۰

☆ صوفی غلام مصطفیٰ تبسم: ۱۳۱، ۱۱۴، ۸۳، ۵۸، ۵۶، ۳۹

☆ صادق و عاشق محمد: ۱۰۲، ۳۰

☆ صالح بیگم مخفی: ۹۶، ۲۰

☆ صفدر مسزای علی خان: ۱۱۶، ۴۲

☆ ضمیر جعفری، سید: ۱۳۵، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۲۲، ۷۷، ۵۷، ۵۵، ۴۸، ۴۵

(ع/غ/ف)

☆ عارف فاروقی: ۱۲۷، ۵۱

☆ عبدالحق صابر: ۱۳۵، ۱۱۶، ۸۱، ۴۲، ۴۱

☆ عندلیب شادانی: ۷۹

☆ عابد علی عابد: ۱۶۱، ۱۰۴، ۸۸، ۸۵، ۲۸

☆ عبد الیطف تیش، پروفیسر: ۱۶۱، ۱۳۲، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۵۳

☆ عبد الحمید عاصی: ۱۶۱، ۶۸

☆ عبد العزیز فطرت: ۱۳۲، ۵۸، ۵۵

☆ عطا اللہ سجاد: ۱۵۱، ۱۴۵، ۱۱۰، ۱۰۶، ۸۳، ۷۰، ۳۹، ۳۶، ۳۲، ۳۱

☆ عبد الواحد: ۱۱۰، ۳۱

☆ عبد الرحیم خلجی: ۱۱۰، ۳۲

☆ عرفانی کاشمیری: ۱۵۱، ۱۵۰، ۸۳

☆ عبد الرشید بی۔ اے: ۹۶، ۲۰

☆ علم الدین سالک، مولانا: ۹۶، ۱۹

☆ عاشق بٹالوی: ۱۳۵، ۱۲۲، ۹۶، ۷۹، ۴۸، ۷

☆ عزیز اقبال: ۹۶، ۱۷

☆ عظیم بیگ چغتائی: ۱۱۲، ۳۳

☆ غلام رسول زاہد: ۱۳۲، ۵۶

☆ غلام عباس: ۱۶۱، ۱۳۵، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۰۱، ۹۶، ۹۳، ۸۸، ۸۲، ۷۵، ۷۱، ۴۳، ۳۲، ۳۱، ۳۹، ۲۴، ۲۰

☆ غلام رسول مہر: ۱۳۵، ۷۹

☆ غلام یسین لدھیانہ: ۸۴

☆ فرید یلدرم: ۱۱۰، ۳۱

☆ فیروز، مدیر: ۱۱۰، ۳۲

☆ فارابی القمری: ۱۲۵، ۱۱۰، ۱۰۶، ۱۰۴، ۹۶، ۸۱، ۷۹، ۷۶، ۷۳، ۷۰، ۳۷، ۳۶، ۳۲، ۲۹، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹

☆ فیض لدھیانوی: ۱۶۲، ۸۴

☆ فیاض محمود، سید: ۱۱۶، ۴۱

☆ فضل کریم درانی: ۱۳۵، ۶۲

☆ فیض احمد فیض: ۱۳۶، ۸۲

(قاک/ام/ان)

☆ قریشی عظیم: ۱۰۲، ۶۰

☆ کرشن چندر: ۱۲۲، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۱۰، ۱۰۴، ۹۷، ۹۳، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۴۶، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۳، ۳۲، ۳۰، ۲۷، ۲۶، ۱۸، ۱۷

۱۳۶

☆ کنبیالال کپور، پروفیسر: ۱۳۶، ۷۱

☆ کشاف مرتخ آشیانی: ۱۶۲، ۸۹، ۸۸

☆ لس بابا کاشمیری: ۱۶۲، ۸۷، ۸۳، ۸۲

☆ لطیف فاروقی: ۱۶۲، ۹۳، ۸۷، ۲۶

☆ لطیفی: ۱۳۲، ۵۵

☆ میراجی: ۱۳۶، ۱۳۲، ۱۱۵، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴، ۹۸، ۷۶، ۷۰، ۶۹، ۶۳، ۵۸، ۵۳، ۴۰، ۳۷، ۳۶، ۲۸، ۲۲، ۱۸، ۱۷، ۱۶

۱۶۳، ۱۶۲، ۱۵۲

☆ محمد خالد اختر: ۹۷، ۱۹

☆ محمد شفیع: ۱۳۸، ۱۲۳، ۷۲، ۷۱، ۴۷، ۴۶

☆ مظہر گیانی، سید: ۱۳۸، ۷۴

☆ مخفی: ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۱۹، ۱۱۸، ۹۸، ۸۳، ۸۲، ۶۲، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۲۰

☆ محمد مجیب، پروفیسر: ۱۰۵، ۹۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۱۸

☆ منشی محمد علی تشنہ: ۱۳۲، ۵۳

☆ میکسم گورکی: ۹۸، ۱۸

☆ مرزا محمود نظامی: ۱۰۴، ۹۸، ۲۹، ۲۰، ۱۹

☆ میر باقر علی خان: ۶۴

☆ محترم زینب عثمانیہ لدھیانہ: ۶۶

☆ مولوی عبدالحق: ۱۳۷، ۸۱

☆ مذاق میرٹھی: ۱۳۲، ۵۳

☆ میر تقی میر: ۱۳۲، ۵۷، ۵۵، ۵۳

☆ مرزا مظہر جانجاناں: ۱۳۲، ۵۵

☆ مجید لاہوری: ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۳۲، ۹۰، ۸۹، ۸۶، ۸۴، ۵۴

☆ میر ولی اللہ: ۱۳۴،۵۶

☆ میر حسن دہلوی: ۱۳۴،۵۸،۵۷

☆ محمد فاضل: ۱۷۹،۷۸،۷۷،۷۵،۷۴،۷۰،۶۶،۶۱،۵۲،۵۱،۴۸،۴۶،۴۴،۴۳،۴۲،۴۱،۴۰،۳۹،۳۸،۳۷،۳۶،۳۵،۳۴،۳۳،۳۲،۳۱،۳۰،۲۹،۲۸،۲۷،۲۶،۲۵،۲۴،۲۳،۲۲،۲۱،۲۰،۱۹،۱۸،۱۷،۱۶،۱۵،۱۴،۱۳،۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۷،۶،۵،۴،۳،۲،۱،۰

۱۳۷،۱۳۶،۱۳۵،۱۳۴،۱۳۳،۱۳۲،۱۳۱،۱۳۰،۱۲۹،۱۲۸،۱۲۷،۱۲۶،۱۲۵،۱۲۴،۱۲۳،۱۲۲،۱۲۱،۱۲۰،۱۱۹،۱۱۸،۱۱۷،۱۱۶،۱۱۵،۱۱۴،۱۱۳،۱۱۲،۱۱۱،۱۱۰،۱۰۹،۱۰۸،۱۰۷،۱۰۶،۱۰۵،۱۰۴،۱۰۳،۱۰۲،۱۰۱،۱۰۰،۹۹،۹۸،۹۷،۹۶،۹۵،۹۴،۹۳،۹۲،۹۱،۹۰،۸۹،۸۸،۸۷،۸۶،۸۵،۸۴،۸۳،۸۲،۸۱،۸۰،۷۹،۷۸،۷۷،۷۶،۷۵،۷۴،۷۳،۷۲،۷۱،۷۰،۶۹،۶۸،۶۷،۶۶،۶۵،۶۴،۶۳،۶۲،۶۱،۶۰،۵۹،۵۸،۵۷،۵۶،۵۵،۵۴،۵۳،۵۲،۵۱،۵۰،۴۹،۴۸،۴۷،۴۶،۴۵،۴۴،۴۳،۴۲،۴۱،۴۰،۳۹،۳۸،۳۷،۳۶،۳۵،۳۴،۳۳،۳۲،۳۱،۳۰،۲۹،۲۸،۲۷،۲۶،۲۵،۲۴،۲۳،۲۲،۲۱،۲۰،۱۹،۱۸،۱۷،۱۶،۱۵،۱۴،۱۳،۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۷،۶،۵،۴،۳،۲،۱،۰

☆ نصیر احمد، سید: ۱۳۷،۱۳۶،۱۳۵،۱۳۴،۱۳۳،۱۳۲،۱۳۱،۱۳۰،۱۲۹،۱۲۸،۱۲۷،۱۲۶،۱۲۵،۱۲۴،۱۲۳،۱۲۲،۱۲۱،۱۲۰،۱۱۹،۱۱۸،۱۱۷،۱۱۶،۱۱۵،۱۱۴،۱۱۳،۱۱۲،۱۱۱،۱۱۰،۱۰۹،۱۰۸،۱۰۷،۱۰۶،۱۰۵،۱۰۴،۱۰۳،۱۰۲،۱۰۱،۱۰۰،۹۹،۹۸،۹۷،۹۶،۹۵،۹۴،۹۳،۹۲،۹۱،۹۰،۸۹،۸۸،۸۷،۸۶،۸۵،۸۴،۸۳،۸۲،۸۱،۸۰،۷۹،۷۸،۷۷،۷۶،۷۵،۷۴،۷۳،۷۲،۷۱،۷۰،۶۹،۶۸،۶۷،۶۶،۶۵،۶۴،۶۳،۶۲،۶۱،۶۰،۵۹،۵۸،۵۷،۵۶،۵۵،۵۴،۵۳،۵۲،۵۱،۵۰،۴۹،۴۸،۴۷،۴۶،۴۵،۴۴،۴۳،۴۲،۴۱،۴۰،۳۹،۳۸،۳۷،۳۶،۳۵،۳۴،۳۳،۳۲،۳۱،۳۰،۲۹،۲۸،۲۷،۲۶،۲۵،۲۴،۲۳،۲۲،۲۱،۲۰،۱۹،۱۸،۱۷،۱۶،۱۵،۱۴،۱۳،۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۷،۶،۵،۴،۳،۲،۱،۰

۱۳۹،۱۳۸،۱۳۷،۱۳۶،۱۳۵،۱۳۴،۱۳۳،۱۳۲،۱۳۱،۱۳۰،۱۲۹،۱۲۸،۱۲۷،۱۲۶،۱۲۵،۱۲۴،۱۲۳،۱۲۲،۱۲۱،۱۲۰،۱۱۹،۱۱۸،۱۱۷،۱۱۶،۱۱۵،۱۱۴،۱۱۳،۱۱۲،۱۱۱،۱۱۰،۱۰۹،۱۰۸،۱۰۷،۱۰۶،۱۰۵،۱۰۴،۱۰۳،۱۰۲،۱۰۱،۱۰۰،۹۹،۹۸،۹۷،۹۶،۹۵،۹۴،۹۳،۹۲،۹۱،۹۰،۸۹،۸۸،۸۷،۸۶،۸۵،۸۴،۸۳،۸۲،۸۱،۸۰،۷۹،۷۸،۷۷،۷۶،۷۵،۷۴،۷۳،۷۲،۷۱،۷۰،۶۹،۶۸،۶۷،۶۶،۶۵،۶۴،۶۳،۶۲،۶۱،۶۰،۵۹،۵۸،۵۷،۵۶،۵۵،۵۴،۵۳،۵۲،۵۱،۵۰،۴۹،۴۸،۴۷،۴۶،۴۵،۴۴،۴۳،۴۲،۴۱،۴۰،۳۹،۳۸،۳۷،۳۶،۳۵،۳۴،۳۳،۳۲،۳۱،۳۰،۲۹،۲۸،۲۷،۲۶،۲۵،۲۴،۲۳،۲۲،۲۱،۲۰،۱۹،۱۸،۱۷،۱۶،۱۵،۱۴،۱۳،۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۷،۶،۵،۴،۳،۲،۱،۰

☆ میاں علی بخش: ۱۳۷،۷۷

☆ مرزا عزیز فیضانی: ۱۶۲،۱۶۱،۱۶۰،۱۵۹،۱۵۸،۱۵۷،۱۵۶،۱۵۵،۱۵۴،۱۵۳،۱۵۲،۱۵۱،۱۵۰،۱۴۹،۱۴۸،۱۴۷،۱۴۶،۱۴۵،۱۴۴،۱۴۳،۱۴۲،۱۴۱،۱۴۰،۱۳۹،۱۳۸،۱۳۷،۱۳۶،۱۳۵،۱۳۴،۱۳۳،۱۳۲،۱۳۱،۱۳۰،۱۲۹،۱۲۸،۱۲۷،۱۲۶،۱۲۵،۱۲۴،۱۲۳،۱۲۲،۱۲۱،۱۲۰،۱۱۹،۱۱۸،۱۱۷،۱۱۶،۱۱۵،۱۱۴،۱۱۳،۱۱۲،۱۱۱،۱۱۰،۱۰۹،۱۰۸،۱۰۷،۱۰۶،۱۰۵،۱۰۴،۱۰۳،۱۰۲،۱۰۱،۱۰۰،۹۹،۹۸،۹۷،۹۶،۹۵،۹۴،۹۳،۹۲،۹۱،۹۰،۸۹،۸۸،۸۷،۸۶،۸۵،۸۴،۸۳،۸۲،۸۱،۸۰،۷۹،۷۸،۷۷،۷۶،۷۵،۷۴،۷۳،۷۲،۷۱،۷۰،۶۹،۶۸،۶۷،۶۶،۶۵،۶۴،۶۳،۶۲،۶۱،۶۰،۵۹،۵۸،۵۷،۵۶،۵۵،۵۴،۵۳،۵۲،۵۱،۵۰،۴۹،۴۸،۴۷،۴۶،۴۵،۴۴،۴۳،۴۲،۴۱،۴۰،۳۹،۳۸،۳۷،۳۶،۳۵،۳۴،۳۳،۳۲،۳۱،۳۰،۲۹،۲۸،۲۷،۲۶،۲۵،۲۴،۲۳،۲۲،۲۱،۲۰،۱۹،۱۸،۱۷،۱۶،۱۵،۱۴،۱۳،۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۷،۶،۵،۴،۳،۲،۱،۰

(ن/و/ہ)

☆ نذیر نیازی، سید: ۱۰۴،۹۳،۲۷،۲۵

☆ نواب مصطفیٰ خاں شفتیہ: ۱۳۴،۵۷

☆ ولی دکنی: ۱۳۴،۵۵

☆ وقار انبالوی: ۱۳۹،۱۳۴،۵۴

☆ ہری چندرند: ۱۲۳،۱۱۵،۹۹،۹۳،۸۶،۴۷،۴۰،۱۹

☆ ہری چند اختر: ۱۶۳،۱۳۸،۱۳۶،۶۲

☆ ہارون الیاس ہارون: ۱۱۵،۴۱،۴۰

☆ ہاجرہ بیگم: ۱۵۰،۷۲

ادکار

سید ابوبہاری

مفضل بی بی

مقالات

برکت علی شریطہ دلجو و دلاور

شیرازہ

ایک ادبی اور فکاہی ہفت روزہ

چند سالانہ
تین روپے
ششماہی
ایک سو پینارہ آنے

سال اول

یکم دسمبر ۱۹۳۶ء

نمبر

شیرازہ کے مضمون اور مضمون نگار

مولانا عبدالحمید راکٹ

حوادث و افکار

سید امتیاز علی تاج

موتیوں والا شہدان

عسوقی غلام مصطفیٰ انیسٹم

مذہب

غلام عباس

چند پند گو مند

مسز صفدر علی خاں

کچھ مایا کے متعلق

جناب دوزخی

غزل

بوشیار پوری

پھر

ماہی قنق

نیلی غزل

سندباد جہازی: شیخ جعفر صلاح، اشارات، مہنتا، جدید شاعری وغیرہ

اشارات

ایک صاحب فرماتے ہیں کہ "شیرازہ" اپنے نام سے دفتر یوں کا جنسار معلوم ہوتا ہے۔ وہ سرے صاحب کا امتداد ہے۔ کہ اس صورت میں اس اخبار کا نام "شیرازہ" رکھے جائے "شکستہ" ہونا چاہئے تھا۔ کیونکہ دفتر یوں کو "شیرازہ" سے زیادہ "شکستہ" سے تعلق ہے۔

بجا ارشاد ہوا۔ لیکن یہ کیوں نہ کہہ دیا۔ کہ "اصلاح" جو کابل سے نکلتا ہے۔ نائیوں کا اخبار ہے۔ کیا اچھا ہوتا۔ کہ اس کا نام "اصلاح" کی جگہ "جماعت" رکھ دیا جاتا کیونکہ جماعت زیادہ عام فہم لفظ ہے۔

ساگ صاحب نے اب کے "حوادث و افکار" میں مہر سے متعلق بہت سی نئی اصطلاحیں وضع کی ہیں۔ لیکن مہر ڈرامے کے لئے انہیں کوئی موزوں لفظ نہیں ملا۔ ہمارے خیالی میں مہر ڈرامے کو "ساگ" کہنا چاہئے۔ اور مہر ڈرامے کے ڈراما کو "ساگ" رسم منرہما "حافظ نے جیسی تو کہا ہے

کر ساگ بنے خبر منور ذراہ و رسم منرہما

ساگ صاحب کے تذکرہ میں ایک اور بات یاد آگئی۔ انقلاب میں دو "افکار و حوادث" لکھے ہیں۔ اور "شیرازہ" میں "حوادث و افکار" یوں کہنا چاہئے کہ "شیرازہ" میں "انقلاب" ہو گئے۔ انقلاب ہی کا نام ہے۔

اطلاع

جن اس بات سے پاس شیرازہ کا پہلا پرچہ نمونہ کے طور پر پہنچا ہے۔ وہ ازراہ کرم اطلاع دیں کہ انہیں اس کی خریداری منظور ہے یا نہیں؟ شیرازہ کا دوسرا پرچہ ۱۹ دسمبر کو شائع ہوگا۔ کیونکہ اہل نمبر حاصل کرنے کے لئے ہمیں کم از کم ایک ہفتہ کی اجازت درکار ہے۔

مینجر

فصل اول: شیرازہ ہفت روزہ، لاہور، پاکستان، ۱۹۳۶ء



اقبال نمبر شیرازہ

نئی دامن حدیث نامہ چین است
ہی پیغم کہ عنود الن بخون است

سال دوم

نمبر

اشارات

پچھلے دنوں جب میں نے اقبال نمبر کا اعلان کیا۔ تو میرا خیال تھا کہ علامہ مہر موم کے فلسفہ اور شاعری سے تعرض کئے بغیر صرف ان کی شخصیت کے متعلق ایک مجموعہ مضامین شائع کر دیا جائے۔ لیکن جب پرچہ کی ترتیب شروع کی گئی۔ تو معلوم ہوا کہ سہ صفحہ نہ چاہئے اس پرچہ کو کراں کے لئے

اگرچہ زیر نظر پرچہ کے بیشتر مضامین ان لوگوں کے قلم سے نکلے ہیں۔ جن میں برسوں حضرت علامہ کے قدموں میں بیٹھنے کا شرف حاصل ہے۔ اور ان میں اختصار کے ساتھ انگریزی میں باتیں بیان کر دی گئی ہیں۔ چنانچہ مردم کی سیرت کے بعض پہلو نمایاں ہو جاتے ہیں۔ تاہم جمہور میں موضوع کی وسعت اور شیرازہ کی تنگ دامانی پر نظر ڈالتا ہوں۔ تو بے اختیار زبان سے نکل جاتا ہے سہ گچھین بہار تو زمانا گلہ دارد۔

بہر حال ان مضامین کا سلسلہ شیرازہ کے اقبال نمبر کے ساتھ ختم نہیں ہوا۔ کیونکہ وہ دریا میں کاری نہ ساقی۔

آئندہ چوں میں کہی آئندہ تو رکھ سکتا اور اوقات با شائق ہوں گے۔ اور اگرچہ ہمیں یہ ہمت نہیں ملے گی کہ اس پرچہ کو کراں کے لئے اس قدر وسیع کر دیں کہ لیکن ان کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ پھر جمع کیا جائے۔ ورنہ اور مستند ہو۔ خاص مقاصد کی پیش برد کے لئے ان کی دانت سے علاوہ اور کچھ عمل نہیں سہوب نہ کر دی جائیں

فہرس

۲	کتوبات اکبر
۴	مکتوب گرامی
۵	اشک خونیں
۶	خطبات اقبال
۷	یک عظیم الشان شخصیت
۸	اقبال (نظم)
۹	علامہ اقبال
۱۱	اقبال کی خدمت میں
۱۲	عاشق بٹالوی
۱۳	اسے میری پہلی
۱۴	نئی ملاقات
۱۵	سرق علامہ اقبال
۱۶	بند نے انظم
۱۷	ت موت کے دروازے پر
۱۸	اقبال (نظم)
۱۹	اقبال ہامعہ میں
۲۰	ان موت
۲۱	اقبال (نظم)
۲۲	اقبال
۲۳	اقبال کا ایک مکتوب
۲۴	اقبال
۲۵	اقبال
۲۶	اقبال
۲۷	اقبال
۲۸	اقبال
۲۹	اقبال
۳۰	اقبال
۳۱	اقبال
۳۲	اقبال
۳۳	اقبال
۳۴	اقبال
۳۵	اقبال
۳۶	اقبال
۳۷	اقبال
۳۸	اقبال
۳۹	اقبال
۴۰	اقبال